



ferplast
new pet generation



DUBAI & DUBAI LED aquariums

User's manual
Manuale d'uso
Manuel d'utilisation
Handbuch
Gebruiksaanwijzing
Manual de uso
Manual do usuário

Príručka používateľa
Příručka uživatele
Felhasználói kézikönyv
Användarmanual
Brugsanvisning
Instrukcja obsługi
Руководство по применению

GB

IT

FR

D

NL

ES

PT

SK

CS

HU

SV

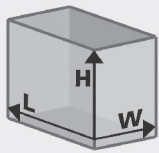
DA

PL

RU

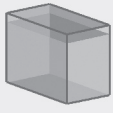
DUBAI & DUBAI LED

TECHNICAL DETAILS



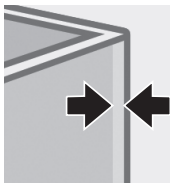
Dimensions
Dimensioni
Abmessung
Afmetingen
Dimensiones
Rozmery

Rozměry
Méretek
Dimensioner
Размеры
Wymiary



Volume
Volumen
Objem
Objem
Térfogat

Volym
Объем
Objętość



Glass thickness
Spessore vetro
Epaisseur verre
Glasstärke
Glasdikte
Espesor del vidrio
Hrúbka skla

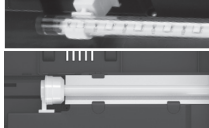
Tloušťka skla
Üvegvastagság
Glastjocklek
Glas tykkelse
Толщина стекла
Grubość szkła



Weight when full
Peso da pieno
Poids brut
Gewicht Gefüllt

Gewicht indien
gevlud
Peso lleno
Масса с водой

HIGH OUTPUT LIGHT



LED / FLUORESCENT light
Illuminazione LED / FLUORESCENTE
Système d'éclairage LED / FLUORESCENTE
LED / FLUORESCENZLICHT Beleuchtungssystem
LED / FLUORESCEREND verlichting
Iluminación LED / FLUORESCENTE
Освещения LED / ФЛЮОРЕСЦЕНТНЫЙ

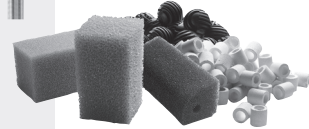


Timer
таймер

BLUWAVE

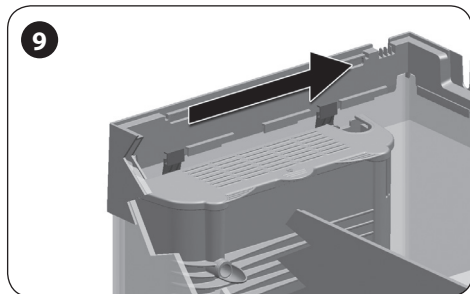
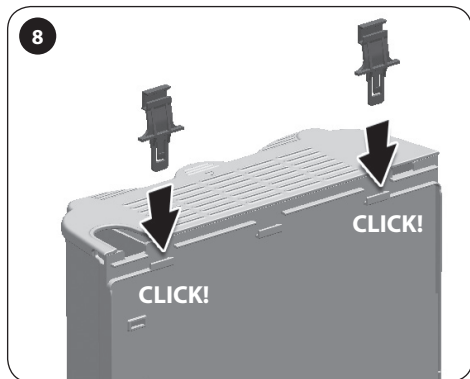
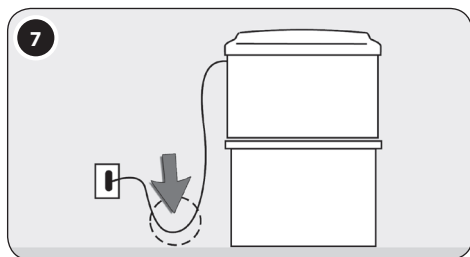
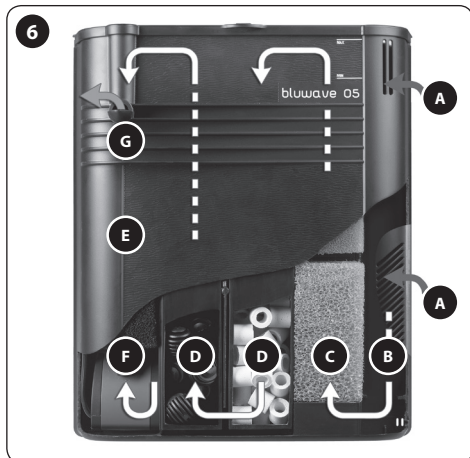
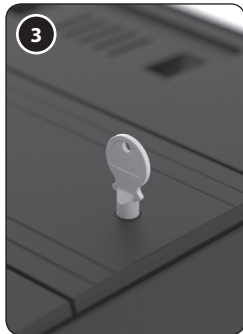
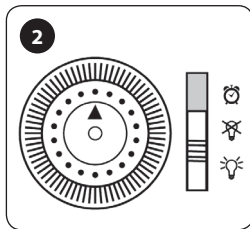
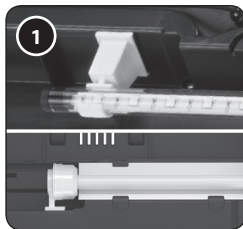


Integrated internal filter system.
Sistema interno di filtraggio integrato.
Système de filtration intérieure intégrée.
Integriertes Innenfiltersystem.
Geïntegreerde Binnenfiltersysteem.
Sistema de filtración interno integrado.
Vnútrotný filtračný system.
Vnitřní filtrační system.
Belső szűrő.
Integrerat inre filtersystem.
Integreret indvendigt filter system.
Zintegrowany filtr wewnętrzny.
Систему внутренней фильтрации.



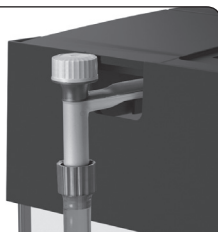
	80	100	120	90 CORNER
	L x W x H 81 x 36 x 51 cm H with stand DUBAI 80 124 cm	L x W x H 101 x 41 x 53 cm H with stand DUBAI 100 126 cm	L x W x H 121 x 41 x 56 cm H with stand DUBAI 120 129 cm	L x W x H 66 x 93 x 57 cm H with stand DUBAI CORNER 90 130 cm
	≈ 125 L	≈ 190 L	≈ 240 L	≈ 180 L
	6 mm	6 mm	8 mm	8 mm
	≈ 150 Kg	≈ 220 Kg	≈ 290 Kg	≈ 220 Kg
	LED 7W (x1) LED 12W (x1) or 24W T5 (x2)	LED 9W (x1) LED 15W (x1) or 39W T5 (x2)	LED 9W (x1) LED 15W (x1) or 39W T5 (x2)	LED 7W (x1) LED 12W (x1) or 24W T5 (x2)
	YES	YES	YES	YES
	Pump Pumpe Bomba Pompa Pomp Hacoc Pompe: • BLUPOWER 500 500 l/h max Heater Heizung Calentador Riscaldatore Verwarming Harpevatelъ Chauffage: • BLUCLIMA 150 150W sponges: • BLUCLEAR • BLUMEC filtering materials: • BLUBALLS • BLURING	Pump Pumpe Bomba Pompa Pomp Hacoc Pompe: • BLUPOWER 500 500 l/h max Heater Heizung Calentador Riscaldatore Verwarming Harpevatelъ Chauffage: • BLUCLIMA 150 150W sponges: • BLUCLEAR • BLUMEC filtering materials: • BLUBALLS • BLURING	Pump Pumpe Bomba Pompa Pomp Hacoc Pompe: • BLUPOWER 900 900 l/h max Heater Heizung Calentador Riscaldatore Verwarming Harpevatelъ Chauffage: • BLUCLIMA 200 200W sponges: • BLUCLEAR • BLUMEC filtering materials: • BLUBALLS • BLURING	Pump Pumpe Bomba Pompa Pomp Hacoc Pompe: • BLUPOWER 500 500 l/h max Heater Heizung Calentador Riscaldatore Verwarming Harpevatelъ Chauffage: • BLUCLIMA 150 150W sponges: • BLUCLEAR • BLUMEC filtering materials: • BLUBALLS • BLURING

DUBAI & DUBAI LED aquariums



5 • These can be easily removed to fit the intake and return pipes of an external pump (Bluextreme optional).

- Possono essere facilmente staccati per consentire il passaggio dei tubi di aspirazione e mandata di un filtro esterno (BLUEXTREME optional).
- Elles peuvent être facilement détachées pour permettre le passage des tubes d'aspiration et de renvoi d'un filtre externe (Bluextreme optional).
- Sofort können die Ansaug- und Rückschläuche für den externen Filter Bluextreme angebracht werden (optional).
- Gemakkelijk verwijderbare pluggen om de inlaat- en uitlaatpijpen van een externe pomp (Bluextreme optional).
- Se pueden quitar fácilmente para pasar los tubos de toma y retorno de agua de una bomba exterior (Bluextreme optional).
- Podem ser facilmente removidos para encaixar canos de entrada e retorno de uma bomba externa (opcional Bluextreme).
- Dajú sa ľahko odstrániť na montáž prírodných a vratných trubic externého (BLUEXTREME optional).
- Lze je snadno odstranit při montáži přírodních a zpětných trubek externího (BLUEXTREME optional).
- Können levehető a külső szivattyú bevezető és visszavezető csőveinek (BLUEXTREME optional).
- Dessa kan enkelt avlägsnas för att passa intag och rör från en extern pump (BLUEXTREME optional).
- Disse kan let fjernes, så det passer til indtagelse og tilsluttes en ekstern pumpe (BLUEXTREME optional).
- Łatwe do usunięcia, pozwalają na przeprowadzenie przez pokrywę rurek od filtra zewnętrznego Bluextreme (opcja).
- Они могут быть легко удалены, чтобы подключить к аквариуму внешний фильтр (Bluextreme optional).





GB

IT

FR

D

NL

ES

PT

SK

CS

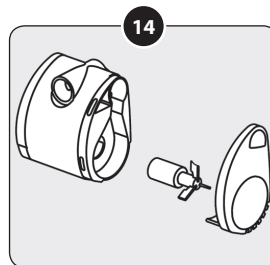
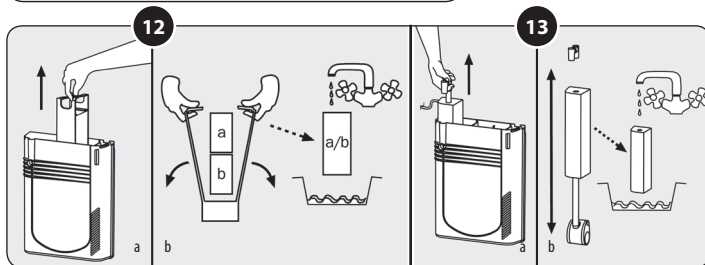
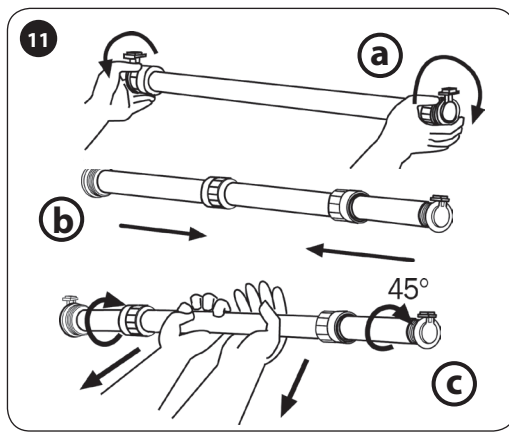
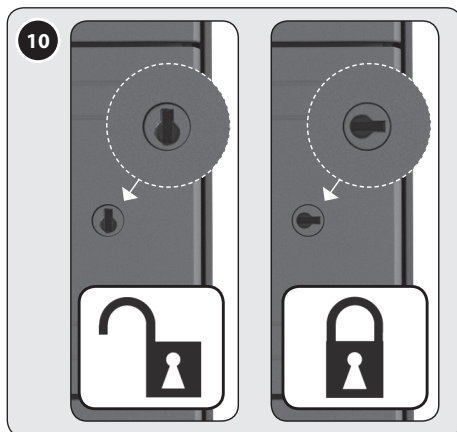
HU

SV

DA

PL

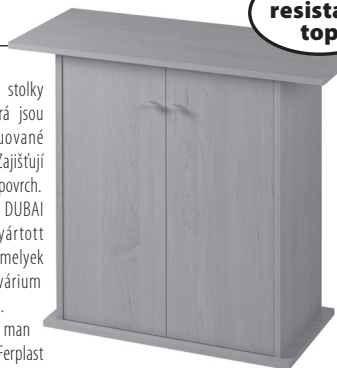
RU



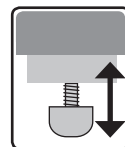
STAND OPTIONAL

- We recommend using a Ferplast Stand, especially designed to support a DUBAI aquarium, ensuring a solid, smooth even surface.
- Si consiglia l'uso degli stand Ferplast, progettati appositamente per sostenere gli acquari DUBAI. Assicurano un supporto solido, liscio e regolare.
- Nous vous conseillons l'achat de meubles Ferplast, créés spécialement pour les aquariums DUBAI.
- Wir empfehlen den Ferplast Unterschrank zu benutzen, der extra für das DUBAI Aquarium hergestellt wurde, um eine solide und ebene Oberfläche zu garantieren.
- Wij adviseren een Ferplast meubel te gebruiken, dat speciaal ontworpen is om een DUBAI aquarium te dragen, zodat u verzekerd bent van een stevig en glad oppervlak.
- Se aconseja el uso de los soportes Ferplast, específicamente proyectados para sostener los acuarios DUBAI. Estos soportes garantizan un apoyo sólido, liso y regular.
- Recomendamos usar um suporte da Ferplast, especialmente desenvolvido para sustentar o aquário DUBAI, assegurando uma superfície sólida, lisa e uniforme.
- Odporúčame používať stojany od firmy Ferplast, obzvlášť sú skonštruované pod DUBAI akváriá. Zaisťujú spoľahlivý, hladký, rovný povrch.

- Doporučujeme používať stoly od firmy Ferplast, ktorá jsou speciálně zkonstruované pod DUBAI akvária. Zajišťují spolehlivý, hladký, rovný povrch.
- A Ferplast cég a DUBAI akváriumokhoz gyártott állványokat ajánlja, amelyek biztosítják az akvárium biztonságos elhelyezését.
- Vi rekommenderar att man använder en bänk från Ferplast som är specialdesignad för DUBAI akvarierna med en massiv, jämn och slät yta.
- Vi anbefaler at man bruger et bord fra Ferplast som special designet for DUBAI akvarierne med en massiv, jævn og glat overflade.
- Zalecamy stosowanie stolików Ferplast przeznaczonych do akwariów DUBAI, które stanowią będą solidną podstawę pod akwarium.
- Для установки аквариума мы рекомендуем использовать тумбы компании Ferplast - специально разработанные, надежные основания для аквариумов DUBAI, имеющие твердую и гладкую поверхность.



Water resistant top



Adjustable feet

⚠ PRELIMINARY WARNINGS

- Ensure that the voltage shown on the all electrical components corresponds to that of your home electrical power supply.
- The aquarium is intended only for indoor use.
- Before switching on make sure your home is protected by an automatic safety breaker switch (or individual breaker plug) with an operating current of no more than 30 mA.
- Do not connect the aquarium to the power supply before correctly completing all the installation procedures, including filling with water.
- Always disconnect all appliances from the electric power supply before carrying out any maintenance.
- Remember that the protection of the lights from water and dust is guaranteed only when the fluorescent tubes are correctly inserted and the ring nuts perfectly tightened.
- The tubes and the overtank lamp must never be submerged.
- The power cable has Y-type wiring, so if damaged it must be replaced by a qualified electrician.
- All special maintenance work must be carried out by a qualified electrician. 'Special maintenance' means any kind of work not included in the paragraph 'Maintaining the DUBAI aquarium' and 'Maintaining the BLUWAVE filter'. 'Qualified electrician' means any qualified member of the register of installer.
- Never remove the heater (if present) from the water when it is connected to the electric power supply. Before removing the heater, disconnect it and leave it to cool inside its housing for at least 5 minutes.
- Check that the Bluwave filter intake grilles are not blocked.
- Always ensure that the water level stays above the minimum level and below the maximum; both are marked on the front of the BLUWAVE filter. Remember that the water level should always be between the MIN and MAX levels, both shown on

the front of the BLUWAVE filter and always at 1.5 cm distance from the lamp.

- do not pour liquid onto the overtank lamp because it contains electrical parts;
- do not damage the silicone cord with scissors, pliers, brushes or scrapers;
- do not use detergents, solvents or chemical products (descaler, ammonium-based products, etc.) to clean the glass, as they could damage the silicone, causing it to become detached (possibly some time later);
- do not use adhesives or adhesive tape near the silicone when applying backgrounds. Moreover, you should always use a spirit level to make sure that the aquarium is placed on a perfectly flat surface in both directions (length and depth), so as not to break the glass or damage the silicone.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.

IMPORTANT

Within the European Union, a crossed-out wheeled bin symbol on the product, documentation or packaging indicates that the product cannot be disposed of in the regular household waste stream, in compliance with EU Directive 2012/19/EC and with current local regulations. The product must be disposed of at recycling centres or authorised waste disposal centres for electrical and electronic equipment, in accordance with current legislation in the country where the product is found. Incorrect disposal of this type of waste can have a negative impact on the environment and human health, caused by the potentially hazardous substances produced by electrical and electronic equipment. Correct disposal of these products will also contribute to the efficient use of



natural resources. Further information is available from the product retailer, the competent local authorities and national manufacturer's organisations.

GUARANTEE

This product and its parts and accessories are covered by warranty within the limits provided for in this paragraph and the legal regulations currently in force. The guarantee only covers manufacturing defects and includes the repair or replacement of the product free of charge. The guarantee does not cover damage and/or defects caused by carelessness, wear, unsuitable usage not complying with the instructions and warnings in this manual, accidents, tampering, incorrect use, bad repair work or purchases not accompanied by a fiscal receipt.

IMPORTANT

Check that all parts are undamaged (lights, heater, glass and plastic parts, etc.). Ferplast uses strong, secure packaging and checks each aquarium individually, but we recommend you also check that no accidental damage has occurred during transport, storage or sale which could affect its watertight seal and safe use.

DUBAI: DISCOVERING ITS GREAT QUALITIES

1. LAMPS

2. TIMER

Timer for setting the lights to switch on and off:

- Set the arrow to the right time by turning the timer wheel;
- Set the time for the lights to come on by moving the pins towards the outside;
- Set the timer switch onto one of the positions:



T = lights controlled by timer.



OFF = lights always off.



ON = lights always on.

N.B. Remember that the timer must always be reset whenever the electric power supply is switched off.

3. KEY

Allow the overtank lamp to be fixed to the frame.

4. HATCHES

Opening and fully removable robust hatches.

5. SNAP-OFF PLUGS

6. INTERNAL FILTER SYSTEM BLUWAVE, EQUIPPED WITH:

A. Double water intake;

B. BLUCLIMA heater (to adjust it, just re-set the selector on the

top of the heater to the required temperature);

F. BLUPOWER pump;

G. Adjustable circulation jet. The BLUWAVE filter ensures 3 filtration stages:

• **Mechanical filtration (C)**

• **Biological filtration (D)**

• **Adsorbent filtration (E).**

POSITIONING THE DUBAI AQUARIUM

- The aquarium should be placed on a solid flat base with a smooth even surface.
- Position the aquarium in a protected area not exposed to direct sunlight (which could cause overheating and a proliferation of algae), away from sources of heat (e.g. heating radiators), cold air and drafts.
- Position the aquarium away from electrical equipment that could be wet by splashes of water.
- Connect the plugs to your electric power supply leaving a loop in the cable below the electrical socket to prevent drops of water running down the cable and into the power supply (7).

SETTING UP THE DUBAI AQUARIUM

1. Fix the supplied hooks to the BLUWAVE filter (8).
2. Position the internal BLUWAVE filter inside the tank in the preferred position (sideways or backwards) sliding it along the special guides on the frame (9).
3. place the overtank lamp on the tank and fix it by using the special key or a screwdriver (10).
4. Ensure that the ring nuts on the lights are tightened.
5. Furnish the aquarium according to your taste (your local aquarium shop will be able to help and advise you).
6. Set the required heater temperature (where fitted) according to the type of fish and plants used (e.g. for freshwater tropical fish the average temperature is about 25-26°C).
7. **Put the BLUSTART (bacterial activator) in the first BLUWAVE filter compartment:** 1 capsule for BLUWAVE 5 (DUBAI 80-100-30 CORNER) and 2 capsules for BLUWAVE 07 (DUBAI 120).
8. Set the required lighting period with the timer and only now should you connect the plug to the electric power supply and check all the equipment is working correctly. In case of problems, contact your retailer.
9. We recommend lighting the aquarium for about 8 hours a day: If there are signs of excessive algae development, reduce the lighting to 7 hours; if the plants have difficulty growing, increase to 9-10 hours.
10. If live plants are being used, we recommend laying about 1 cm of fertilized gravel on the bottom of the tank and 2 cm of gravel. Fill the aquarium by pouring water onto a flat dish placed on the bottom to prevent the material used to create the base from being moved about. In general, it is advisable

IT

FR

D

NL

ES

PT

SK

CS

HU

SV

DA

PL

RU

to mix tap water with about **50% demineralised water for aquariums**; however, this percentage may vary according to the chemical contents of your tap water.

11. To care for and protect your fish, it is strongly advised to wait until the filter has matured: **the first fish should only be introduced 10-12 days after the addition of BLUSTART filter activator capsules**. Before doing so, it is in any case advisable to check the readings and chemical levels of the water using the tester. Your local retailer will be able to advise you on the ideal water temperature, hardness etc., according to the type of fish and plants you have decided to keep in your DUBAI aquarium. It is advisable to repeat these tests regularly.
12. During the filter maturing period, add a small quantity of dry food each day: this will help the formation of bacterial flora.
13. **When adding the fish, insert the remaining BLUSTART filter activator capsules in the first filter compartment.**
14. **We recommend not putting too many fish into the aquarium all at once, but building up to the maximum population gradually.**
15. Your retailer will be able to advise you on the choice of fish to keep in your DUBAI aquarium, the quantity and type of food to use and the feeding frequency.

DUBAI AQUARIUM MAINTENANCE

The main maintenance procedures we recommend, in addition to the daily provision of food and regular checking of the temperature and chemical levels, are:

- Siphoning the bottom when required using the special aquarium gravel cleaner BLU 9025/9027 on sale at your local retailer.
- Adding demineralised water to replace that which is lost by evaporation. Remember that the internal filter must always be submerged.
- Replacing 5-10% of the water with demineralised water at least monthly.
- Cleaning the inside of the aquarium using floating magnetic brushes BLU 9031/9036/9038/9039 designed by Ferplast.

DUBAI T5

Replacing the fluorescent tube at least every year to retain an optimum light spectrum. To replace a tube (11):

- remove the hatches and slide the overtank lamp until you can access to the tubes;
- remove the plug from the electric power socket;
- unscrew the two watertight ring nuts on the light fitting (11 a/b);
- remove the tube by rotating it a quarter turn until the pins are both lined up with the slit in the lamp holder (11 c);
- insert the new tube in the same way, rotating it a quarter turn (you'll hear a small click);
- carefully tighten the ring nuts.

DUBAI LED

Replacing the LED lamps is not necessary. On the contrary, it is necessary in case of fluorescent ones.

BLUWAVE FILTER MAINTENANCE

The main maintenance procedures we recommend are:

- A. Rinsing all the mechanical filtration sponges at least every 2-3 weeks (12); you can easily access to the sponges by sliding the overtank lamp.
- B. Replacing the mechanical filtration sponges at least every 6 months.
- C. The effect of the adsorbent sponge ceases in about 2-3 weeks; we therefore advise, if necessary, replacing it with a Ferplast replacement sponge available from leading retailers or leaving it in the filter to perform a mechanical function. In any case, it should be changed at least every 6 months (13).
- D. During periods when the fish are being treated with a solution added to the water for illness or disease, the adsorbent sponge should be removed from the filter (so this does not reduce the beneficial effects of the treatment). When the treatment is over, we recommend putting in a new sponge.
- E. Always keeping the filter intake grilles clean.
- F. Checking the pump at least every 6 months and cleaning it when necessary in the following way:
 - remove the hatches and slide the overtank lamp to access the pump compartment;
 - unscrew the filter top;
 - remove the pump unit, adsorbent sponge and return pipe from the filter, pulling it upwards (13);
 - remove the pump from the return pipe, remove the front section and remove the rotor (14);
 - remove any lime scale or impurities with the soft brush BLU 9037 (never use detergents or chemical substances);
 - re-assemble the unit following these instructions in reverse.

IMPORTANT

The biological materials should not be washed. Therefore, we suggest never removing them from the filter so they retain their active bacterial properties.



⚠ AVVERTENZE PRELIMINARI

- Assicuratevi che il voltaggio indicato sull'apparecchio corrisponda a quello della rete di alimentazione.
- L'acquario è destinato all'uso interno.
- Accertatevi che la vostra abitazione sia protetta a monte da un interruttore differenziale salvavita con corrente di attivazione non superiore ai 30 mA.
- Non collegate l'acquario alla rete di alimentazione prima di aver completato tutte le operazioni di installazione (compreso il riempimento della vasca).
- Scollegate l'apparecchio dalla rete di alimentazione prima di operare qualsiasi attività di manutenzione.
- Ricordate che il grado di protezione all'acqua e alle polveri è garantito solo quando le lampade sono inserite e le ghiere perfettamente serrate.
- La lampada e la plafoniera non devono mai essere in alcun modo sommerse.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato (essendo il cablaggio di tipo Y), deve essere sostituito da personale qualificato.
- Qualsiasi operazione di manutenzione straordinaria deve essere eseguita da personale qualificato. Per Manutenzione Straordinaria: si intende un qualsiasi tipo di intervento non contemplato nei paragrafi 'La manutenzione dell'acquario' e 'La manutenzione del filtro BLUWAVE'. Per Personale Qualificato: si intende una persona qualificata iscritta all'albo degli installatori.
- Non estraete mai il riscaldatore dall'acqua (se presente) quando è collegato alla rete elettrica. Prima di rimuoverlo, scollegatelo e lasciatelo a raffreddare per almeno 5 minuti.
- Controllate che le griglie di entrata del filtro interno BLUWAVE non siano mai occluse.
- Assicuratevi che il livello dell'acqua sia compreso fra il livello massimo e minimo del filtro BLUWAVE, e comunque sempre ad almeno 1,5 cm dalla lampada (vedi il livello massimo indicato nella vasca "MAX LEVEL").

- Non versare liquidi sul coperchio della plafoniera poiché presenta parti elettriche;
- Non danneggiare il silicone con forbici, pinze, spazzole o raschietti;
- Non usare detergenti, solventi o prodotti chimici (anticalcare, prodotti ammoniacali, ecc...) per pulire il vetro, in quanto potrebbero aggredire il silicone generando un distacco (anche a distanza di tempo);
- Se applicate degli sfondi, evitate di usare adesivi o nastri adesivi nelle vicinanze del silicone.
- Verificate sempre con una bolla che l'acquario sia appoggiato su una superficie perfettamente piana e regolare nei due sensi (lunghezza e profondità), per non causare rotture del vetro o perdita di aderenza del silicone.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini che abbiano compiuto almeno otto anni di età e da persone con ridotte capacità motorie, sensoriali o cognitive o con esperienza e/o conoscenza insufficienti a condizione che siano supervisionati o siano stati istruiti all'utilizzo in sicurezza dell'apparecchio e siano consapevoli dei potenziali pericoli.
- Ai bambini non deve essere consentito di pulire l'apparecchio se non sotto la supervisione di un adulto. I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- Tenete il cavo dell'apparecchio al di fuori della portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni.

IMPORTANTE



All'interno dell'Unione Europea la presenza di un contenitore su ruote barrato sul prodotto, sulla documentazione o sulla confezione, indica che il prodotto non può essere eliminato come rifiuto urbano misto in conformità alla Direttiva UE(2012/19/EC) e alla normativa locale vigente. Il prodotto deve essere smaltito presso i centri di raccolta differenziata, o un deposito autorizzato allo smaltimento dei rifiuti derivanti dal disuso delle apparecchiature elettriche ed elettroniche in conformità alle leggi vigenti nel Paese in cui il prodotto si trova. La gestione impropria di questo tipo di rifiuti può avere un impatto negativo sull'ambiente e sulla salute umana causato dalle sostanze potenzialmente pericolose

prodotte dalle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Un corretto smaltimento di tali prodotti contribuirà inoltre ad un uso efficace delle risorse naturali. Ulteriori informazioni sono disponibili presso il rivenditore del prodotto, le locali autorità competenti, le organizzazioni nazionali dei produttori.

GARANZIA

Questo prodotto e tutti i suoi componenti ed accessori sono garantiti entro i limiti previsti dalla presente clausola e dalle disposizioni di legge vigenti. La garanzia è valida unicamente per difetti di fabbricazione e comprende la riparazione o la sostituzione gratuita. La garanzia decade per danni e/o difetti provocati da incuria, usura, uso non conforme alle indicazioni ed avvertenze riportate nel presente libretto, incidenti, manomissioni, uso improprio, riparazioni errate, acquisto non comprovato dallo scontrino fiscale.

IMPORTANTE

Verificate l'integrità di tutti i componenti (lampade, termoriscaldatore, vetri e parti in plastica, ecc...). Nonostante Ferplast usi imballi sicuri e controlli ad una ad una ogni vasca prodotta, vi consigliamo di verificare l'assenza di danneggiamenti accidentali avvenuti durante il trasporto, lo stoccaggio e la vendita, che potrebbero avere compromesso la tenuta e la funzionalità dell'acquario.

DUBAI SCOPRI TUTTE LE SUE GRANDI QUALITÀ

1. LAMPADE

2. TIMER

Timer per la programmazione delle ore di accensione delle lampade:

- posizionate la freccia sull'ora corrente girando la rotellina del timer;
- impostate le ore di accensione delle lampade muovendo i piolini verso l'esterno della rotellina;
- regolate l'interruttore del timer sulle posizioni:



T = lampade comandate dal timer.



OFF = lampade sempre spente.



ON = lampade sempre accese.

N.B. Ricordatevi che il timer va regolato nuovamente ogni qualvolta ci sia un'interruzione della corrente.

3. CHIAVETTA

Consente il bloccaggio della plafoniera alla cornice.

4. SPORTELLI

Robusti sportelli apribili e completamente removibili.

5. TASSELLI A ROTTURA

Possono essere facilmente staccati per consentire il passaggio dei

tubi di aspirazione e mandata di un filtro esterno (BLUEXTREME optional).

6. FILTRO INTERNO BLUWAVE, DOTATO DI:

A. Doppio ingresso acqua;

B. Termoriscaldatore BLUCLIMA (per la cui regolazione è sufficiente impostare il selettore sulla testa del riscaldatore alla temperatura desiderata);

F. Pompa BLUPOWER;

G. Ugello diffusore orientabile.

Il filtro BLUWAVE garantisce 3 stadi di filtrazione:

- **Meccanica (C)**
- **Biologica (D)**
- **Adsorbente (E)**

COLLOCAZIONE DELL'ACQUARIO DUBAI

- Disponete l'acquario su un supporto solido, con un piano di appoggio liscio e regolare.
- Sistemate l'acquario in un posto protetto e non esposto alla luce diretta del sole (può comportare surriscaldamento e proliferazione di alghe), lontano da fonti di calore (es.: termosifoni) e di aria fredda.
- Mettete l'acquario distante da apparecchiature elettriche danneggiabili da spruzzi d'acqua.
- Collegate le spine alla rete lasciando un'ansa nel cavo, più bassa rispetto alla presa, per evitare che gocce d'acqua possano raggiungere la rete di alimentazione (7).

ALLESTIMENTO DELL'ACQUARIO DUBAI

1. Fissate gli agganci al filtro BLUWAVE (8).
2. Posizionate il filtro all'interno della vasca ove preferite (lateralmente o posteriormente) facendolo scorrere sulle relative corsie presenti nella cornice (9).
3. Installate la plafoniera sopra la vasca, fissandola alla cornice tramite l'apposita chiavetta o un cacciavite (10).
4. Assicuratevi che le ghiera delle lampade siano completamente serrate.
5. Arredate l'acquario secondo i vostri gusti (vi potrà aiutare e consigliare il vostro negoziante di fiducia).
6. Impostate la temperatura del riscaldatore (se presente) in base alle specie di pesci e piante prescelte (ad esempio per acquari tropicali di acqua dolce la temperatura media è di circa 25-26 °C).
7. **Posizionate BLUSTART (attivatore del filtro) nel primo compartimento del filtro:** 1 capsula nel BLUWAVE 05 (DUBAI 80-100-90 CORNER), 2 capsule nel BLUWAVE 07 (DUBAI 120).
8. Regolate le ore di illuminazione tramite il timer e solo in questo momento collegate le spine alla presa elettrica e verificate il corretto funzionamento di tutte le apparecchiature. In caso di problemi rivolgetevi al vostro negoziante di fiducia.
9. Vi consigliamo di illuminare l'acquario circa 8 ore al giorno:



nel caso si osservi uno sviluppo eccessivo di alghe, riducete il fotoperiodo a 7 ore; nel caso le piante stentino a crescere, incrementatelo anche fino a 9 - 10 ore.

10. Nel caso si utilizzino piante vive, vi consigliamo di stendere sul fondo della vasca 1 cm di ghiaietto fertilizzato e 2 cm di ghiaietto. Riempite la vasca versando l'acqua su un piatto piano posto sul fondo, in modo da evitare che i materiali utilizzati per la creazione del fondale si sollevino; in generale è consigliabile mescolare all'acqua del rubinetto circa il **50% di acqua demineralizzata a uso acquario**; questa percentuale può variare in funzione delle caratteristiche chimiche della vostra acqua corrente.
11. Attendete la maturazione del filtro: **solo dopo 10-12 giorni dall'aggiunta di BLUSTART si potranno introdurre i primi pesci**. Prima di tale operazione è comunque consigliabile controllare i valori dei principali parametri dell'acqua utilizzando l'apposito misuratore disponibile presso il vostro negoziante di fiducia. Egli potrà inoltre consigliarvi sui valori ideali di temperatura, durezza, ecc, in funzione delle specie di pesci e vegetali che avete deciso di allevare nel vostro acquario DUBAI. E' opportuno ripetere tale controllo con una certa frequenza.
12. Durante il periodo necessario alla maturazione del filtro, somministrategli giornalmente una piccola dose di cibo secco: faciliterà la formazione della flora batterica.
13. **Nel momento dell'aggiunta dei pesci, inserite le restanti capsule di attivatore BLUSTART nel filtro.**
14. **Vi consigliamo di non inserire in acquario un numero elevato di pesci sin dall'inizio, ma di raggiungere gradatamente la popolazione massima.**
15. Il vostro negoziante vi potrà inoltre consigliare nella scelta dei pesci da allevare nel vostro acquario DUBAI e nella quantità, tipologia e frequenza di cibo da somministrare.

MANUTENZIONE DELL'ACQUARIO

Le principali attività di manutenzione che vi raccomandiamo, al di là delle somministrazioni giornaliere di cibo e del periodico controllo della temperatura e dei valori chimici, sono:

- Sifonate il fondo all'occorrenza mediante un apposito aspiratore BLU 9025/9027 in vendita presso il vostro negoziante di fiducia.
- Aggiungete acqua demineralizzata per rimpiazzare quella evaporata.
- Sostituite il 5-10% di acqua della vasca con acqua demineralizzata almeno mensilmente.
- Pulite l'interno della vasca con spazzole magnetiche BLU 9031/9036/9038/9039 di Ferplast disponibili presso il vostro negoziante di fiducia.

DUBAI T5

Per conservare uno spettro luminoso ottimale, sostituite la lampada almeno una volta all'anno. Per la sostituzione (11):

- rimuovete gli sportelli e fate scorrere la plafoniera sulla cornice in modo da poter accedere alle lampade;

- sfilate la spina dalla presa di alimentazione;
- svitare le due ghiera a tenuta stagna del portalampada (11 a/b);
- sfilate la lampada ruotandola di un quarto di giro finché le spine non si sono allineate entrambe con la fessura del portalampada (11 c);
- analogamente inserite la nuova lampada ruotandola di un quarto di giro (sentirete uno scattino);
- serrate attentamente le ghiera.

DUBAI LED

La sostituzione delle lampade LED non è necessaria come invece avviene per quelle a fluorescenza.

MANUTENZIONE DEL FILTRO BLUWAVE

Le principali attività di manutenzione che vi raccomandiamo sono:

- a. Risciacquate almeno ogni 2-3 settimane tutte le spugne per la filtrazione meccanica (12); le spugne sono facilmente accessibili facendo scorrere la plafoniera sulla cornice superiore.
- b. Sostituite le spugne per la filtrazione meccanica almeno ogni 6 mesi.
- c. L'effetto della spugna adsorbente si esaurisce nell'arco di 2-3 settimane; vi consigliamo perciò, se necessario, di sostituirla con il ricambio originale disponibile nei negozi specializzati o di lasciarla nel filtro con funzione meccanica. In ogni caso va cambiata almeno ogni 6 mesi (13).
- d. Durante periodi di cura dei pesci con terapeutici specifici, la spugna adsorbente va estratta dal filtro (in modo da non ridurre il loro effetto benefico). Trascorso questo periodo vi consigliamo di inserirne nel filtro una di nuova.
- e. Mantenete sempre pulite le griglie di ingresso del filtro.
- f. Controllate la pompa almeno ogni 6 mesi e pulitela all'occorrenza nel seguente modo:
 - Rimuovete gli sportelli e fate scorrere la plafoniera sulla cornice in modo da poter accedere al vano pompa;
 - Sfilate il coperchio del filtro.
 - Estraiete dal filtro il gruppo pompa - spugna adsorbente - tubo di mandata, tirandolo verso l'alto (13).
 - Staccate la pompa dal tubo di mandata, togliete il frontalino ed estraiete il rotore (14).
 - Eliminate eventuali incrostazioni calcaree o impurità con uno spazzolino morbido (non utilizzate detergenti o sostanze chimiche).
 - Riassemblate il gruppo seguendo queste istruzioni in ordine inverso.

IMPORTANTE

Non estraete MAI dall'acqua i materiali biologici, in modo da conservare le associazioni batteriche che li rendono attivi: essi infatti non necessitano MAI di essere risciacquati.

⚠ AVERTISSEMENTS PRELIMINAIRES

- Assurez vous que la tension indiquée sur l'appareil correspond à celle du courant électrique
- L'aquarium est destiné à une utilisation interne.
- Vérifiez que votre habitation est protégée au moins par un interrupteur automatique de sécurité avec courant de fonctionnement inférieur à 30 mA.
- Ne pas connecter l'aquarium au courant électrique avant d'avoir effectué toutes les opérations d'installation (remplissage du bac compris).
- Déconnectez l'appareil du courant électrique avant d'effectuer une quelconque activité d'entretien.
- Rappelez vous que la protection des lampes de l'eau et des poussières est uniquement garantie lorsque les lampes sont mises en place et que les embouts sont parfaitement serrés.
- Les lampes et plafonniers ne doivent pas être immergés.
- Si le câble d'alimentation est endommagé (câblage de type Y), il doit être remplacé par un technicien qualifié.
- Chaque opération d'entretien exceptionnelle doit être suivie par un technicien qualifié.
- On entend par entretien exceptionnel n'importe quelle intervention non citée dans le paragraphe "Entretien de l'aquarium DUBAI" et "Entretien du filtre BLUWAVE".
- On entend par technicien qualifié une personne inscrite au tableau des installateurs.
- Ne jamais extraire le chauffage de l'eau lorsqu'il est connecté au courant électrique. Avant de le retirer, déconnectez le et laissez le refroidir dans son compartiment pendant au moins 5 minutes.
- Vérifiez que les grilles d'accès du filtre BLUWAVE ne sont pas obstruées.
- Rappelez vous que le niveau de l'eau doit toujours être compris entre le niveau MIN et MAX, indiqué à l'avant du filtre BLUWAVE et toujours à au moins 1,5 cm du néon.
- Ne pas verser de liquide dans le plafonnier car il contient des parties électriques.
- Ne pas endommager le silicone par des ciseaux, pinces, brosses ou racloirs;
- Lors du nettoyage de la vitre, n'utiliser ni détergents, ni solvants ou produits chimiques (anticalcaires, produits à base d'ammoniaque, etc...) car ils pourraient attaquer le silicone en causant le retrait (même à long terme);
- En cas d'application de fonds, éviter l'emploi d'adhésifs ou de scotch à proximité du silicone.
- En outre, contrôler toujours à l'aide d'un niveau, que l'aquarium soit posé sur une surface parfaitement plane dans les deux sens (en longueur et en largeur), ceci afin d'éviter toute rupture du verre ou des pertes d'adhérence du silicone.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes aux capacités physiques et mentales réduites uniquement si elles ont eu des explications ou des instructions concernant l'utilisation du produit et des risques encourus.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. L'entretien et le nettoyage ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Tenez l'appareil et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans.

IMPORTANT



Dans l'Union européenne la présence d'un conteneur sur roues barré sur le produit, sur la documentation ou sur l'emballage, indique que le produit ne peut pas être éliminé comme un déchet urbain mixte en conformité avec la Directive UE (2012/19/EC) et la norme locale en vigueur. Le produit doit être éliminé dans les centres de collecte différenciée, ou un dépôt autorisé à éliminer les déchets dérivant de la désuétude des appareils électriques et électroniques en conformité avec les lois en vigueur dans le Pays dans lequel se trouve le produit. La mauvaise gestion de ce type de déchets peut avoir un impact négatif sur l'environnement et sur la santé humaine, causé par les substances potentiellement dangereuses produites par les appareils électriques et électroniques. De plus, une élimination correcte de ces produits contribuera à une utilisation efficace des ressources naturelles. Des



informations supplémentaires sont disponibles auprès du revendeur du produit, des autorités locales compétentes et des organisations nationales des producteurs.

GARANTIE

Ce produit, toutes ses pièces et accessoires sont couverts par la garantie dans les limites prévues à ce paragraphe et conformément aux dispositions légales en vigueur. La garantie couvre uniquement les défauts de fabrication et comprend la réparation ou le remplacement gratuit. La garantie déchoit en cas de dommages et/ou de défauts provoqués par négligence, usure, utilisation non-conforme aux indications et avertissements reportés dans ce manuel, accidents, altérations, utilisation incorrecte, réparations erronées, achat non prouvé par document fiscal. Les mousses, les joints et les matières filtrantes en général sont exclus de la garantie.

IMPORTANT

Vérifiez que tous les composants sont en bon état (lampes, chauffe eau, les verres et les parties en plastique, etc...). Bien que Ferplast utilise des emballages sûrs et contrôle chaque aquarium individuellement, nous vous conseillons de vérifier qu'aucun dommage accidentel n'ai eu lieu lors du transport, du stockage ou de la vente, ce qui pourrait avoir affecté l'étanchéité et le fonctionnement.

DUBAI: DÉCOUVREZ TOUTES SES NOMBREUSES QUALITÉS

1. LAMPES

2. PROGRAMMATEUR

Programmeur pour l'allumage des néons :

- Positionnez la flèche sur l'heure actuelle en tournant la poignée de réglage du programmeur ;
- Réglez l'heure en positionnant les taquets indicateurs vers l'extérieur de la roue de réglage ;
- Réglez l'interrupteur du programmeur sur les positions :

 **T** = Lampes commandés par le programmeur.

 **OFF** = Lampes toujours éteintes.

 **ON** = Lampes toujours allumées.

N.B. Souvenez vous que le programmeur doit être réglé à chaque coupe de courant.

3. CLÉ

Permet le blocage du plafonnier sur le cadre.

4. TRAPPE D'OUVERTURE

Trappe pouvant être ouverte et entièrement amovible.

5. PORTES AMOVIBLES

6. FILTRE INTÉRIEUR INTÉGRÉ BLUWAVE, ÉQUIPÉ DE :

A. Double aspiration.

B. Réchauffeur automatique **BluClima** (pour le régler, il suffit de l'indicateur sur la tête du chauffage à la température désirée).

F. Pompe **BLUPOWER**.

G. Gicleur diffuseur orientable.

Le filtre **BLUWAVE** garanti 3 états de filtration :

- Filtration mécanique (C)
- Filtration biologique (D)
- Filtration adsorbante (E)

DISPOSITION DE L'AQUARIUM DUBAI

- L'aquarium doit être posé sur un support solide avec une surface lisse et régulière.
- Installez l'aquarium dans un endroit protégé et loin de la lumière directe du soleil (cela peut engendrer une surchauffe et faire proliférer les algues), loin des sources de chaleur (comme par exemple les radiateurs) ainsi que du froid.
- Mettez l'aquarium le plus loin possible d'appareils électriques qui pourraient être endommagés par des éclaboussures d'eau.
- Connectez la prise au courant en laissant une boucle dans le câble, en dessous de la prise, pour éviter que des gouttes d'eau puissent atteindre le courant électrique (7).

PRÉPARATION DE DUBAI

1. Fixer les crochets au filtre **Bluwave** (8).
2. Positionner le filtre à l'intérieur de la cuve, à l'endroit souhaité (sur le côté ou vers l'arrière) en le faisant coulisser dans la glissière prévue à cet effet. (9).
3. Installer le plafonnier sur la cuve en le fixant au cadre grâce à une clé ou un tournevis. (10).
4. Assurez-vous que les bagues des lampes sont entièrement serrées.
5. Agencez l'aquarium selon vos préférences (vous pouvez également recourir aux conseils de votre revendeur).
6. Réglez la température du chauffage (si présent) selon les espèces de poissons et de plantes choisies (par exemple, pour les aquariums tropicaux d'eau douce, la température moyenne est d'environ 25-26°C).
7. Mettre les **BLUSTART** (activateurs bactéries) dans le premier compartiment du filtre **BLUWAVE** : 1 capsule pour le **bluwave 05** (Dubai 80-100-90 corner) et 2 capsules pour le **Bluwave 07** (Dubai 120).
8. Réglez l'heure de l'éclairage au moyen du programmeur et uniquement à ce moment là, branchez les prises au courant électrique et vérifiez que tout fonctionne correctement. En cas de problèmes, adressez vous à votre revendeur habituel.
9. Nous vous conseillons d'éclairer l'aquarium environ 8 heures par jour : au cas où un développement excessif d'algues est observé, réduisez la période d'exposition à 7 heures : au cas où les plantes ont des difficultés à pousser, augmentez le temps d'exposition

DUBAI & DUBAI LED aquariums

jusqu'à 9-10 heures.

10. Si vous utilisez des plantes vivantes, nous vous conseillons d'étaler sur le fond du bac 1 cm de gravillon fertilisé puis 2 cm de gravillon normal. Remplissez le bac en versant l'eau sur une assiette placée dans le fond, de façon à éviter que les matériaux utilisés pour la création du fond se soulèvent. En général, il est conseillé de mélanger à l'eau du robinet environ **50% d'eau déminéralisée** dans l'aquarium; cependant ce pourcentage peut varier en fonction des caractéristiques chimiques de l'eau du robinet (faites vous conseiller et trouvez la quantité d'eau déminéralisée à ajouter auprès de votre revendeur habituel).
11. Pour un meilleur maintien des poissons, nous conseillons vivement d'attendre la maturation du filtre : **c'est seulement 10-12 jours après l'ajout de BLUSTART, que l'on pourra introduire les premiers poissons.** Avant cette opération, il est toutefois conseillé de contrôler les valeurs des principaux paramètres de l'eau en utilisant le mesureur. Votre revendeur habituel pourra vous conseiller sur les valeurs idéales de température, dureté, etc, en fonction des espèces de plantes et poissons que vous avez décidé d'élever dans votre aquarium DUBAI. Il est utile de répéter ce contrôle avec une certaine fréquence.
12. Pendant la période nécessaire à la maturation du filtre, distribuez tous les jours une petite dose d'aliments secs : cela facilitera la formation de la flore bactérienne.
13. **Au moment d'ajouter les poissons, insérez les capsules restantes d'activateur BLUSTART dans le premier compartiment du filtre.**
14. **Nous vous conseillons de ne pas mettre dans l'aquarium dès le début un nombre élevé de poissons, mais d'atteindre graduellement la population maximale.**
15. Votre revendeur habituel pourra en outre vous conseiller dans le choix des poissons à insérer dans votre aquarium DUBAI ainsi que sur la quantité, la typologie et la fréquence d'administration de la nourriture.

ENTRETIEN DE L'AQUARIUM DUBAI

Les principales activités d'entretien que nous vous recommandons en plus de l'administration quotidienne de nourriture, du contrôle de la température et des valeurs chimiques sont :

- siphonnez le fond le cas échéant au moyen d'un aspirateur approprié (BLU 9025/9027 de Ferplast) en vente auprès de votre revendeur habituel.
- Ajoutez de l'eau déminéralisée pour remplacer l'eau évaporée.
- Rappelez vous que filtre interne doit toujours être submergé.
- Remplacez 5 à 10% de l'eau du bac par de l'eau déminéralisée au moins 1 fois par mois.
- Nettoyer l'intérieur de la cuve à l'aide des brosses magnétiques flottantes BLU 9031/9036/9038/9039 conçues par Ferplast en fonction de l'épaisseur de la vitre de votre aquarium.

DUBAI T5

Pour conserver un spectre lumineux optimal, remplacez la lampe chaque année (11):

- déplacer les trappes et faites glisser le plafonnier sur le cadre jusqu'à ce que vous puissiez accéder aux tubes;
- débranchez le cordon de la prise d'alimentation électrique;
- dévissez les deux embouts étanches du porte lampe (11 a/b);
- ôtez la lampe en la tournant d'un quart de tour jusqu'à ce que les deux fiches soient alignées avec la fente du porte lampes (11 c);
- pareillement, insérez la nouvelle lampe en la tournant d'un quart de tour (jusqu'à ce que vous entendiez un déclenchement)
- serrez attentivement les embouts.

DUBAI LED

Il n'est pas nécessaire de remplacer les lampes LED. Au contraire, cela est nécessaire si l'éclairage est fluorescent.

ENTRETIEN DU FILTRE BLUWAVE

Les principales activités d'entretien que nous vous recommandons sont les suivantes:

- A. Rincez au moins une fois toutes les 2-3 semaines toutes les éponges de la filtration mécanique (12) ; vous pouvez facilement aux mousses en faisant glisser le plafonnier.
- B. Remplacez les éponges de la filtration mécanique au moins une fois tous les 6 mois.
- C. L'efficacité de l'éponge adsorbante s'épuise après 2-3 semaines, nous vous conseillons donc, si nécessaire, de la remplacer par une pièce de rechange, disponible dans les magasins spécialisés, ou de la laisser dans le filtre avec une fonction mécanique. Dans tous les cas, il faut la changer une fois tous les 6 mois (13).
- D. Lors d'éventuelles périodes de soin des poissons avec des médicaments thérapeutiques, l'éponge adsorbante devra être retirée du filtre (de façon à ne pas réduire leur effet bénéfique). Passé cette période, nous vous conseillons de mettre dans le filtre une nouvelle éponge.
- E. Maintenez toujours propre les grilles d'entrée du filtre.
- F. Contrôler la pompe au moins une fois tous les 6 mois et nettoyez la le cas échéant de la façon suivante :
 - déplacer les trappes et faites glisser le plafonnier pour accéder au compartiment de la pompe ;
 - ôtez le couvercle du filtre ;
 - enlevez du filtre les éléments pompe-éponge adsorbante-tube d'envoi, en le tirant vers le haut (13) ;
 - détachez la pompe du tube d'envoi, retirez la sortie d'eau et enlevez le rotor (14) ;
 - éliminez les éventuelles incrustations de calcaire ou d'impuretés avec une petite brosse soyeuse (BLU 9037)
 - (n'utilisez pas de détergents ou de substances chimiques) ;
 - rassemblez le groupement selon ces instructions en sens inverse.

IMPORTANT

Ne jamais sortir de l'eau les matériaux biologiques afin qu'ils conservent les propriétés bactériologiques qui les rendent actifs.



⚠ WARNHINWEISE

- Versichern Sie sich, dass die auf dem Gerät angegebene Voltzahl mit der Netzspannung übereinstimmt.
- Das Aquarium ist für Innenräume vorgesehen.
- Versichern Sie sich, dass Ihre Wohnung durch einen Fehlerstrom-Schutzschalter mit einem nicht über 30 mA liegenden Schaltstrom geschützt ist.
- Das Aquarium erst nach Abschluss aller Einbauschritte (einschließlich Beckenfüllung) an das Stromnetz anschließen.
- Das Gerät vor jeder Pflegearbeit vom Stromnetz abtrennen.
- Beachten Sie, dass der Schutz der Beleuchtung gegen Wasser und Staub nur dann gewährleistet ist, wenn die Lampen eingeschaltet und die Schrauben fest angezogen sind.
- Die Beleuchtung darf nicht ins Wasser getaucht werden.
- Bei dem Stromkabel handelt es sich um ein Y-Kabel handelt. Bei Beschädigung darf dieses ausschließlich von Fachpersonal ausgetauscht werden.
- Jegliche Art von Wartungsarbeit ist von Fachpersonal auszuführen.
- Dabei handelt es sich um jeden Arbeitsschritt, der nicht in den Abschnitten "Die Pflege des Aquariums DUBAI" und "Die Wartung der Filter BLUWAVE" beschrieben ist.
- Nur Installateuren mit Gewerbeschein werden als Fachpersonal anerkannt.
- Den Heizer unter keinen Umständen aus dem Wasser ziehen, wenn es am – Stromnetz angeschlossen ist.
- Vor Entnahme den Strom abschalten und mindestens 5 Minuten in der Halterung abkühlen lassen.
- Vergewissern Sie sich, dass die Eintrittsgitter des Filters nicht blockiert sind.
- Der Wasserstand muss sich immer zwischen MIN und MAX befinden, die beide auf der Vorderseite des Filters BLUWAVE angegeben sind. Zudem muss

immer ein Abstand von 1,5 cm zu der Lampe eingehalten werden.

- Aufgrund elektrischer Bauteile darf niemals Flüssigkeit über den Beleuchtungskörper gegossen werden.
- Beschädigen Sie die Silikondichtungen nicht mit Scheren, Zangen, Bürsten oder Schabern.
- Verwenden sie keine Reinigungsmittel, Lösungsmittel oder chemische Produkte (Kalklöser, ammoniakhaltige Produkte, etc. . .) zum Reinigen der Scheiben, da diese das Silikon angreifen und dessen Ablösung (auch nach längerer Zeit) verursachen könnten.
- Wenn Sie Hintergrundbilder anbringen, vermeiden Sie es, in der Nähe des Silikons Klebstoffe oder Klebebänder zu verwenden.
- Ferner, überprüfen Sie immer mit einer Wasserwaage, dass sich das Aquarium auf einer ganz und in beide Richtungen (Länge und Tiefe) geraden Ebene befindet, um einen Scheibenbruch oder einen Haftungsverlust des Silikons zu vermeiden.
- Nach besonderer Einweisung für den sicheren Gebrauch, sowie in die mit der Anwendung verbundenen Risiken und unter Aufsicht kann dieses Gerät von Kindern ab 8 Jahren genutzt werden, sowie von Personen mit minderen physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder auch mit mangelnder Erfahrung und Kenntnissen.
- Kinder dürfen nicht mit diesem Gerät spielen, Wartung und Reinigung sollte von Kindern nur unter Aufsicht erfolgen.
- Bitte halten Sie das Gerät samt Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren.

WICHTIG!



Innerhalb der Europäischen Gemeinschaft bedeutet die durchgestrichene Abfalltonne auf Rädern auf dem Produkt, den Hinweisen oder der Verpackung, dass dieses Produkt nicht wie allgemeiner Haushaltsmüll behandelt werden darf, entsprechend der in der Europäischen Gemeinschaft gültigen Richtlinie (2012/19/EC) und den am Verwendungsort geltenden Vorschriften. Das Produkt muss in Mülltrennungsunternehmen entsorgt werden oder an einer autorisierten Sammelstelle für die Wiederaufbereitung von Elektro-

und Elektronik-Altgeräten, in Erfüllung der gesetzlichen Vorschriften des Landes in dem das Produkt verwendet wird. Der unsachgemäße Umgang mit derartigen Abfallprodukten kann aufgrund potentiell gefährlicher Stoffe, die häufig in Elektro- und Elektronik-Altgeräte enthalten sind, negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit haben. Durch die sachgemäße Entsorgung dieser Produkte tragen Sie außerdem zu einer effektiven Nutzung natürlicher Ressourcen bei. Weitere Informationen erhalten Sie bei dem Händler des Produktes, den betreffenden öffentlichen Ämtern, den nationalen Organisationen der Hersteller.

GARANTIE

Auf das Produkt seine Komponenten und Zubehörteile sind die gesetzlichen Gewährleistungen anzuwenden. Die Garantie gilt ausschließlich für Fabrikationsfehler und umfasst die Reparatur oder die kostenlose Auswechslung. Die Garantie verfällt bei Schäden u/o Fehlern, verursacht durch Nachlässigkeit, Verschleiß, mit den Anzeigen und Hinweisen des Benutzerhandbuchs nicht übereinstimmende Verwendung, Unfällen, Beschädigungen, unzuverlässigem Gebrauch, fehlerhaften Reparaturen, nicht nachweisbarer Kauf durch fehlenden Kassensbon. Ausgeschlossen aus der Garantie sind: die Schwämme, die Dichtungen und die allgemeinen Filtermaterialien.

WICHTIG

Die Funktionstüchtigkeit aller Komponenten (Beleuchtung, Thermoheizgerät, Glas- und Kunststoffteile usw.) überprüfen. Ferplast verwendet transportsichere Verpackungsmaterialien und prüft jedes hergestellte Becken einzeln. Es wird jedoch empfohlen, das Becken auf zufällige Beschädigungen die während Transport, Lagerung oder Verkauf entstanden sein könnten und somit die Dichtigkeit und Funktionstüchtigkeit beeinträchtigen zu überprüfen.

DUBAI: ALLE KOMponenten AUF EINEN BLIC

1. LAMPEN

2. SCHALTUHR

Schaltuhr zur Programmierung der Einschaltzeit der Beleuchtung:

- Pfeil mit der Drehscheibe der Schaltuhr auf die aktuelle Uhrzeit einstellen
- Einschaltzeit der Beleuchtung durch Drehen der Knöpfe zum Äußern der Drehscheibe einstellen.
- Schaltuhr-Schalter auf Position einstellen:



T = Beleuchtung schaltuhrgesteuert.



OFF = Beleuchtung immer ausgeschaltet.



ON = Beleuchtung immer eingeschaltet.

Achtung: Die Schaltuhr ist nach jeder Stromunterbrechung neu einzustellen.

3. SCHLÜSSEL

Ermöglicht die Beleuchtung am Rahmen zu fixieren.

4. KLAPPEN

Robuste Klappen zum Öffnen und Entfernen.

5. KLEMMVORRICHTUNG

6. INNENFILTER BLUWAVE, INKLUSIV:

A. Doppelter Eingang.

B. Heizer BluClima (Der Schalter auf der Oberseite des Heizers ist auf die gewünschte Temperatur einzustellen).

F. Pumpe BLUPOWER.

G. Verteilerdüse.

Der BLUWAVE Filter umfasst drei Filtrationsstufen:

• Mechanische Filterung (C)

• Biologische Filterung (D)

• Adsorbier-Filterung (E).

AUFSTELLUNG DES AQUARIUMS

- Das Aquarium sollte auf festem Untergrund mit einer glatten und gleichmäßigen Oberfläche gestellt werden.
- Aquarium an einem sicheren und geschützten Ort aufstellen. Keine direkte Sonneneinstrahlung (Gefahr von Überhitzung und Algenverbreitung), entfernt von Wärmequellen (z. B. Heizkörpern) und kalten Luftzügen aufstellen.
- Aquarium entfernt von Elektrogeräten aufstellen, die durch Wasserspritzer beschädigt werden könnten.
- Schließen Sie die Stecker an das Stromnetz an und bilden Sie hierbei eine Kabelschleife, die tiefer als die Steckdose liegt, um zu verhindern, dass Wassertropfen zum Stromnetz gelangen können (7)

DIE EINRICHTUNG VON DUBAI

1. Befestigen Sie die Doppelhaken an dem BLUWAVE Filter (8).
2. Positionieren Sie den BLUWAVE Innenfilter (seitlich oder Rückwärts) in die vorgesehenen Schlitze im Aquarium (9).
3. Befestigen Sie den Beleuchtungskörper auf das Aquarium und fixieren Sie es mit dem beiliegenden Schlüssel oder einem Schraubenzieher. (10).
4. Vergewissern Sie sich, dass die Schrauben der Beleuchtung fest angezogen sind.
5. Das Aquarium können Sie beliebig ausstatten. Der Fachhandel steht Ihnen gerne mit Rat und Tat zur Seite.
6. Die Temperatur des Heizers (sofern vorhanden) im Hinblick auf die gewählten Fisch- und Pflanzenarten einstellen (für tropische Süßwasseraquarien z.B. beträgt die Durchschnittstemperatur etwa 25-26 °C).
7. Legen Sie den Bakterienstarter BLUSTART in die erste BLUWAVE Filterkammer: 1 Kapsel für BLUWAVE 05 (DUBAI 80-100-30 CORNER) und 2 Kapseln für BLUWAVE 07 (DUBAI 120).
8. Mit der Schaltuhr die Beleuchtungsdauer einstellen. Erst jetzt den Stecker an das Stromnetz anschließen und die korrekte Arbeitsweise



aller Geräte überprüfen. Bei Problemen den Fachhandel zu Rate ziehen.

9. Das Aquarium sollte ca. 8 Stunden am Tag beleuchtet werden. Bei übermäßiger Algenausbreitung auf 7 Stunden reduzieren. Bei langsam wachsenden Pflanzen auf bis zu 9-10 Stunden erhöhen.
10. Bei einem Aquarium mit Wasserpflanzen wird empfohlen, den Beckenboden mit einer Schicht von etwa 1 cm Dünger und 2 cm Kies zu bedecken. Füllen Sie das Becken, indem das Wasser auf einen flachen Teller geschüttet wird und so ein Anheben der zum Anlegen des Bodens verwendeten Materialien vermieden wird. Es wird empfohlen, Leitungswasser mit etwa **50% entmineralisiertem Wasser** für Aquariengebrauch zu mischen. Diese Prozentanteile können je nach chemischer Zusammensetzung des Leitungswassers variieren. Der Fachhandel berät Sie gerne und hält die notwendige Menge an entmineralisiertem Wasser vorrätig.
11. Es wird empfohlen die Filterreife abzuwarten, bevor Fische in das Aquarium eingesetzt werden. **Erst 10-12 Tagen nach dem Hinzufügen von BLUSTART sollten die ersten Fische eingesetzt werden.** Es wird empfohlen, die Wasserwerte zu prüfen, verwenden Sie hierfür das vorgesehene Messgerät. Der Fachhandel ist Ihnen gerne hinsichtlich der idealen Werte für Temperatur, Härte etc. in Abhängigkeit von den Fisch- und Pflanzensorten, die Sie in Ihrem DUBAI-Aquarium gehalten werden sollen, behilflich. Diese Kontrolle sollten Sie in regelmäßigen Abständen wiederholen.
12. Um die Bildung der bakteriellen Flora zu unterstützen, wird empfohlen, während der Filterreifeung jeden Tag eine kleine Dosis Trockenfutter zu verteilen.
13. **Beim Einsetzen der Fische sollten die restlichen Aktivatorkapseln BLUSTART in die erste Filterabteilung platziert werden.**
14. **Es wird empfohlen, zu Beginn keine zu hohe Zahl von Fischen einzusetzen, sondern den maximalen Besatz schrittweise zu erreichen.**
15. Der Fachhandel steht bei Auswahl der Fische für das Aquarium DUBAI mit Rat und Tat zur Seite, was Menge, Art und Futterhäufigkeit betrifft.

DIE PFLEGE DES AQUARIUMS DUBAI

Die empfohlenen Pflegearbeiten neben der täglichen Fütterung und der regelmäßigen Kontrolle von Temperatur und chemischen Werten sind:

- Bei Bedarf den Beckenboden mit einem im Fachhandel erhältlichen Absaugglocke BLU 9025/9027 von Ferplast reinigen.
- Verdunstetes Wasser durch entmineralisiertes Wasser ersetzen. Beachten Sie, dass der Innenfilter immer im Wasser eingetaucht sein muss.
- Mindestens einmal pro Monat 5-10% des Beckenwassers durch entmineralisiertes Wasser ersetzen.
- Das Beckeninnere mit den vorgesehenen Magnetbürsten
- BLU 9031/9036/9038/9039 reinigen.

DUBAI T5

Um ein optimales Leuchtspektrum zu erreichen, sind die Lampen mindestens einmal jährlich auszutauschen. Lampenwechsel (11):

- entfernen Sie die Klappen, schieben Sie dann die Lampe zur Seite um an die Leuchtstoffröhren zu gelangen.
- ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
- die beiden Schrauben des Lampenhalters lösen (11 a/b);
- die Lampe durch eine Vierteldrehung abziehen, bis die beiden Kontaktstifte -mit der Öffnung des Lampenhalters übereinstimmen (11 c);
- die neue Lampe durch eine Vierteldrehung bis zum Anschlag einsetzen;
- Schrauben vorsichtig anziehen.

DUBAI LED

Es ist nicht notwendig die LED-Lampen zu ersetzen, im Gegensatz zu herkömmlichen Leuchtstoffmitteln.

DIE REINIGUNG DES FILTERS BLUWAVE

Folgende Reinigungsarbeiten werden empfohlen:

- A. Im Abstand von 2-3 Wochen alle Schwämme der mechanischen Filterung mit klarem Wasser durchspülen (12). Sie haben leichten Zugang zu den Schwämmen, durch das verschieben der Lampe.
- B. Schwämme für mechanische Filterung mindestens alle 6 Monate austauschen.
- C. Die Wirkungskraft des Adsorbierschwamms lässt im Verlauf von 2-3 Wochen nach. Er sollte deshalb bei Bedarf mit dem im Fachhandel erhältlichen Originalersatz ausgetauscht werden. Er sollte jedoch mindestens alle 6 Monate ausgewechselt werden (13).
- D. Werden die Fische medikamentiert, ist der Adsorbierschwamm aus dem Filter zu nehmen (andernfalls wird die Wirkungskraft beeinträchtigt). Im Anschluss wird empfohlen, einen neuen Schwamm in den Filter zu setzen.
- E. Die Eingangsgitter des Filters immer sauber halten.
- F. Pumpe mindestens alle 6 Monate kontrollieren und bei Bedarf wie folgt reinigen:
 - Entfernen Sie die Klappen, schieben Sie die Lampe zur Seite um an die Pumpe zu gelangen.
 - Filterdeckel abnehmen;
 - Pumpengruppe/Adsorbierschwamm/Druckrohr aus dem Filter herausnehmen, indem sie nach oben gezogen wird (13);
 - Pumpe vom Druckrohr lösen, Vorderteil abnehmen und den Rotor herausnehmen (14).
 - Beseitigen Sie eventuelle Kalkverkrustungen oder Unreinheiten mit der weichen Bürste BLU 9037 (verwenden Sie keine Reinigungsmittel oder chemische Substanzen);
 - Setzen Sie die Gruppe wieder zusammen, indem Sie die Anleitung in umgekehrter Reihenfolge befolgen.

WICHTIG

Biologische Materialien dürfen nicht durchgespült werden. Nehmen Sie sie daher nie aus dem Filter, so dass die aktiven Bakterienkulturen nicht zerstört werden.

⚠ ALGEMENE WAARSCHUWINGEN

- Controleer of de spanning die op de elektrische onderdelen staat dezelfde is als de netspanning waarop u ze aansluit.
- Het aquarium is alleen bedoeld voor gebruik binnenshuis.
- Zorg ervoor dat uw huis beveiligd is met een aardlekschakelaar met een schakelstroom van niet meer dan 30 mA voordat u het apparaat aansluit.
- Sluit het aquarium niet aan op de stroom voordat u alle installatieprocedures correct heeft uitgevoerd en de bak heeft gevuld met water.
- Altijd eerst alle elektrische apparatuur volledig uitschakelen en stekkers uit de contacten halen voordat u met onderhoud begint.
- Vergeet niet dat het verlichtingssysteem alleen water- en stofvrij kan blijven als de fluorescentiebuizen precies zijn gemonteerd zoals het moet en als de sluitringen er perfect op vastgeschroefd zijn.
- De lampenkapen buizen mogen nooit ondergedompeld worden.
- De stroomkabel bestaat uit drie draden (Y). Bij beschadiging moet deze vervangen worden door een erkende elektricien.
- Al het speciale onderhoud dient overgelaten te worden aan een erkende elektricien. Met "speciaal onderhoud" worden alle werkzaamheden bedoeld die niet vermeld zijn in de paragraaf "Het DUBAI aquarium onderhouden" en "De BLUWAVE filter onderhouden".
- Haal nooit de verwarming uit het water als deze op de stroom is aangesloten.
- Voordat u de verwarming verwijderd, moet u deze uitschakelen, de stekker eruit halen en minstens 5 minuten laten afkoelen.
- De filterinlaatroosters mogen nooit verstopt zijn.
- Onthoud dat het water altijd tussen het minimum en maximum niveau moet staan, beide aangegeven op de voorzijde van het BLUWAVE filter, en altijd op 1,5 cm afstand van de lamp.

- Zorg ervoor dat er geen vloeistof in de lampenkap komt omdat deze elektrische elementen bevat.
- De siliconenlas niet te beschadigen met scharen, tangen, borstels of schrapers;
- Geen reinigingsproducten, verdunners of chemische producten te gebruiken (ontkalkers, ammoniakhoudende producten enz.) om het glas te reinigen omdat deze middelen de siliconen kunnen aantasten waardoor de las los kan komen (ook na verloop van tijd);
- Als u achtergronden aanbrengt, doet u dit bij voorkeur niet met lijm of plakband in de buurt van de siliconenlas.
- Bovendien, dient u altijd te controleren met een waterpas of het aquarium recht staat op een perfect rechte ondergrond (zowel in de lengte als in de diepte, zodat het glas nergens kan breken of de siliconen los kunnen raken).
- Dit toestel kan gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke vermogens, of personen met gebrek aan ervaring en kennis wanneer ze onder toezicht staan of instructies hebben ontvangen om het toestel op een veilige manier te gebruiken en begrijpen dat er mogelijke risico's aan verbonden zijn.
- Kinderen mogen niet met het toestel spelen. Schoonmaken en gebruiksonderhoud dient niet door kinderen zonder toezicht worden gedaan.
- Hou het toestel en de aansluitingen buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.

BELANGRIJK

Binnen de Europese Unie betekent het symbool van de doorgekruiste vuilniston dat, conform de Europese richtlijn EU (2012/19/EG) en de toepasselijke nationale wetgeving, het product aan het einde van de nuttige cyclus niet bij het huisvuil mag worden gestopt. Het product dient conform de wetgeving van het land van gebruik te worden ingeleverd bij erkende afvalverwerkingsbedrijven of bij bedrijven die elektrisch en elektronisch afval inzamelen en verwerken. De illegale verwijdering van dit type afval is schadelijk voor de gezondheid en het milieu wegens de mogelijk gevaarlijke stoffen die door elektrisch en elektronisch apparatuur wordt gevormd. Een correcte verwijdering



van deze producten draagt tevens bij aan een efficiënt gebruik van de natuurlijke bronnen. Overige informatie is verkrijgbaar bij de verkoper van het product, de competente plaatselijke autoriteiten en de nationale producentorganisaties.

GARANTIE

Dit product en alle onderdelen en accessoires ervan vallen binnen de grenzen van de in deze paragraaf voorziene garantie en de geldende wettelijke bepalingen. De garantie geldt alleen voor fabricagefouten en omvat kosteloze reparatie of vervanging. De garantie geldt niet voor schade en/of defecten die veroorzaakt zijn door onoplettendheid, slijtage, overtreding van de gebruiks- en veiligheidsvoorschriften die in de onderhavige handleiding staan, ongevallen, ombouwen, oneigenlijk gebruik, verkeerde reparatie, aankoop zonder aankoopbon. Filtermaterialen in het algemeen, de sponzen en de dichtingen zijn niet in de garantie inbegrepen.

BELANGRIJK

Controleer of alle onderdelen heel zijn (verlichting, verwarming, glas, plastic onderdelen, enz.). Ferplast gebruikt sterk en veilig verpakkingsmateriaal en controleert ieder aquarium afzonderlijk, maar wij adviseren u om te controleren dat het materiaal tijdens het transport, de opslag of de verkoop geen schade heeft opgelopen die de afichting van het aquarium of de veiligheid ervan in gevaar kan brengen.

DUBAI: ALLE KWALITEITEN OP EEN RIJTJE

1. LAMPEN

2. TIMER

Timer om de verlichting aan en uit te zetten:

- Draai aan de knop om de pijl op de juiste tijd te zetten
- Stel de verlichtingstijd in door de pinnetjes naar buiten te zetten
- Zet de tijdschakelaar in één van de volgende standen:

 **T** = verlichting bestuurd door timer.

 **OFF** = verlichting altijd uit.

 **ON** = verlichting altijd aan.

Opm. Vergeet niet de timer opnieuw in te stellen telkens na een stroomuitval.

3. SLEUTEL

Hiermee kan de lampenkap aan het frame vastgemaakt worden.

4. KLEPJES

Te openen en volledig te verwijderen stevige klepjes.

5. BREEKPLUGGEN

6. INTERNE FILTER INGEBOUWD AANBOUWFIL-

TERSTATION BLUWAVE, INCLUDES:

A. Dubbele inlaat.

B. BLUCLIMA Verwarming (U zet gewoon de verwarming op de gewenste temperatuur met de knop bovenaan).

F. BLUPOWER pomp.

G. Spuit.

BLUWAVE: 3 staps filtersysteem:

- **Mechanisch filteren (C)**
- **Biologisch filteren (D);**
- **Absorberend filteren (E).**

HET AQUARIUM PLAATSEN

- Het aquarium dient op een stevige vlakke ondergrond zonder oneffenheden te worden geplaatst.
- Plaats het aquarium op een beschermde plaats zodat deze niet in direct zonlicht staat (wat oververhitting of algenvorming veroorzaakt), niet in de buurt van warmtebronnen (bv. radiatoren), koude lucht of tocht.
- Plaats het aquarium niet in de buurt van elektrische apparaten die niet nat mogen worden.
- Laat een lus in de stroomkabel onder het stopcontact als u de stekker in het stopcontact steekt, zodat er geen waterdruppels via de kabel in het stopcontact kunnen komen (7)

DE DUBAI INRICHTEN

1. Bevestig de meegeleverde haken aan het BLUWAVE filter (8).
2. Plaats het BLUWAVE binnenfilter op de gewenste plaats (zij- of achterkant) door het te schuiven over de speciale geleiders op het frame (9).
3. Bevestig de lampenkap aan het frame met behulp van de speciale sleutel of een schroevendraaier (10).
4. Controleer of de sluitringen goed op de lampen vastzitten.
5. Richt het aquarium in naar uw eigen smaak. U kunt u laten helpen door uw verkoper.
6. Pas de verwarmingstemperatuur aan (indien aanwezig) aan de vissen en planten die u hebt gekozen. Voor tropische vissen in zoetwater bedraagt de gemiddelde temperatuur bijvoorbeeld ongeveer 25-26 °C).
7. **Doe de BLUSTART (bacterie starter) in het eerste BLUWAVE compartiment:** 1 capsule voor BLUWAVE 5 (DUBAI 80-100-30 CORNER) en 2 capsules voor de BLUWAVE 07 (DUBAI 120).
8. Stel de vereiste verlichtingstijd in met de timer. Nu pas kunt u de stekker in het stopcontact steken en controleren of alle apparatuur naar behoren werkt. Neem contact op met uw winkelier in geval van problemen.
9. Wij adviseren om uw aquarium ongeveer 8 uur per dag te verlichten. Indien er tekenen zijn van extreme algenvorming, vermindert u de verlichtingstijd tot 7 uur; als de planten moeite hebben met groeien, verlengt u de verlichtingstijd tot 9-10 uur.
10. Als u levende waterplanten in het aquarium zet, raden wij aan de bodem van de bak met 1 cm bemeste kiezelzjes en 2 cm normale

DUBAI & DUBAI LED aquariums

kiezelstjes te bedekken. Vul de bak met water op een plat bord. Zet dat op de bodem zodat de kiezelbedekking niet loskomt. In het algemeen adviseren wij om kraanwater te mengen met ongeveer **50% gedemineraliseerd water** voor aquariums; afhankelijk van de chemische samenstelling van uw kraanwater kan dit percentage echter wijzigen. (Haal advies over de juiste hoeveelheid gedemineraliseerd water bij uw winkelier).

11. Voor de gezondheid van uw vissen raden wij aan deze niet in het aquarium te zetten totdat dit "gerijpt" is: **De eerste vissen mag u pas 10 tot 12 dagen nadat u de BLUSTART filteropstartercapsules heeft toegevoegd, in het water doen.** Voordat u dit doet, is het in elk geval aangeraden om de waarden en chemische eigenschappen van het water te controleren met de speciale tester. Raadpleeg uw verkoper die u ook advies kan geven over de ideale watertemperatuur, hardheid enz. voor de vis- en plantensoorten die u in uw DUBAI aquarium wenst te houden. Wij raden aan deze testen regelmatig te herhalen.
12. Voeg iedere dag een kleine hoeveelheid droogvoer toe tijdens de rijpingsperiode van het filter; dit helpt bij de ontwikkeling van de bacteriën
13. **Zodra u de vissen in het aquarium zet, doet u de overgebleven BLUSTART filter opstartercapsules in het eerst filtervakje.**
14. **Wij raden u aan om niet te veel vissen ineens in het aquarium te doen, maar dit geleidelijk aan op te voeren tot het maximale aantal.**
15. Uw winkelier kan u ook adviseren bij de keuze van vissen die u in uw DUBAI aquarium houdt en de hoeveelheid en type voer dat u kunt gebruiken en de voerfrequentie.

HET DUBAI AQUARIUM ONDERHOUDEN

De belangrijkste onderhoudsprocedures die wij u aanbevelen naast het dagelijks voeren van de vissen en een regelmatige controle van temperatuur en waterwaarden, zijn:

- Indien nodig de bodem schoonzuigen met een sifon voor aquariums BLU 9025/9027, verkrijgbaar bij uw plaatselijke winkelier.
- Het toevoegen van gedemineraliseerd water om het verdampte water te vervangen. Onthoud dat het binnenfilter altijd onder water moet blijven.
- Minstens 1 keer per maand 5-10 % van het water verversen met gedemineraliseerd water.
- draai de pakkingen zorgvuldig vast.
- Reinig de binnenkant van de bak met de speciale BLU 9031/9036/9038/9039, de magnetische drijfborstels die speciaal door Ferplast zijn ontworpen voor elke glasdikte.

DUBAI T5

Minstens 1 keer per jaar de lampe vervangen voor een optimaal lichtspectrum. Een buis vervangen (11):

- verwijder de klepjes en schuif de lampenkap zodat u toegang heeft tot de buizen

- haal de stekker uit het stopcontact;
- draai de waterdichte pakkingen op de lamphouder los (11 a/b);
- draai de buis een kwart slag totdat de pinnetjes evenwijdig komen
- met de gleuf in de lamphouder (11 c);
- monteer de nieuwe buis op dezelfde manier, door er een kwart slag aan te draaien (u hoort een kleine klik);

DUBAI LED

Het is niet nodig om LED lampen te vervangen. Integendeel, dit is alleen nodig bij TL verlichting.

DE BLUWAVE FILTER ONDERHOUDEN

De belangrijkste onderhoudswerkzaamheden die wij aanbevelen zijn:

- A. Minstens iedere 2-3 weken de mechanische filtersponzen uitspoelen (12). U heeft eenvoudig toegang tot de sponzen door de lampenkap te schuiven.
- B. De mechanische filtersponzen minstens 1 maal per 6 maanden vervangen.
- C. De absorberende sponzen zijn na ongeveer 2-3 weken uitgewerkt; wij raden u dus aan om deze indien nodig te vervangen door een Ferplast spons die u in goede speciaalzaken kunt vinden, of ze in de filter te laten zitten als mechanische filters. In ieder geval dienen ze minstens iedere 6 maanden te worden vervangen (13);
- D. Tijdens behandelingen van de vissen tegen ziektes met oplossingen die aan het water worden toegevoegd, dient u de absorberende spons uit de filter te halen (omdat deze anders de genezende werking van de behandeling tegengaat). Wanneer de behandeling voorbij is, adviseren wij u om een nieuwe spons te nemen.
- E. Houd altijd de inlaattoosters van de filter schoon.
- F. Controleer minstens iedere 6 maanden de pomp en maak deze indien nodig op de volgende manier schoon:
 - Verwijder de klepjes en schuif de lampenkap om toegang te krijgen tot het pomp compartiment;
 - Schroef de filterdop los;
 - Verwijder de pomp, de absorberende spons en de uitlaat van de filter, door deze naar boven te trekken (13).
 - Haal de stuwpijp uit de pomp, verwijder de voorplaat en de rotor (14).
 - Verwijder kalkaanslag of onzuiverheden met de zachte borstel BLU 9037 (gebruik nooit schoonmaakmiddelen of chemische stoffen);
 - Monteer de pomp weer met bovenstaande aanwijzingen in de omgekeerde volgorde.

BELANGRIJK

De biologische materialen dienen niet gewassen te worden. Daarom raden wij aan om deze nooit uit de filter te halen, zodat ze hun actieve bacteriële eigenschappen behouden.



⚠ ADVERTENCIAS PRELIMINARES

- Asegúrese de que el voltaje que figura en todos los componentes eléctricos corresponden al de su red eléctrica.
- El acuario está diseñado para operar sólo en interiores.
- Antes de ponerlo en marcha, asegúrese de que su casa dispone de un sistema de interruptor diferencial (general o individualizado) con una corriente de limitación no superior a los 30 mA.
- No conecte el acuario a la red antes de terminar correctamente toda la instalación, incluyendo el llenado con agua.
- Antes de proceder a cualquier mantenimiento del sistema, desconecte siempre las tomas eléctricas.
- Recuerde que la protección de las lámparas frente al agua y el polvo sólo está garantizada si los fluorescentes se han insertado correctamente y las juntas están bien apretadas.
- Nunca deben sumergirse la lámpara y el plafón.
- El cable eléctrico tiene una conexión de tipo Y, por lo que, en caso estropearse, debe ser sustituido por un electricista cualificado.
- Cualquier trabajo de mantenimiento especial debe ser llevado a cabo por un electricista cualificado "Mantenimiento especial" se refiere a cualquier intervención que no esté incluida en los apartados "Mantenimiento del acuario DUBAI" y "Mantenimiento del filtro BLUWAVE". Por personal cualificado se entiende una persona capacitada inscrita en el registro de instaladores.
- Nunca saque el calentador del agua cuando esté conectado a la red eléctrica. Antes de sacarlo, desconéctelo y déjelo enfriar dentro de su compartimiento al menos durante 5 minutos.
- Compruebe que las rejillas de las tomas de agua no estén obturadas.
- Recuerde que el nivel del agua debe estar siempre entre las marcas de MIN y MAX, ambas indicadas en la parte frontal del filtro BLUWAVE, y siempre a una

distancia de 1,5cm de la lámpara.

- No verter líquidos en la tapa del plafón ya que presenta partes eléctricas.
- No dañar el cordoncillo con tijeras, pinzas, cepillos o rascadores.
- No utilizar detergentes, solventes o productos químicos (anticalcáreos, productos amoniacales, etc.) para limpiar el vidrio, ya que podrían atacar la silicona provocando que se despreque (incluso a lo largo del tiempo).
- Si aplica fondos, evite utilizar adhesivos o cintas adhesivas cerca de la silicona.
- Además, verifique siempre con un nivel de aire que el acuario esté apoyado sobre una superficie perfectamente llana en los dos sentidos (longitud y profundidad), para no provocar roturas del vidrio o pérdidas de adherencia de la silicona.
- El aireador NO es un juguete para los niños, por lo tanto no deje que lo manipulen niños ni personas incapaces, sin supervisión.
- Este aparato puede ser utilizado por niños que hayan cumplido al menos ocho años de edad y por personas con reducidas capacidades motorias, sensoriales o cognitivas o con experiencia y/o conocimientos insuficientes a condición de que estén supervisados o hayan sido instruidos para el uso en seguridad del aparato y sepan cuáles son los potenciales peligros. Está prohibido que los niños limpien el aparato sin la supervisión de un adulto. Los niños no deben jugar con el aparato.
- Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.

IMPORTANTE



En la Unión Europea la presencia de un contenedor sobre ruedas barreado en el producto, en la documentación o en la confección, indica que el producto no puede ser eliminado como residuo urbano mixto conforme a la Directiva UE (2012/19/EC) y a la normativa local vigente. El producto debe ser eliminado en los centros de recogida selectiva, o en un depósito autorizado para la eliminación de los residuos que derivan del desuso de los equipos eléctricos y electrónicos conforme a las leyes vigentes en el País en el que se

encuentra el producto. La gestión inadecuada de este tipo de residuos puede tener impacto negativo en el ambiente y en la salud humana causado por las sustancias potencialmente peligrosas producidas por los equipos eléctricos y electrónicos. Una eliminación correcta de dichos productos contribuirá a un uso eficaz de los recursos naturales. Para mayores informaciones contacte con el vendedor del producto, con las autoridades locales competentes o con las organizaciones nacionales de los fabricantes.

GARANTÍA

Este producto y todos sus componentes y accesorios están cubiertos por la garantía dentro de los límites previstos en cláusula y los reglamentos legales vigentes. La garantía es válida sólo por defectos de fabricación e incluye la reparación o la sustitución gratuita. La garantía decae por daños o defectos causados por incuria, desgaste, uso no conforme a las indicaciones y advertencias descritas en el presente manual, accidentes, alteraciones, uso impropio, reparaciones erradas, adquisición sin comprobante de pago. Quedan excluidos de la garantía las esponjas, las empaquetaduras y los materiales filtrantes en general.

IMPORTANTE

Compruebe que todos los elementos estén en buenas condiciones (lámpara, calentador, componentes de vidrio y plástico, etc.). Ferplast utiliza material de embalaje fuerte y seguro, y comprueba individualmente cada acuario, pero le aconsejamos que verifique que no se hayan producido daños accidentales durante el transporte, almacenaje o el proceso de venta, que puedan haber afectado su estanqueidad y seguridad.

DUBAI: DESCUBRA TODAS SUS GRANDES CUALIDADES

1. LÁMPARAS

2. TEMPORIZADOR

El temporizador sirve para conectar y desconectar el sistema de iluminación:

- Sitúe la flecha en la hora correcta haciendo girar la ruedecilla del temporizador.
- Fije la hora de encendido de las luces desplazando las púas hacia el exterior.
- Sitúe el selector del temporizador en una de las siguientes posiciones:

 **T** = luces controladas por el temporizador.

 **OFF** = luces siempre apagadas.

 **ON** = luces siempre encendidas.

NOTA Recuerde que deberá reprogramar el temporizador cada vez que se corte el suministro eléctrico.

3. CHAVETA

Permite el bloqueo del plafón hasta el marco.

4. PUERTAS

Portezuelas corredizas, robustas y totalmente extraíbles.

5. CIERRES EXTRAÍBLES

6. ESTACIÓN DE FILTRAJE MODULAR BLUWAVE

integrada, incluye:

A. Doble toma de agua.

B. BLUCLIMA calentador (Para ajustarla, basta con reiniciar el selector, situado sobre el calentador, a la temperatura deseada).

F. Bomba BLUPOWER.

G. Boquilla de circulación.

El filtro BLUWAVE garantiza 3 etapas de filtración:

- **Filtrado mecánico (E)**
- **Filtrado biológico (F);**
- **Filtraje por absorción (G)**

UBICACIÓN DEL ACUARIO DUBAI

- El acuario debe ser colocado sobre una superficie plana y sólida.
- Sitúe el acuario en una zona que no esté expuesta a la luz directa del sol (que podría causar un sobrecalentamiento del agua y proliferación de algas) y lejos de fuentes de calor (como radiadores de calefacción), aire frío y corrientes de aire.
- Coloque el acuario lejos de equipos eléctricos, ya que podrían salpicarse.
- Conecte la instalación a la toma de red dejando que el cable haga un bucle por debajo del enchufe para evitar que las gotas de agua bajen por el cable y lleguen a la toma de corriente (7)

PUESTA EN MARCHA DEL ACUARIO DUBAI

1. Fije los enganches al filtro BLUWAVE (8).
2. Coloque el filtro dentro de la bañera donde prefiera (lateral o posteriormente) haciendo que se deslice sobre los raíles correspondientes presentes en el marco (9).
3. Instale el plafón encima de la bañera, fijándola al marco por medio de la chaveta adecuada o de un destornillador (10).
4. Asegúrese de que las juntas de la lámpara estén completamente apretadas.
5. Decore el acuario de acuerdo a su gusto (su vendedor de confianza puede ayudarle y aconsejarle).
6. Seleccione la temperatura del calentador (si está presente) de acuerdo con el tipo de peces y plantas alojados (para peces tropicales de agua dulce, por ejemplo, la temperatura media debe ser de 25 - 26 °C).
7. **Ponga BLUSTART (activador bacteriano) en el primer compartimiento del filtro BLUWAVE:** una cápsula para BLUWAVE 05 (DUBAI 80-100-90 CORNER) o dos cápsulas para BLUWAVE 07 (DUBAI 120).
8. Seleccione con el temporizador el ciclo de iluminación requerido. Ahora ya puede conectar el sistema a la red eléctrica y comprobar el correcto funcionamiento de todo el equipo. En caso de problemas,



póngase en contacto con su proveedor.

9. Le recomendamos que ilumine el acuario unas 8 horas al día: si hay signos de un crecimiento excesivo de algas, reduzca la iluminación a 7 horas; por el contrario, si las plantas crecen poco, aumente la iluminación a 9 - 10 horas.
10. En caso de utilizar plantas vivas, le aconsejamos colocar en el fondo 1 cm de grava fertilizada y 2 cm de gravilla. Llene el acuario vertiendo el agua sobre un plato colocado en el fondo para evitar que se mueva el material utilizado para crear el fondo. En general, se aconseja mezclar a partes iguales agua del grifo y agua desmineralizada para acuarios. No obstante, esta proporción puede variar según el contenido químico de su agua corriente. (pida consejo y compre el **agua desmineralizada** en su proveedor habitual).
11. Para cuidar y proteger sus peces se recomienda encarecidamente esperar a que el filtro haya madurado: debe introducirse el primer pez a los 10-12 días de la adición de las cápsulas activadoras del filtro BLUSTART. De cualquier manera, antes de dicha operación se aconseja controlar los valores de los principales parámetros del agua utilizando el medidor adecuado TESTER. Su vendedor de confianza podrá aconsejarle la temperatura ideal, dureza del agua, etc., según el tipo de peces y plantas que haya elegido para su acuario DUBAI. Se aconseja repetir periódicamente estos análisis.
12. Durante el periodo de maduración del filtro, añada diariamente una pequeña cantidad de alimento seco: esto ayudará a desarrollar la flora bacteriana.
13. **En el momento de añadir los primeros peces ponga el resto de cápsulas activadoras del filtro BLUSTART en el primer compartimiento.**
14. **Recomendamos no poner demasiados peces a la vez; es mejor irlos incorporando gradualmente hasta alcanzar la población máxima.**
15. Su proveedor habitual podrá ayudarle a elegir los peces adecuados para su DUBAI, así como aconsejarle sobre la cantidad y tipo de comida, y frecuencia con que deberá alimentarlos.

MANTENIMIENTO DEL ACUARIO DUBAI

Los principales criterios de mantenimiento recomendados, además de la adición diaria de alimento y del control regular de la temperatura y de los parámetros químicos, son:

- Limpiar el fondo, en caso necesario, utilizando el sifón para acuario BLU 9025/9027 a la venta con su proveedor habitual.
- Adición de agua desmineralizada para sustituir la que se evapora. Recuerde que filtro interno debe estar siempre sumergido.
- Sustitución de entre el 5 y el 10 % del agua por agua desmineralizada por lo menos una vez al mes.
- Limpiar el interior de la pecera con BLU 9031/9036/9038/9039, los cepillos magnéticos flotantes proyectados por Ferplast en base al espesor del vidrio de su acuario.

DUBAI T5

Para conservar un óptimo espectro luminoso, sustituya la lámparas por lo menos manualmente.

- Para sustituir el fluorescente (11):
- quite las portezuelas y haga que deslice el plafón sobre el marco de

modo que se pueda adherir a las lámparas; ante todo desconecte el sistema de la red eléctrica;

- desenrosque los dos cierres herméticos del porta-lámpara (11 a/b);
- extraiga el fluorescente haciéndolo girar un cuarto de vuelta hasta que los dos contactos del tubo se alineen con la rendija del soporte (11 c);
- Inserte el tubo nuevo de la misma forma, girando un cuarto de vuelta (notará un pequeño clic);
- apriete con cuidado pero firmemente los dos cierres herméticos.

DUBAI LED

Sustitución de las lámparas LED no es necesario. Por el contrario, es necesario en el caso de los fluorescentes.

MANTENIMIENTO DEL FILTRO BLUWAVE

Para el mantenimiento del filtro recomendamos:

- A. Enjuagar todas las esponjas de filtración mecánica por lo menos cada 2-3 semanas (12). Las esponjas son fácilmente adheribles haciendo que el plafón se deslice sobre el marco superior.
- B. Sustituir las esponjas del filtrado mecánico cada 6 meses por lo menos.
- C. El efecto de la esponja adsorbente se acaba a las 2-3 semanas; por ello le recomendamos reemplazarla, en caso de necesidad, por un recambio de esponja Ferplast, disponible en los establecimientos más importantes, o dejarla en el filtro para que haga una función mecánica. En cualquier caso, debe cambiarse cada 6 meses (13).
- D. Si los peces deben ser tratados con soluciones añadidas al agua para curar alguna enfermedad, debe sacarse la esponja adsorbente del filtro (para no reducir la eficacia del tratamiento). Una vez terminado el mismo, recomendamos poner una esponja nueva en el filtro.
- E. Mantener siempre limpias las rejillas del filtro.
- F. Comprobar el funcionamiento de la bomba al menos cada 6 meses y limpiarla cuando sea necesario de la siguiente manera:
 - quitar las portezuelas y hacer deslizar el plafón sobre el marco de modo que se pueda adherir a la cámara de la bomba;
 - destornillar la tapa del filtro;
 - sacar la bomba, la esponja adsorbente y el tubo de retorno del filtro tirando hacia arriba (13).
 - separar la bomba del tubo de retorno, sacar la sección frontal y retirar el rotor (14).
 - eliminar todos los depósitos de cal e impurezas con el cepillo suave BLU 9037 (no utilizar detergentes o sustancias químicas);
 - volver a montar la unidad siguiendo estas instrucciones en sentido inverso.

IMPORTANTE:

Los materiales biológicos no deben lavarse. Le sugerimos no sacarlos nunca del filtro para que mantengan activas sus propiedades bacterianas.

⚠ AVISOS PRELIMINARES

- Assegure-se que as voltagens mostradas em todos os componentes elétricos correspondem a mesma da fonte de energia da sua casa.
- O aquário destina-se somente ao uso interno.
- Antes de ligá-lo, certifique que sua casa esteja protegida por um disjuntor de segurança automático (ou disjuntor individual) com uma corrente operacional de não mais de 30 mA.
- Não conecte o aquário na fonte de energia antes de completar todos os procedimentos de instalação corretamente, incluindo enche-lo de água.
- Sempre desconecte todos os aparelhos da energia antes de realizar qualquer manutenção.
- Lembre-se que a proteção das lâmpadas contra água e poeira é garantida apenas quando os tubos fluorescentes estão inseridos corretamente e o soquete perfeitamente apertado.
- Os tubos e a lâmpada overtank nunca devem ser submersos.
- O cabo de energia possui fiação do tipo Y, então se for danificado deve ser substituído por um eletricista qualificado.
- Toda manutenção especial deve ser realizada por um eletricista qualificado. 'Manutenção especial' significa qualquer trabalho que não esteja incluso no parágrafo 'MANTENDO O AQUÁRIO DUBAI' e 'MANTENDO O FILTRO BLUWAVE'. 'Eletricista qualificado' significa qualquer membro qualificado do registro de instalador.
- Nunca remova o aquecedor (se presente) da água quando estiver conectado na energia elétrica. Antes de remover o aquecedor, desconecte-o e deixe-o esfriar dentro de seu compartimento por pelo menos 5 minutos.
- Certifique que as grades de entrada do filtro Bluwave não fiquem bloqueadas.
- Sempre assegure que o nível de água fique acima do nível mínimo e abaixo do máximo; ambos estão

marcados na frente do filtro BLUWAVE. Lembre-se que o nível da água deve sempre ficar entre o mínimo e o máximo, ambos indicados na frente do filtro BLUWAVE e sempre a 1,5 cm de distância da lâmpada.

- Não derrame líquidos na lâmpada overtank porque ela contém partes elétricas;
- Não danifique o silicone com tesouras, alicates, escovas ou raspadores;
- Não use detergentes, solventes ou produtos químicos (descalcificador, produtos à base de amônia, etc.) para limpar o vidro, uma vez que eles poderiam danificar o silicone, fazendo com que ele se solte (possivelmente algum tempo depois);
- Não use adesivos ou fita adesiva perto do silicone quando aplicando planos de fundo;
- Além disso, você deve sempre usar um nivelador para assegurar que seu aquário esteja colocado em uma superfície plana em ambas as direções (comprimento e profundidade), de modo a não quebrar o vidro ou danificar o silicone.
- Este equipamento pode ser usado por crianças a partir de 8 anos de idade e pessoas com capacidade física, sensorial ou mental reduzida ou falta de experiência e conhecimento se elas receberem supervisão ou instrução de uso do equipamento de modo seguro, além de compreender os riscos envolvidos.
- Crianças não devem brincar com o equipamento. Limpeza e manutenção não devem ser feitas por crianças sem supervisão.
- Mantenha o equipamento e seus cabos longe do alcance de crianças menores de 8 anos.

IMPORTANTE

Dentro da União Europeia, a presença de um contentor de rodas barrado: no produto, na documentação ou embalagem, indica que o produto não pode ser eliminado como resíduo urbano misto em conformidade com a Directiva UE (2012/19/EC) e com a normativa local vigente. O produto deve ser eliminado nos centros de recolha selectiva ou num depósito autorizado para a eliminação dos resíduos derivantes do



fim de utilização dos equipamentos eléctricos e electrónicos em conformidade com as leis vigentes no país em que o produto se encontra. A gestão imprópria deste tipo de resíduos pode ter um impacto negativo no ambiente e na saúde humana provocado pelas substâncias potencialmente perigosas produzidas pelos equipamentos eléctricos e electrónicos. Uma eliminação correcta destes produtos contribuirá ainda para um uso eficaz dos recursos naturais. Poderá obter mais informações junto do revendedor do produto, das autoridades locais competentes e das organizações nacionais dos produtores.

GARANTIA

Este produto e todas as suas partes e acessórios são cobertos por garantia dentro dos limites previstos neste parágrafo e os regulamentos legais atualmente em vigor. A garantia é válida somente para defeitos de fabricação e inclui reparos ou substituições sem custo. A garantia não é válida para qualquer dano e/ou defeito causado por negligência, uso que não esteja de acordo com as indicações e avisos relatados neste manual, acidentes, manuseio incorreto, mau uso, reparos inadequados e vendas não acompanhadas de uma nota fiscal. As esponjas, vedações e materiais de filtragem são excluídos da garantia.

DUBAI: DESCOBRINDO AS ÓTIMAS QUALIDADES

1. LÂMPADAS

2. TEMPORIZADOR

Temporizador para configurar as luzes para ligar e desligar:

- Posicione a seta no horário correto girando a roda do temporizador;
- Configure o horário para as luzes ligarem movendo os pinos para o lado de fora;
- Regule o interruptor do temporizador em uma das posições:

 **T** = lâmpadas controladas pelo temporizador

 **OFF** = lâmpadas sempre desligadas

 **ON** = lâmpadas controladas pelo temporizador
Lembre-se que o temporizador deve sempre ser reconfigurado quando a energia for desligada.

3. CHAVE

Permite que a lâmpada overtank seja fixada na moldura.

4. ESCOTILHAS

Escotilhas robustas para abertura, totalmente removíveis.

5. BUCHAS

6. SISTEMA DE FILTRO INTERNO BLUWAVE, EQUIPADO COM:

A. Dupla entrada de água.

B. Aquecedor BLUCLIMA (para ajustá-lo, apenas configure o

seletor no topo do aquecedor para a temperatura necessária).

F. Bomba BLUPOWER.

G. Jato de circulação ajustável. O filtro interno BLUWAVE assegura 3 estágios de filtragem:

- Filtragem mecânica (C)
- Filtragem biológica (D)
- Filtragem absorvente (E).

POSICIONANDO O AQUÁRIO DUBAI

- O aquário deve ser colocado em uma base plana sólida com uma superfície lisa e uniforme.
- Posicione o aquário em uma área protegida, não exposto à luz solar direta (o que pode causar superaquecimento e proliferação de algas), longe de fontes de calor (aquecedores, por exemplo), ar frio e correntes de vento.
- Posicione o aquário longe de equipamentos eléctricos que poderiam ficar molhados com espirros de água.
- Conecte os cabos na sua energia elétrica deixando uma curva no cabo abaixo da tomada para prevenir que gotas de água escorram pelo cabo para dentro da tomada (7).

INSTALANDO O AQUÁRIO DUBAI

1. Fixe as presilhas fornecidas no filtro BLUWAVE (8).
2. Posicione o filtro interno BLUWAVE dentro do tanque na posição de preferência (lateral ou parte traseira) deslizando ao longo das ranhuras especiais na moldura (9).
3. Coloque a lâmpada overtank no tanque e fixe-a usando a chave especial ou uma chave de fenda (10).
4. Certifique-se de que o soquete das lâmpadas está apertado.
5. Decore o aquário de acordo com o seu gosto (a loja local será capaz de ajudar e aconselhar você).
6. Ajuste a temperatura adequada do aquecedor (onde ele for colocado) de acordo com o tipo de peixe e plantas usados (por exemplo, para peixes tropicais de água doce a temperatura média é de 25–26°C).
7. Coloque o BLUSTART (ativador bacteriano) no primeiro compartimento do filtro BLUWAVE: 1 cápsula para BLUWAVE 5 (DUBAI 80-100-30 CORNER) e 2 cápsulas para BLUWAVE 07 (DUBAI 120).
8. Ajuste o período de iluminação necessário com o temporizador e apenas agora você deve conectar o plugue na energia elétrica e verificar se todo o equipamento está funcionando corretamente. Em caso de problemas, contate seu vendedor.
9. Recomendamos iluminar o aquário por cerca de 8 horas por dia: se há sinais de desenvolvimentos excessivo de algas, reduza a iluminação para 7 horas; se as plantas estão com dificuldade de crescer, aumente para 9-10 horas.
10. Se plantas vivas estão sendo usadas, recomendamos colocar cerca de 1 cm de cascalho fertilizado no fundo do tanque e 2 cm de cascalho. Encha o aquário derramando água em um prato raso colocado no fundo para prevenir que o material usado para

criar a base se mova por todo lado. Em geral, é recomendado misturar água da torneira com **50% de água desmineralizada** para aquários; no entanto, essa porcentagem pode variar de acordo com os conteúdos químicos da sua água de torneira.

11. Para cuidar e proteger seus peixes, é fortemente recomendado esperar até que o filtro tenha amadurecido: **o primeiro peixe deve ser introduzido apenas 10-12 dias após a adição das cápsulas ativadoras do filtro BLUSTART.** Antes de fazer isso, é de qualquer forma aconselhável verificar as leituras e os níveis químicos da água usando o testador. Seu vendedor local vai poder ajudar você com a temperatura ideal da água, dureza, etc., de acordo com o tipo de peixes e plantas que você decidiu ter em seu aquário DUBAI. É aconselhável repetir esses testes regularmente.
12. Durante o período de maturação do filtro, adicione uma pequena quantidade de comida seca todos os dias: isso ajuda na formação da flora bacteriana.
13. **Quando adicionar os peixes, insira o restante das cápsulas ativadoras do filtro BLUSTART no primeiro compartimento do filtro.**
14. **Recomendamos não colocar muitos peixes no aquário de uma só vez, mas construir a população máxima gradualmente.**
15. Seu vendedor também poderá aconselhar você na escolha do peixe para manter em seu aquário DUBAI, a quantidade e tipo de comida para usar e a frequência de alimentação.

MANUTENÇÃO DO AQUÁRIO DUBAI

Os principais procedimentos de manutenção que recomendamos, além do fornecimento diário de alimentos e verificação regular da temperatura e níveis químicos, são:

- Sintonizar o fundo quando necessário usando o limpador de cascalhos especial BLU 9025/9027 (verifique a disponibilidade com o seu vendedor).
- Adicionar água desmineralizada para repor aquela perdida por evaporação. Lembre-se que o filtro interno deve sempre estar submerso.
- Repor 5-10% da água com água desmineralizada pelo menos uma vez por mês.
- Limpar o interior do aquário usando as escovas magnéticas BLU 9031/9036/9038/9039 desenvolvidas pela Ferplast.

DUBAI T5

Substitua o tubo fluorescente pelo menos todo ano para reter um espectro de luz ótimo. Para substituir o tubo (11):

- Remova as escotilhas e deslize a lâmpada overtank até que você possa acessar os tubos;
- Remova o plugue da fonte de energia;
- Desaperte o soquete à prova d'água da lâmpada (11 a/b);
- Remova o tubo girando um quarto de volta até que os pinos estejam ambos alinhados com a fenda no suporte da lâmpada (11 c);
- Insira o novo tubo da mesma maneira, girando um quarto de volta

(você ouvirá um pequeno clique);

- Cuidadosamente aperte o soquete.

DUBAI LED

Substituir as lâmpadas LED não é necessário. Por outro lado, é necessário no caso de lâmpadas fluorescentes.

MANUTENÇÃO DO FILTRO BLUWAVE

Os principais procedimentos de manutenção que recomendamos são:

- A. Enxaguar todas as esponjas de filtragem mecânica pelo menos a cada 2-3 semanas (12); você pode facilmente acessar as esponjas deslizando a lâmpada overtank.
- B. Substituir as esponjas de filtragem mecânica pelo menos a cada 6 meses.
- C. O efeito das esponjas absorventes cessa em cerca de 2-3 semanas; portanto, nós recomendamos, se necessário, substituir com uma esponja de reposição Ferplast, disponível com as principais lojas, ou deixa-la no filtro para executar a função mecânica. De qualquer modo, deve ser trocada a cada 6 meses (13).
- D. Durante períodos em que os peixes estão sendo tratados com soluções adicionadas na água devido a doenças, a esponja absorvente deve ser removida do filtro (para que ela não reduza os efeitos benéficos do tratamento). Quando o tratamento acabar, recomendamos colocar uma esponja nova.
- E. Sempre manter as grades internas do filtro limpas.
- F. Verificar a bomba pelo menos a cada 6 meses e limpar quando necessário da seguinte forma:
 - Remova as escotilhas e deslize a lâmpada overtank para acessar o compartimento da bomba;
 - Desparafuse o topo do filtro;
 - Remova a unidade da bomba, a esponja absorvente e o cano de retorno do filtro, puxando para cima (13);
 - Remova a bomba do cano de retorno, remova a seção dianteira e remova o rotor (14);
 - Remova qualquer calcário ou impurezas com a escova macia BLU 9037 (nunca use detergentes ou substâncias químicas);
 - Remonte a unidade seguindo essas instruções ao contrário.

IMPORTANTE

Os materiais biológicos não devem ser lavados. Portanto, sugerimos remove-los do filtro para que eles retenham as propriedades bacterianas ativas.



ÚVODNÉ UPOZORNENIA

- Uistite sa, či sa napätie uvedené na zariadení zhoduje s napätím vo vašom domácom elektrickom rozvode.
- Akvárium je určený len na vnútorné používanie.
- Pred zapnutím sa presveďte či váš elektrický obvod je chránený automatickým bezpečnostným ističom (alebo samostatnou poistkou), ktorej operačný prúd nepresahuje 30 mA.
- Nepripájajte akvárium k zdroju napájania, kým nebude správne dokončená inštalácia, vrátane naplnenia vodou.
- Pred vykonaním údržby vždy odpojte zariadenie od zdroja elektrickej energie.
- Pamätajte, že ochrana osvetlenia pred vodou a prachom je zaručená len vtedy, ak sú žiarivky správne vložené do objímok a silne pritiahnuté.
- Hadice a osvetlenie sa nikdy nesmú ponoriť.
- Napájacia šnúra je kábel typu Y, takže pri jej poškodení ju musí vymieňať kvalifikovaná osoba.
- Všetky špecializované postupy údržby musí vykonávať kvalifikovaný elektrikár.
- 'Za špecializované postupy údržby sa považujú všetky práce, ktoré sú uvedené v odseku 'Údržba akvária DUBAI' a 'Údržba vnútorného filtra BLUWAVE'.
- Nikdy nevyberajte ohrievač z vody v čase, keď je zapojený do siete. Pred vybratím ohrievač najprv odpojte a nechajte ho schladieť vo svojom kryte najmenej 5 minút.
- Skontrolujte, či nie sú zablokované prírodné mriežky filtra.
- Vždy udržiavajte vodnú hladinu nad minimálnou a pod maximálnou úrovňou. -Tieto úrovne sú vyznačené na prednej strane filtra BLUWAVE. Nezabudnite, že hladina vody by mala byť vždy medzi MIN a MAX úrovňami, ktoré sú vyznačené na prednej strane filtra BLUWAVE a vždy vo vzdialenosti 1.5 cm od lampy.

- Nelejte tekutinu do osvetlenia, pretože obsahuje elektrické súčasti;
- Nepoškodzuje silikónové tesnenie nožničkami, kliešťami, kefkami alebo škrabkami;
- Za účelom čistenia skla nepoužívajte čistiace prostriedky, rozpúšťadlá alebo iné chemické výrobky (odhrdzovače, prípravky na báze amoniaku, atď.) ktoré môžu poškodiť silikónové tesnenie, alebo spôsobiť oddelenie tesnenia od skla (po určitom čase);
- Pri inštalácii pozadia nepoužívajte lepidlá alebo lepiace pásy v blízkosti silikónového tesnenia;
- Pri inštalácii akvária by ste vždy mali použiť vodováhu aby ste zaistili dokonale vodorovnú polohu pre Vaše akvárium v oboch smeroch (dĺžka, šírka) a zároveň tým zabránili poškodeniu silikónu alebo rozbitiu skla.
- Tento spotrebič môžu používať deti vo veku od 8 rokov a vyššie, a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo bez potrebných skúseností a znalostí, pokiaľ boli pod dohľadom alebo dostali inštrukcie týkajúce sa použitia spotrebiča bezpečným spôsobom a pochopili prípadné riziká použitia.
- Deti sa nesmú hrať so spotrebičom. Čistenie a užívateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Udržujte prístroj a jeho kábel mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.

DÔLEŽITÉ



V rámci Európskej únie, symbol vyznačený preškrtnutého smetného koša s kolesami na výrobku,  v dokumentácii alebo na obale označuje, že výrobok nesmie byť likvidovaný s bežným komunálnym odpadom v domácnosti, v súlade so smernicou EÚ 2012/19/EC a s platnými miestnymi nariadeniami. Výrobok musí byť zlikvidovaný v recyklačných strediskách alebo oprávnených strediskách pre likvidáciu odpadu elektrických a elektronických zariadení, v súlade s právnymi predpismi platnými v krajine, kde výrobok sa nachádza. Nesprávna likvidácia tohto druhu výrobku môže mať negatívny vplyv na životné prostredie a ľudské zdravie, zapríčinené možnými nebezpečnými látkami, vyvolenými

elektrickým zariadením. Správna likvidácia takýchto výrobkov taktiež prispieje k účinnému použitiu prírodných zdrojov. Ďalšie informácie sú k dispozícii u predajcu výrobku, príslušných miestnych orgánov a národných výrobných organizáciách.

ZÁRUKA

Na tento produkt a všetky jeho diely a príslušenstvo sa vzťahuje záruka v rámci limitov stanovených v tomto odseku v súlade s platnými právnymi predpismi. Záruka sa vzťahuje len na výrobné vady a zahŕňa opravy alebo výmenu bez nákladov. Záruka sa nevzťahuje na škody a poruchy zapríčinené zanedbaním, opotrebením, používaním v rozpore s návodom a upozorneniami uvedenými v tomto návode, nehodami, nesprávnou manipuláciou, zneužitím, nenáležitými opravami a ani na predaj, pri ktorom nedošlo k vydaniu príjmového dokladu. Záruka sa nevzťahuje na špongie, tesnenia a filtračný materiál.

DÔLEŽITÉ

Skontrolujte všetky časti, či sú nepoškodené (svietidlá, ohrievač, sklo a umelé časti). Firma Ferplast používa silné, bezpečné balenie. Všetky akváriá sú skontrolované individuálne. Odporúčame tiež skontrolovať či sa nevyskytlo náhodné poškodenie počas prepravy, uskladnenia alebo predaja, ktorý mohol pôsobiť na jeho vodotesnosť a bezpečné používanie.

DUBAI: OBJAVTE VŠETKY JEHO KVALITY

1. LAMPY

2. ČASOVAČ

Časovač na nastavenie zapnutia a vypnutia svetla:

- Nastavte šípku na požadovaný čas otočením kolieska časovača
- Nastavte čas zapnutia svetiel posunutím kolíkov smerom von
- Nastavte spínač časovača do jednej z nasledovných polôh:



T = svetlá ovládané časovačom



OFF = svetlá stále vypnuté



ON = svetlá stále zapnuté

Poznámka: Pamätajte na to, že časovač treba opätovne nastaviť vždy po výpadku elektrického prúdu.

3. Kľúč

Umožňuje upevniť osvetlenie na rám.

4. POKLOPY

Otváratelné a úplne snímateľné robustné poklopy.

5. UCHYTKY

6. VNÚTORNÝ INTEGROVANÝ FILTRAČNÝ SYSTÉM BLUWAVE, VYBAVENÝ:

A. dvojité prívod vody

B. BLUCLIMA ohrievač (ak chcete regulovať teplotu, nastavte volič na vrchnej časti ohrievača na požadovanú teplotu).

F. BLUPOWER pumpa.

G. Nastaviteľná cirkulačná tryska.

BLUWAVE filter zabezpečuje 3 filtračné stupne:

- **Mechanická filtrácia (C);**
- **Biologická filtrácia (D);**
- **Absorpčná filtrácia (E).**

UMIESTNENIE AKVÁRIA DUBAI

- Akvárium by sa malo umiestniť na pevný a vodorovný základ s hladkým povrchom
- Umiestnite akvárium na chránené miesto, ktoré nie je vystavené priamemu slnečnému svetlu (ktoré by mohlo spôsobiť prehriatie a bujnenie rias), mimo zdrojov tepla (napr. radiátor), studeného svetla a prievanu.
- Umiestnite akvárium mimo elektrických zariadení, ktoré by sa mohli navlhčiť vodou.
- Zapojte zástrčky do elektrickej siete a nechajte na kábli pod elektrickou zásuvkou slučku, aby ste zabránili stekaniu kvapiek vody po kábli do napájania (7).

NASTAVENIE AKVÁRIA DUBAI

1. Upevnite dvojité háky na BLUWAVE filter (8).
2. Umiestnite interný BLUWAVE filter do nádrže v požadovanej polohe (na bok alebo na zadnú časť) posúvaním pozdĺž špeciálnych vedení na ráme (9).
3. umiestnite osvetlenie na nádrž a pripevnite ho pomocou špeciálneho kľúča alebo skrutkovača (10).
4. Skontrolujte, či sú krúžkové matice na osvetlení zatiahnuté.
5. Ozdobte si akvárium podľa vášho želania (váš miestny predajca vám určite pomôže a poradí).
6. Nastavte požadovanú teplotu ohrievača podľa typu rýb a rastlín v akváriu (napr. pre sladkovodné tropické ryby je priemerná teplota približne 25-26° C).
7. **Vložte BLUSTART (bakteriálny aktivátor) do prvej priehradky BLUWAVE filtra:** 1 kapsula do BLUWAVE 5 (DUBAI 80-100-30 CORNER) a 2 kapsule do BLUWAVE 07 (DUBAI 120).
8. Nastavte požadovaný interval osvetlenia pomocou časovača a až teraz by ste mali pripojiť zástrčku k zdroju el. napájania a skontrolovať, či celé vybavenie funguje správne. Ak sa vyskytnú problémy, kontaktujte svojho predajcu.
9. Akvárium odporúčame osvetľovať 8 hodín denne: ak zistíte, že v akváriu bujnejú riasy, obmedzte osvetľovanie na 7 hodín, ak rastliny rastú príliš pomaly, zvýšte čas osvetľovania na 9-10 hodín.
10. Ak chcete mať v akváriu živé rastliny, odporúčame na dno akvária nasypať 1 cm vrstvu hnojného štrku a zasypať ho 2 cm vrstvou štrku alebo drti. Akvárium



naplňte vodou. Nalejte ju na tanierik na dne akvária, čím zabránite rozvírovaniu, premiešavaniu a neželanému pohybu materiálu. Vo všeobecnosti je vhodné zmiešať vodu z vodovodu s **50% destilovanej vody** pre akvária; avšak, toto percento sa môže líšiť v závislosti od chemického zloženia Vašej vody z vodovodu (nechajte si poradiť správne množstvo destilovanej vody od Vášho predajcu).

11. Je veľmi dôležité počkať kým filter dozrie, aby ste poskytli rybám dostatočnú ochranu a starostlivosť. Prvé ryby by ste mali dať do akvária 10-12 dní po použití aktivujúcich tabliet filtra BLUSTART. Ešte predtým skontrolujte hodnoty a úrovne chemikálií vo vode pomocou špeciálnych testov. Váš miestny predajca vám môže poradiť, aká je najvhodnejšia teplota vody, jej tvrdosť atď., podľa typu rýb a rastlín, ktoré ste sa rozhodli vo svojom DUBAI akváriu. Odporúčame vám robiť tieto testy pravidelne.
12. Počas obdobia dozrievania filtra, pridajte každý deň malé množstvo suchého krmiva: je to prospešné pre vytvorenie bakteriálnej flóry.
13. **Keď budete dávať do akvária ryby, vložte do prvej priehradky filtra zostávajúce aktivujúce tablety filtra BLUSTART.**
14. **Odporúčame vám nedávať do akvária naraz príliš mnoho rýb, ale postupne zvyšovať populáciu na maximum.**
15. Váš miestny predajca vám pomôže pri výbere rýb do vášho DUBAI akvária, pri množstve, kvalite a frekvencii kŕmenia rýb.

ÚDRŽBA AKVÁRIA DUBAI

Okrem denných dávok krmiva, pravidelnej kontroly teploty a úrovni chemikálií vám odporúčame vykonávať v rámci údržby tieto hlavné činnosti:

- Vypľachujte dno podľa potreby pomocou špeciálneho vysávača BLU 9025/9027 od spoločnosti Ferplast, ktorý si môžete zakúpiť od vášho miestneho predajcu.
- Pridajte demineralizovanú vodu, aby ste nahradili stratu spôsobenú vyparovaním. Nezapodíajte, že interný filter musí byť stále ponorený.
- Aspoň raz za mesiac vymeňte 5-10% vody za demineralizovanú vodu.
- Očistite vnútrošok akvária plávajúcimi magnetickými kefkami navrhnutými spoločnosťou Ferplast (BLU 9031/9036/9038/9039).

DUBAI T5

Aspoň raz za rok vymeňte fluorescenčné trubice, aby ste zachovali optimálne svetelné spectrum (11):

- uvoľnite háky posúvajte osvetlenie kým nedosiahnete na hadice;
- vytiahnite elektrický kábel zo zástrčky;
- odskrutkujte dve vodotesné krúžkové matice na svietidle (11 a/b);

- pokiaľ nie sú oba kolíky zároveň s drážkou v objímke žiarovky, vyberte trubicu pootočením o 45 stupňov (11 c);
- vložte novú trubicu rovnakým spôsobom, pootočením o 45 stupňov (budete počuť tiché kliknutie);
- opatrne zatiahnite krúžkové matice.

DUBAI LED

Neni nutné nahradiť LED lampy. Naopak, je to nutné len v prípade fluorescenčných.

ÚDRŽBA FILTRA BLUWAVE

V rámci údržby odporúčame tieto hlavné činnosti:

- A. Minimálne každé 2-3 týždne opláchnite všetky špongie mechanického filtrovania (12) posunutím osvetlenia sa ľahko dostanete k špongiám.
- B. Špongie mechanického filtrovania vymieňajte minimálne každých 6 mesiacov.
- C. Absorbčná špongia sa opotrebuje v priebehu 2-3 týždňov. Preto vám odporúčame, aby ste ju v prípade potreby vymenili za náhradnú špongiu od spoločnosti Ferplast, ktorú si môžete zakúpiť u svojho predajcu. Prípadne ju môžete ponechať vo filtri, aby plnila mechanickú funkciu. V oboch prípadoch ju musíte vymeniť aspoň každých 6 mesiacov (13).
- D. Počas liečby rýb roztokom, ktorý sa pridáva do vody proti chorobám, musíte absorpčnú špongiu z filtra vybrať (aby neznižovala priaznivé účinky liečby). Po ukončení liečby vám odporúčame vložiť do filtra novú špongiu.
- E. Mriežky prítoku vody udržiavajte v čistote.
- F. Minimálne každých 6 mesiacov skontrolujte pumpu filtra a ak je to potrebné, vyčistite ju nasledovným spôsobom: k dosiahnutiu priehradky pre pumpu odstráňte háky a posuňte osvetlenie:
 - odskrutkujte vrchnú časť filtra;
 - vyberte pumpu, absorpčnú špongiu a spätnú trubicu z filtra tak, že ju potiahnete smerom hore (13);
 - vyberte pumpu zo spätnej trubice, vyberte prednú časť a vyberte rotor (14).
 - pomocou jemnej kefy BLU 9037 odstráňte všetky nánosy vodného kameňa alebo nečistôt
 - (nikdy nepoužívajte čistiace prostriedky ani chemické prípravky);
 - poskladajte diely podľa týchto pokynov v opačnom poradí.

DÔLEŽITÉ:

Biologické materiály by sa nemali umývať. Odporúčame vám preto, aby ste ich nikdy nevyberali z filtra, aby si uchovali svoje aktívne bakteriálne vlastnosti.

⚠ PŘEDBĚŽNÉ UPOZORNĚNÍ

- Ujistěte se, zda se napětí uvedené na zařízení shoduje s napětím ve vašem domácím elektrickém rozvodu.
- Akvárium je určené jen na používání ve vnitřních prostorách.
- Před zapnutím se přesvědčete zda je váš elektrický obvod chráněn automatickým bezpečnostním jističem (anebo samostatnou pojistkou), u které operační proud nepřesahuje 30 mA.
- Nezapínejte akvárium ke zdroji napájení dokud nebude správně dokončená instalace, včetně naplnění akvária vodou.
- Před prováděním údržby vždy odpojte zařízení od zdroje elektrické energie.
- Pamatujte, že ochrana osvětlení před vodou a prachem je zaručena jen když jsou zářivky správně vloženy do objímek a silně dotáhnuty.
- Hadice a osvětlení se nikdy nesmí ponořit do vody.
- Napájecí šňůra je kabel typu Y, takže při jeho poškození musí ho vyměnit kvalifikovaná osoba.
- Všechny specializované postupy údržby musí vykonávat kvalifikovaný elektrikář.
- Za specializované postupy údržby se považují všechny práce, které jsou uvedené v úseku 'Údržba akvária DUBAI' a 'Údržba vnitřního filtru BLUWAVE'.
- Nikdy nevyndavujte ohřívač z vody v čase, kdy je zapojený do elektrické sítě. Před vyndáním ohřívač nejprve odpojte a nechte ho zchladit v kryptu nejméně 5 minut.
- Zkontrolujte, či nejsou zablokované přírodní mřížky filtru.
- Vždy udržujte vodní hladinu nad minimální a pod maximální úrovní. Tyto úrovně jsou vyznačené na přední straně filtru BLUWAVE. Nezapomeňte, že hladina vody by měla být vždy mezi MIN a MAX úrovněmi, které jsou vyznačené na přední straně filtru BLUWAVE a vždy ve vzdálenosti 1.5 cm od lampy.

- Nelejte tekutinu do osvětlení, protože obsahuje elektrické součásti;
- nepoškozujte silikonové těsnění nůžkami, kleštěmi, kartáčkem nebo škrabkou
- za účelem čištění skla nepoužívejte čisticí prostředky, rozpouštědla či jiné chemické výrobky (odrezovače, přípravky na bázi amoniaku, atd.), které mohou poškodit silikonové těsnění nebo způsobit oddělení těsnění od skla (po určitém čase)
- při instalaci pozadí nepoužívejte lepidla nebo lepicí pásky v blízkosti silikonového těsnění
- Při instalaci akvária by jste vždy měli použít vodováhu, aby jste zajistili dokonale vodorovnou polohu pro Vaše akvárium v obou směrech (délka, šířka) a zároveň tím zabránili poškození silikonu nebo rozbití skla.
- Tento spotřebič mohou používat děti ve věku od 8 let a výše, a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, nebo bez patřičných zkušeností a znalostí, pokud byly pod dohledem nebo dostali instrukce týkající se použití spotřebiče bezpečným způsobem a pochopili případná rizika použití.
- Děti se nesmí hrát se spotřebičem. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
- Udržujte přístroj a jeho kabel mimo dosah dětí mladších 8 let.

DŮLEŽITÉ

V rámci Evropské unie, přeškrtnutý symbol smetného koše na výrobku, v dokumentaci nebo na obalu znamená, že produkt nesmí být likvidován s běžným komunálním odpadem, v souladu se směrnicí EU 2012/19/EC a platných místních předpisů. Výrobek musí být zlikvidován v recyklačních centrech nebo autorizovaných středisk pro likvidaci odpadu elektrických a elektronických zařízení, v souladu s právními předpisy platnými v zemi, kde se nachází produkt. Nesprávná likvidace tohoto druhu odpadu může mít negativní dopad na životní prostředí a lidské zdraví, způsobené potenciálně nebezpečných látek, které produkují elektrický a elektronické zařízení. Správná likvidace těchto výrobků bude rovněž přispívat k efektivnímu využívání přírodních zdrojů. Další informace jsou



f. dispozici u prodejce výrobku, příslušných místních orgánů a organizací národní výrobce.

ZÁRUKA

Na tento produkt a všechny jeho díly a příslušenství se vztahuje záruka v rámci limitů stanovených v tomto odstavci v souladu s platnými právními předpisy. Záruka se vztahuje jen na výrobní vady a zahrnuje opravy nebo výměnu bez nákladů. Záruka se nevztahuje na škody a poruchy zapříčiněné zanedbáním, opotřebením, používáním v rozporu s návodem a upozorněními uvedenými v tomto návodu, nehodami, nesprávnou manipulací, zneužitím, nenáležitými opravami a ani na prodej, při kterém nedošlo k vydání příjmového dokladu. Záruka se nevztahuje na houby, těsnění a filtrační materiál.

DŮLEŽITÉ

Zkontrolujte všechny části, zda jsou nepoškozené (svítidla, ohřívače, sklo a umělé části). Firma Ferplast používá silné, bezpečné balení. Všechny akvária jsou zkontrolované individuálně. Doporučujeme též zkontrolovat zda se nevyskytlo náhodné poškození během přepravy, uskladnění anebo prodeje, které mohlo působit na jeho vodotěsnost a bezpečné používání.

DUBAI: OBJEVTE VŠECHNY JEHO KVALITY

1. LAMPY

2. ČASOVAČ

Časovač pro nastavení zapnutí a vypnutí světla:

- Nastavte šipku na požadovaný čas otočením kolečka časovače
- Nastavte čas zapnutí světel posunutím kolíků směrem ven
- Nastavte časovač do jedné z následujících poloh:

 **T** = světla ovládané časovačem.

 **OFF** = světla stále vypnuté.

 **ON** = světla stále zapnuté.

Poznámka: Pamatujte na to, že časovač je třeba po výpadku proudu vždy znovu nastavit.

3. KLÍČ

Umožňuje upevnit osvětlení na rám.

4. VÍKO SE DÁ OTEVŘÍT Z OBOU STRAN NEBO ÚPLNĚ ODSTRANIT.

5. UCHYCENÍ - BEZ ZÁSTRČKY.

6. VNITŘNÍ INTEGROVANÝ FILTRAČNÍ SYSTÉM BLUWAVE, VYBAVENÝ:

A. dvojitý přívod vody.

B. BLUCLIMA ohřívač (když chcete regulovat teplotu, nastavte regulaci na vrchní části ohřívače na požadovanou teplotu).

F. BLUPOWER pumpa.

G. nastavitelná oběhová tryska.

BLUWAVE filtr zabezpečuje 3 filtrační stupně:

- **Mechanická filtrace (C);**
- **Biologická filtrace (D);**
- **Absorpční filtrace (E).**

UMÍSTĚNÍ AKVÁRIA DUBAI

- Akvárium by se mělo umístit na pevný a vodorovný základ s hladkým povrchem.
- Umístěte akvárium na chráněné místo, které není vystavené přímému slunečnímu světlu (které by mohlo způsobit přehřátí a bujný růst řas), mimo zdroje tepla (např. radiátor), studeného světla a průvanu.
- Umístěte akvárium mimo elektrické zařízení, které by se mohli navlhčit vodou.
- Zapojte zástrčku do elektrické sítě a nechte na kabelu pod elektrickou zásuvkou smýčku, abyste zabránili stékání kapek vody po kabelu do napájení (7)

NASTAVENÍ AKVÁRIA DUBAI

1. Upevněte dvojité háky na BLUWAVE filtr (8).
2. Umístěte interní BLUWAVE filtr do nádrže v požadované poloze (na bok nebo na zadní část) posouváním po lístkách na rámu (9).
3. Umístěte osvětlení nad akvárium a připevněte pomocí speciálního klíče (10).
4. Zkontrolujte, zda jsou kroužkové matice na osvětlení zatáhnuté.
5. Ozdobte si akvárium podle vašeho přání (váš místní prodejce vám určitě pomůže a poradí).
6. Nastavte požadovanou teplotu topítka podle typu ryb a rostlin v akváriu (např. pro sladkovodní tropické ryby je průměrná teplota přibližně 25–26°C).
7. **Vložte BLUSTART (bakteriální aktivátor) do první přihrádky BLUWAVE filtru:** tzv. 1 pouzdro v BLUWAVE 5 je pro (DUBAI 80–100–30 CORNER) a obě pouzdra v BLUWAVE 07 jsou pro (DUBAI 120).
8. Nastavte požadovaný interval osvětlení pomocí časovače a až teprve teď byste měli připojit zástrčku ke zdroji elektrického napájení a zkontrolovat, zda celé vybavení funguje správně. Pokud se vyskytnou problémy, kontaktujte svého prodejce.
9. Akvárium doporučujeme osvětlovat 8 hodin denně: když zjistíte, že v akváriu bují řasy, omezte osvětlení na 7 hodin, když rostliny rostou příliš pomalu, zvýšte čas osvětlování na 9–10 hodin.
10. Pokud chcete mít v akváriu živé rostliny, doporučujeme na dno akvária nasypat 1 cm vrstvu hnojného štěrku a zasypat

ho 2 cm vrstvou štěrku anebo drti. Akvárium naplňte vodou. Nalejte ji na talířek na dně akvária, čím zabráníte rozvířování, promíchávání a nechtěnému pohybu materiálu. Všeobecně je vhodné smíchat vodu z vodovodu s **50% destilované vody** pro akvária; toto procento se však může lišit v závislosti na chemickém složení Vaší vody z vodovodu (nechejte si poradit od Vašeho prodejce, jaké množství destilované vody použít).

11. Je velmi důležité počkat než filtr dozraje, abyste poskytli rybám dostatečnou ochranu a starostlivost. **První ryby byste měli dát do akvária 10-12 dní po použití aktivujících tablet BLUSTART.** Ještě předtím zkontrolujte hodnoty vody a chemikálií pomocí speciálních testovacích papírků. Váš místní prodejce vám může poradit, jaká je nejvhodnější teplota vody, její tvrdost atd. „podle typu ryb a rostlin, které jste se rozhodli chovat a pěstovat ve svém DUBAI akváriu. Doporučujeme vám dělat tyto testy pravidelně.
12. Během období dozrání filtru, přidejte každý den malé množství suchého krmiva: je to prospěšné pro vytvoření bakteriální flóry.
13. **V době kdy budete davit do akvária ryby, vložte do první příhrádky filtru aktivující tablety filtru BLUSTART.**
14. **Doporučujeme vám nedávat do akvária najednou příliš mnoho ryb, ale postupně zvyšovat populaci na maximum.**
15. Váš místní prodejce vám pomůže při výběru ryb do vašeho DUBAI akvária – optimální počet ryb, čím krmit a v jaké frekvenci.

ÚDRŽBA AKVÁRIA DUBAI

Kromě každodenního krmení ryb, pravidelné kontroly teploty a kvality vody vám doporučujeme dělat v rámci údržby tyto hlavní činnosti:

- Odkalujte dno dle potřeby pomocí speciálního odkalovače BLU 9025/9027 od společnosti Ferplast, který si můžete zakoupit od vašeho místního prodejce.
- Přidejte odchlorovanou vodu, abyste nahradili ztrátu způsobenou odpařováním. Nezapomeňte, že vnitřní filtr musí být neustále ponořený.
- Aslepoň jednou za měsíc vyměňte 5-10% vody.
- Očistěte vnitřek akvária plovoucími magnety, které jsou navrženy společností Ferplast (BLU 9031/9036/9038/9039).

DUBAI T5

Aslepoň jednou za rok vyměňte fluorescenční zářivkové trubice, abyste zachovali optimální světelné spektrum (11):

- Uvolněte háky, posouvejte osvětlení než nedosáhnete na hadice.
- Vytáhněte elektrický kabel ze zásuvky.
- Vyšroubujte dvě vodotěsné kroužkové matice na světle (11

a/b);

- vyndejte zářivkovou trubici pootočením o 45 stupňů (11 c);
- vložte novou trubici stejným způsobem – pootočením o 45 stupňů (uslyšíte tiché cvaknutí);
- opatrně zašroubujte kroužkové matice.

DUBAI LED

Není nutné nahradit LED lampy. Naopak, je to nutné jenom v případě tych fluorescenčních.

ÚDRŽBA FILTRU BLUWAVE

V rámci údržby doporučujeme tyto hlavní činnosti:

- A. Minimálně každé 2-3 týdny propláchněte všechny molitany mechanického filtrování v odkalené vodě (12) posunutím osvětlení se lechce dostanete k filtru.
- B. Molitany mechanického filtrace obměňujte minimálně jednou za 6 měsíců.
- C. Absorbční molitan se opotřebuje v průběhu 2 – 3 týdnů. Proto vám doporučujeme, abyste je v případě nutnosti vyměnili za nový molitan od společnosti Ferplast, ten si můžete zakoupit u svého místního prodejce. Případně ji můžete ponechat ve filtru, aby plnil mechanickou funkci. V obou případech byste je měli vyměnit minimálně jednou za 6 měsíců (13).
- D. Během léčby ryb roztokem, který se přidává do vody proti nemocem, musíte absorbční molitan z filtru vyndat (aby nesnižoval účinky léčiva). Po ukončení léčby vám doporučujeme vložit do filtru nový molitan.
- E. Mřížky průtoku vody udržujte v čistotě.
- F. Minimálně každých 6 měsíců zkontrolujte pumpu filtru a když je to potřebné, vyčistěte ji následujícím způsobem:
 - pro přístup k filtru, musíte odstranit háky a posunout osvětlení;
 - odkryjte vrchní část filtru;
 - vyndejte pumpu, absorbční molitan a zpětnou trubici z filtru tak, že ji povytáhnete směrem nahoru (13);
 - vyndejte pumpu ze zpětné trubice, vyndejte přední část a vyndejte rotor (14).
 - pomocí jemného kartáče BLU 9037 odstraňte všechny nánosy vodního kamene anebo nečistot (nikdy nepoužívejte čistící prostředky ani chemické přípravky);
 - poskládejte díly podle těchto pokynů v opačném pořadí.

DŮLEŽITÉ

Biologické materiály by se neměli čistit. Doporučujeme vám proto, abyste je nikdy nevyndávali z filtru, aby si zachovali svoje aktivní bakteriální vlastnosti.



⚠ ALLÍTHATÓ KERINGÉSI SZÍVÓCSŐ

- Ellenőrizze, hogy a terméken feljegyzett feszültsége egyezzen meg a tápfeszültséggel.
- Az akvárium cask belső használatra jelölt.
- Győződjön meg arról, hogy a lakása maradékáram szaggatóval védett, amely 30 mA áramnál aktiválódik.
- Ne kapcsolja hozzá a terméket az elektromos hálózathoz, amíg nincsenek elvégezve az összes szerelések (beleértve az akvárium tartály feltöltését is).
- Karbantartás előtt kapcsolja le a berendezést az elektromos hálózatról.
- Gondoljon arra, hogy a víz és por elleni védelem csak akkor biztosított, amikor az égő hozzá van csatlakoztatva és a hengeres anyacsavar teljesen be van húzva.
- A fénycsővek és az egész felső lámpa soha nem kerülhet víz alá; nem érintkezhet vízzel.
- A tápszinór Y típusú kábel, tehát meghibásodás esetén szakképzett személynek szabad azt kicserélnie.
- A karbantartás valamennyi specializált eljárását szakképzett villanyszerelőnek kell elvégeznie. A karbantartás specializált eljárásának minősül minden olyan munka, amely a „DUBAI akvárium karbantartása” és „BLUWAVE szűrő karbantartása” című szakaszban és a belső szűrő utasításban található.
- A melegítőtestet soha ne vegye ki a vízből, amikor hozzá van kapcsolva az energiaforráshoz. A burkolatból való kivétele előtt kapcsolja le és hagyja legalább 5 percig hűlni a saját tartójában.
- Győződjön meg arról, hogy a belső szűrő vezető vízbeáramlás nyílásai nincsenek eldugulva.
- A vízfelszínt mindig a minimális szint fölött és a maximális szint alatt legyen. – A szint jelölés a BLUWAVE szűrő elején található és mindig 1.5 cm távolságra a lámpától.

- ne öntsön folyékony tisztítószer a világításra mivel elektromos elemekből áll össze;
- ne rongálják meg a szilikon övezetet ollóval, harapófogóval, kefével vagy kaparóval;
- az akvárium üvege tisztításánál ne használjon detergenset (mosópor), oldószereket, és más kémikus termékeket (maró anyagokat, ammónium-alapanyagú termékek), mivel ezek roncsolhatják a szilikont, így később leválhat az üvegről;
- a háttér üzembe helyezésénél, a rögzítésnél, a szilikon közelében, ne használjon ragasztókat, vagy ragasztó szalagot;
- Hogy biztos legyen abban, hogy az akvárium megfelelő lapos felületen van elhelyezve, mérje le vízmértékkel mindkét irányban (hosszúság és magasság). Ezzel megelőzhetjük az akvárium üveg megrongálódását, vagy a szilikon megkárosodását.
- A készüléket használhatják gyerekek 8 éves kortól, és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességgel és a szükséges tapasztalatokkal és ismeretekkel nem rendelkező személyek, felügyelet alatt vagy ha ismertetve voltak a készülék biztonságos módon használatára vonatkozó utasításokkal és megértették a lehetséges használati kockázatokat.
- A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. Tisztítást és felhasználói karbantartást nem végezhetnek gyerekek felügyelet nélkül.
- Tartsa a készüléket és a vezetékeit elzárva 8 évnél fiatalabb gyermekektől.

FONTOS



Az Európai Unió belüli, egy áthúzott kerek személtáda szimbóluma a terméken, a dokumentáción vagy a csomagoláson azt jelzi, hogy a terméket nem szabad a szokásos háztartási hulladék közé dobni az uniós irányelv 2012/19/EC és az aktuális helyi előírások szerint. A terméket az elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosító központjaiban, illetve a meghatalmazott hulladéklerakó központokban kell megsemmisíteni, a hatályos jogszabályok szerint, azokban az országokban, ahol a termék megtalálható. Az ilyen típusú termékek helytelen megsemmisítése negatív hatással bír a környezetre és az emberi egészségre, amelyet az elektromos és elektronikus

berendezések lehetséges mérgező anyagai okozhatnak. Ezen termékek megfelelő megsemmisítésével hozzájárulhat a természeti erőforrások hatékony felhasználásához. További információt a termékről a kiskereskedőknél, az illetékes helyi hatóságoknál, illetve a nemzeti gyártó szervezeteknél kaphat.

GARANCIA

Ennek a terméknek az alkatrészeire és tartozékaira is vonatkozik a garancia, ebben a bekezdésben a jelenlegi hatályos jogszabályok keretein belül. A garancia csak a gyártási hibákra vonatkozik, és a javítást vagy a szállítás nélküli cserét foglalja magába. A garancia nem vonatkozik az elhanyagolásból, elhasználódásból, az utasítással vagy az utasításban található figyelmeztetésekkel ellentétes használatból, balesetekből, helytelen használatból, a nem megfelelő javításokból adódó hibákra, ill. az olyan vásárlásokra, amiről nincs számla. A garancia nem vonatkozik a szivacsokra, a tömítésekre és a filtrációs anyagokra.

FONTOS

Ellenőrizzenek le minden alkatrészt, hogy nincsenek-e megsérülve /fénycsövek, melegítők, üveg és műanyag alkatrészek/. A Ferplast cég erős, biztonságos csomagolást használ. Minden akvárium egyenként ellenőrizve van. Kérjük ellenőrizték azt is, hogy nem történt-e károsodás a szállítás, raktározás és értékesítés folyamán, ami megakadályozhatja az akvárium biztonságos üzemeltetését és vizsgigetelését.

DUBAI: FEDEZZE FEL A MINÓSÉGET

1. LÁMPÁK

2. IDŐZÍTŐ

A lámpa bekapcsolásának és kikapcsolásának beállítására szolgáló időzítő:

- Állítsa a nyilat a kívánt időre az időzítő kerekének elfordításával
- Állítsa be a lámpák bekapcsolásának idejét a szegek kifelé irányuló eltolásával
- Állítsa az időzítő kapcsolóját a következő helyzetek egyikébe:



T = időzítővel irányított lámpák.



OFF = állandóan kikapcsolt lámpák.



ON = állandóan bekapcsolt lámpák.

Megjegyzés: Emlékezzen arra, hogy az időzítőt az elektromos áram kiesését követően ismételtelen be kell állítani.

3. KULCS

Lehetővé teszi a felső világítás rögzítését az akvárium keretéhez.

4. FELSŐ AJTÓ

Felnyitható és levehető felső ajtó.

5. RÖGZÍTŐ KAPCSOK

6. BLUWAVE BELSŐ SZŰRŐ, ELLÁTVA:

A. dupla vízbevezetés.

B. Bluclima melegítő test/ha be szeretné állítani a hőmérsékletet, állítsa a mutatót a kívánt hőmérsékletre/.

F. Blupower szivattyú.

G. Állítható keringési szívócső.

BLUWAVE szuro 3 szűrés szintet biztosít:

- **Mechanikus szűrés (C);**
- **Biológiai filtrációval (D);**
- **Adszorpciós filter (E).**

AZ AKVÁRIUM ELHELYEZÉSE

- Az akváriumot stabil és egyenes alapra kellene helyezni, amelynek felülete sima és egyenes (lásd a tömeg táblázatot).
- Ajánljuk a Ferplast márkájú kiállítási szekrények használatát, amelyek speciálisan az Ön DUBAI akváriumának készültek.
- Helyezze el az akváriumot védett helyre, hogy ne legyen kitéve közvetlen napsugárzásnak (amely túlmelegedést, és a moszatok elszaporodását okozza), hőforrásoknak (pl. radiátorok), hideg levegőnek és huzatnak.
- Az akváriumot az elektromos berendezésektől távol helyezze el, hogy ne érje őket (7).

DUBAI AKVÁRIUM BEÁLLÍTÁSA

1. Rögzítse a kapcsokat a BLUWAVE szűrőhöz (8).
2. Helyezze el a belső BLUWAVE szűrőt az akvárium tetszőleges felére (oldal üveg vagy hátsófal) csúsztatva a speciális sínekben, amiket a felső keret belső részén talál (9).
3. helyezze el a felsővilágítást az akvárium tetején és rögzítse a speciális kulcsal vagy csavarhúzóval (10).
4. Ellenőrizze, az a körfoglatok a világításon be legyenek húzva.
5. Akváriumot rendezze be saját ízlése szerint (az eladója segítséget és tanácsot nyújthat).
6. Állítsa be a fűtőtest hőmérsékletét a kiválasztott halak és növények típusához viszonyítva (például a trópusi édesvízi akváriumokban 25-26 °C körüli hőmérséklet ajánlott).
7. **Tegye a BLUSTART (aktív baktériumok) az első nyílásba a BLUWAVE szűrőn:** 1 tabletta a BLUWAVE 5 (DUBAI 80-100-30 sarak) és 2 tabletta a BLUWAVE 07 szűrőbe(DUBAI 120).
8. Állítsa be az időzítő segítségével a kívánt megvilágítási intervallumot és csak most csatlakoztassa a csatlakozót az elektromos tápforráshoz, ellenőrizze, hogy az egész felszerelés megfelelően működik-e. Ha problémák merülnek fel, lépjen kapcsolatba az eladójával.
9. Az akvárium ajánlott megvilágítási intervalluma 8 óra naponta: ha fokozott moszatképződés tünetei észlelhetők, csökkentse a megvilágítást 7 órára; ha a növényeknek a növekedéssel vannak nehézségei, növelje az intervallumot 9 - 10 órára.
10. Ha élő növényeket szeretne elhelyezni az akváriumban, ajánljuk,



hogy az akvárium aljára szórjon 1 cm réteg termékeny homokot, és ezt szórja be 2 cm homok vagy zúzlékereggel. Az akváriumot tölts fel vízzel. A vizet az akvárium aljára helyezett tányérkába öntse, amivel megakadályozza az anyagok nem kívánt felkavarását, keveredését és mozgását. Általában célszerű a vízvezetékől származó vizet akváriumokba szánt **50%-os desztillált vízzel keverni**; azonban ez a százalék különbözhet az Ön vízvezetékéből származó víz vegyi összetételétől függően (kérjen tanácsot a desztillált víz megfelelő mennyiségével kapcsolatban eladójától).

11. Az akváriumot napi 8 órán keresztül ajánlatos megvilágítani: ha észreveszi, hogy az akváriumban elszaporodtak a moszatok, csökkentse a világítást napi 7 órára, ha a növények nagyon lassan nőnek, a megvilágítás idejét növelje 9-10 órára.
12. Halak beeresztése előtt az akváriumba szükséges 10-12 napot várni a Blustart tabletták beadolása után, hogy a szűrő aktív legyen. Ajánljuk, hogy az akváriumba levő víz paramétereit tesztelő szerrel vizsgálja meg. Az eladója tanácsot ad ideális hőmérséklettel, keménységgel stb. kapcsolatban, halak és növények típusától függően, amelyeket kívánja a DUBAI akváriumban. Ajánlatos a paraméterek gyakori vizsgálata. Szűrő „bejárását” ideje alatt, minden nap tegyen be egy adag száraz ételt: ez lehetővé teszi a baktérium flóra képzését.
13. A halak beengedésekor az akváriumba tegye be a szűrővel beadható maradék BLUSTART tablettát, hozzávaló használati utasítás szerint.
14. Azt javasoljuk, hogy az akváriumba egyszerre ne telepítsen sok halat, a maximális szaporulatot fokozatosan próbálja meg elérni.
15. Az eladója kézséggel segít az Ön DUBAI akváriumába megfelelő halfajták kiválasztásában, valamint a tápszer mennyisége és típusa, és az etetés gyakoriságában is.

A DUBAI AKVÁRIUM KARBANTARTÁSA

Az alapkarbantartáson kívül, amely a rendszeres tápszeradagolásból, a hőmérséklet és a víz kémiai összetételének rendszeres ellenőrzéséből áll, a karbantartáson belül a következő legfontosabb lépések megtételét ajánljuk:

- Szükség esetén az akvárium alját tisztítsa ki a Ferplast speciális szívóberendezéssel BLU 9025/9027, amely a helyi eladójánál megtalálható.
- Demineralizált víz hozzáadással pótolja az időközbe elpárolgott vizet. Ügyeljen arra, hogy a belső szűrőnek mindig víz alatt kell lennie.
- A víz 5 - 10 % -át demineralizált vízre kell cserélni, legalább egyszer havonta.
- Tisztítsa meg az akvárium belsejét úszó mágneses kefékkel a Ferplast cég ajánlásával (BLU 9031/9036/9038/9039).

DUBAI T5

- A fénycsövek cseréje legalább egyszer évente a fény spektrum optimális szintjének megőrzése érdekében. Fénycső cseréje /11/:
- vegye le a felső ajtót és csúsztassa a felsővilágítást amíg hozzá nem fér a fénycsövekhez;
 - húzza ki a csatlakozót az elektromos hálózatról;

- csavarozza le a vízszigetelt körfoglatokat /11 a/b/
- távolítsa el a fénycsővet negyedfordulatokkal, míg a fénycső mindkét oldalán lévő szegek nem kerülnek párhuzamos helyzetbe a fénycső tartóján lévő horonnyal /11 c/
- tegye be az új fénycsővet ugyanolyan módszerrel, negyedfordulatokkal elforgatva (kattanást kellene hallania)
- óvatosan húzza be a körfoglatokat

DUBAI LED

Nem szükséges, hogy kicserélje a LED lámpákat. Éppen ellenkezőleg, abban az esetben, ha fluoreszkáló lámpa ki kell cserélni.

A BLUWAVE SZÜRŐ KARBANTARTÁSA

- A Minimálisan minden 2 - 3 hetente öblítse ki a mechanikus szűrőrendszer minden szivacsát /12/; könnyen hozzáférhet a szivacsokhoz ha elcsúsztatja a felsővilágítást.
- B A mechanikus szűrés szivacsait legalább 6 havonta cserélje ki.
- C Az abszorpciós szivacs hatása 2 -3 hét alatt elmúlik, ezért azt ajánljuk, hogy cserélje eredeti Ferplast pótszivacsra, amelyet üzletében megvásárolhat. Esetleg hagyja a szűrőben, hogy mechanikus funkciót töltsön be, és 2-3 hetente öblítse ki. Mindkét esetben legalább 6 hónaponként ki kell cserélni /13/.
- D A halak betegségek elleni oldattal való gyógyításánál az abszorpciós szivacsot ki kell venni a szűrőből (hogy ezzel megakadályozzuk a kedvező hatás csökkenését). Ezen a korszak elteltével azt ajánljuk, hogy a szűrőbe új szivacsot tegyen. A vízfolyás rácsait tartsa tisztán.
- E A vízfolyás rácsait tartsa tisztán.
- F Minimálisan 6 havonta ellenőrizze a szűrő pumpáját, és ha szükséges tisztítsa meg a következő módon:
 - távolítsa el az ajtót és csúsztassa el a felsővilágítást hogy hozzáférjen a szűrőtartályhoz;
 - kapcsolja le a pumpát és a melegítőtestet az elektromos hálózatról;
 - csavarozza le a szűrő felső részét;
 - vegye ki a pumpát, abszorpciós szivacsot és a szűrő visszafolyási csövet úgy, hogy felfelé húzza /13/
 - vegye ki a pumpát a csőből, vegye ki az elülső rést és vegye ki a rotort /14/.
 - a Ferplast cég BLU 9037 puha kefe segítségével távolítsa el a vízkövet, vagy egyéb szennyeződést (soha ne használjon tisztítószereket vagy vegyi anyagokat
 - Rakja össze a részeket a fenti utasításokkal ellenkező sorrendben.

FONTOS

Biológiai anyagokat nem kell mosni. Ezért azt javasoljuk, hogy soha ne vegye ki őket a szűrőből, hogy őrizze meg az aktív bakteriális tulajdonságait.

⚠ PRELIMINÄRA VARNINGAR

- Säkerställ att spänningen som visas på alla elektriska komponenter överensstämmer med ditt hems strömtillförsel.
- Akvariet är endast anpassat för inomhusbruk.
- Innan du sätter på akvariet se till att ditt hem är skyddat med en jordfelsbrytare som bryter vid minst 30mA.
- Tillför inte ström till akvariet innan installationsproceduren är korrekt genomförd, inklusive påfyllnad av vatten.
- Koppla alltid ur all apparatur från elnätet innan något underhåll utförs.
- Kom ihåg att lamporna endast garanteras vara täta för vatten och damm när de fluorescerande lamporna är rätt insatta och packningsringarna är ordentligt spända.
- Lysrören och armaturen får ej nersänkas i vattnet.
- Strömsladden har Y-type wiring, den måste därför bytas ut av en kvalificerad elektriker vid skada.
- All specialunderhåll måste utföras av en auktoriserad elektriker
- "Specialunderhåll" innefattar all typ av underhåll som inkluderas i paragrafen "Underhåll av DUBAIakvariet" och "Underhåll av BLUWAVEfiltret".
- Ta aldrig doppvärmaren ur vattnet när den är ansluten till elnätet. Innan doppvärmaren tas bort, koppla ur den och låt den svalna på plats i minst 5 minuter.
- Kontrollera att filtrets inloppsgaller inte är blockerat.
- Se alltid till att vattennivån är över min.nivån och under max.nivån; båda är markerade på framsidan av BLUWAVEfiltret. Kom ihåg att vattennivån alltid skall vara mellan MIN och MAX nivån, båda visas på framsidan av BLUWAVEfiltret och alltid 1,5cm ifrån lampan.
- Vätskor får ej hällas i armaturen eftersom den innehåller elektriska komponenter:
- Skada inte silikonet med sax, tång, borstar eller

skrapor;

- Använd inte rengöringsmedel, lösningsmedel och kemiska produkter(descaler, ammonium-baserade produkter, etc.) för att rengöra glaset, eftersom det kan skada silikonet, och göra så att det lossnar (risk för framtida skada);
- Använd inte klister eller tejp nära silikon vid påklistering av bakgrunder;
- Dessutom bör du alltid använda ett vattenpass för att se till att akvariet står på en helt plan yta i båda riktningarna (längd och djup), för att inte bryta glaset eller skada silikonet.
- Denna apparat kan användas av barn från 8 år och uppåt, personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, och av personer som saknar erfarenhet och kunskap. Det förutsätter dock att de får handledning eller instruktioner om hur man använder apparaten på ett säkert sätt, och förstår riskerna som är förenade med användning av den.
- Barn ska inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn, utan handledning.
- Montera apparaten och fäst sladden utom räckhåll för barn under 8 år.

VIKTIGT

I Europeiska union anger en överkryssad soptunnesymbol på produkten, dokumentation eller förpackning att produkten ej kan slängas i det vanliga hushållsavfallet, i enlighet med EU-direktiv 2012/19/EC och gällande lokala regleringar. Produkten måste slängas på återvinningsstationer eller godkända sopstationer för elektrisk och elektronisk utrustning, i enlighet med gällande lagstiftning i landet där produkten finns. Felaktig hantering av denna typ av avfall kan ha negativ inverkan på miljön och mänsklig hälsa, förorsakade av potentiellt farliga substanser från elektrisk och elektronisk utrustning. Korrekt hantering av dessa produkter kommer att bidra till effektiv användning av naturresurser. Vidare information finns tillgänglig från produktåterförsäljaren, behöriga lokala myndigheter och nationella tillverkarorganisationer.

GARANTI

Denna produkt och alla dess delar och tillbehör täcks av garantin inom de begränsningar som anges i denna paragraf och gällande lagregleringar. Garantin gäller endast för tillverkningsfel och



GB

IT

FR

D

NL

ES

PT

SK

CS

HU

SV

DA

PL

RU

inkluderar gratis reparation och ersättning. Garantin gäller inte för skador och/eller defekter orsakade av försummelse, slitage, användning som inte följer rekommendationerna och varningarna som anges i denna manual, olyckor, misskötsel, felaktig användning, olämpliga reparationer och försäljning utan kvitto. Svamparna, tätningarna och filtreringsmaterialen är undantagna från garantin.

VIKTIGT

Kontrollera alla delar så att de är oskadda (belysning, doppvärmare, glas och plastdelar, m.m). Ferplast använder sig av stark och säker paketering och kontrollerar alla akvarier ett och ett, men vi rekommenderar att även ni kontrollerar så att inga oförutsedda olyckor har inträffat under transport, lagring eller försäljning som kan påverka den vattentäta förseglingen en säker användning.

DUBAI: UPPTÄCK DESS BRA EGENSKAPER

1. LYSRÖR

2. TIMER

Timer för att tända och släcka ljuset:

- Ställ pilen till rätt tid genom att snurra på timerhjulet
- Ställ in tiden då lampan skall tändas genom att flytta de små stiften på timerhjulet mot utsidan
- Ställ in strömbrytaren för timern till någon av följande positioner:

 **T** = lampor kontrolleras av timer.

 **OFF** = lampor alltid av.

 **ON** = lampor alltid på.

OBS! Kom ihåg att timern alltid måste ställas om efter ett strömväbrott.

3. NYCKEL

För fastlåsning av armaturen.

4. LUCKOR

Öppningsbara och fullt avtagbara luckor.

5. KNÄPP-AV SPÄNNEN

6. INTEGRERAT INNERFILTERSYSTEM BLUWA-VE, UTRUSTAT MED:

A. Tvåstegs vattenintag

B. **BLUCLIMA doppvärmare** (för att justera den, ställ om väljaren på toppen av doppvärmaren till den önskade temperaturen)

F. **BLUPOWER pump**

G. Justerbart cirkulationsmunstycke

BLUWAVE filtret genomgår 3 filtrationssteg:

- **Mekanisk filtrering (C)**
- **Biologisk filtrering (D);**
- **Adsorbent filtrering (E).**

PLACERING AV DUBAI AKVARIET

- Akvariet skall placeras på en massiv plan grund med en jämn och slät yta.
- Placera akvariet på en skyddad plats ej i direkt solljus (vilket kan orsaka överhettning och ökad alg tillväxt), ifrån värmekällor (t.ex. element), kall luft och drag.
- Placera inte akvariet i närheten av elektrisk utrustning som är känslig för fukt och vattenstänk.
- Anslut kontakten till ditt elnät och lämna en ögla på kabeln under eluttaget för att undvika att vattendroppar rinner ner längs kabeln och in i eluttaget (7)

SARTA UPP DUBAI AKVARIET

1. Fäst krokarna på BLUWAVE filtret (8).
2. Placera BLUWAVE innerfilter i akvariet i önskad position (valfri kortsida eller baksida) Förflytta filtret längs det markerade spåret i ramen (9).
3. Placera lysrörsramen på akvariet och lås fast den med nyckeln eller en skruvmejsel (10).
4. Säkerställ att packningsringarna i lamporna är ordentligt spända.
5. Inred akvariet efter eget tycke och smak (din lokala akvarieaffär kan hjälpa och vägleda dig).
6. Ställ in önskad temperatur på doppvärmaren (på plats) i enlighet med den typ av fiskar och växter som används (medeltemperaturen för t.ex tropiska sötvattenfiskar är ca 25–26°C).
7. **Lägg BLUSTART (bakterie aktivator) i BLUWAVE filtrets första fack.** 1 kapsel för BLUWAVE 05 (DUBAI 80–100–30 HÖRN) och 2 kapslar för BLUWAVE 07 (DUBAI 120).
8. Ställ in den önskade belysningsperioden med timern och inte förrän nu ska ni koppla in akvariet i eluttaget och se att all utrustning fungerar korrekt. Vid problem, kontakta din återförsäljare.
9. Vi rekommenderar att akvariet är tänt under ungefär 8h per dag; vid tecken på överdriven alg tillväxt sänk till 7h; om växterna har problem med att växa, öka till 9–10h.
10. Om levande växter används så rekommenderar vi att man placerar ca 1 cm gödningsgrus på tankens botten och 2 cm vanligt grus. Fyll upp akvariet genom att hälla vattnet på en flat tallrik som placeras på botten för att förhindra att materialet som används för att skapa grunden flyttas runt. Vanligtvis är det lämpligt att blanda kranvatten med ungefär 50% (få råd om den rätta mängden mineralfritt vatten från din återförsäljare).

11. För fiskarnas välbefinnande, rekommenderar vi att avvakta användandet av akvariet tills filtret har mognat: den första fisken skall föras i först efter 10-12 dagar efter det att BLUSTART aktiveringskapslar har lagts i. Innan det görs så råder vi att man kontrollerar vattnets värde och kemiska nivå genom att använda den särskilt avsedda. Din lokala återförsäljare kan ge dig råd om vattnets idealtemperatur, hårdhet mm som passar bäst till den typ av fiskar och växter som du har valt att använda i ditt DUBAI akvarium. Vi rekommenderar att dessa värden testas regelbundet.

12. Under filtrets mognadsperiod, lägg till en liten del torr mat varje dag.; detta kommer att hjälpa bildandet av bakteriefloran.

13. När fisken förts i, lägg i de återstående BLUSTARTfilter aktivatorkapslarna i den första filterbehållaren.

14. Vi rekommenderar att man inte tar för många fiskar i akvariet på en gång, utan att man gradvis bygger upp till maxpopulation.

15. Din återförsäljare kommer att kunna råda dig i valet av fisk som du kan placera i ditt DUBAI akvarium, hur många samt vilken typ av mat du skall använda och hur ofta du skall mata dom.

UNDERHÅLL AV DUBAI AKVARIET

Den huvudsakliga underhållsproceduren som vi rekommenderar, utöver den dagliga tillförseln av mat och regelbunden kontroll av temperatur och kemikalienivå, är:

- Sug rent botten vid behov, genom att använda den särskilt avsedda grusrengöraren BLU 9025/9027 som finns att köpa hos din lokala återförsäljare.
- Tillför demineraliserat vatten för att ersätta det som avdunstat. Kom ihåg att innerfiltret alltid måste vara under vatten.
- Ersätt 5-10% av vattnet med demineraliserat vatten minst en gång varje månad.
- Rengör akvariets insida genom att använda flytande magnetborstar tillverkade av Ferplast (BLU 9031/9036/9038/9039).

DUBAI T5

Ersätt den fluorescerande lampan minst en gång varje år för att bibehålla optimalt ljusspektrum. Att byta ut ett rör (11):

- Ta bort luckorna och förflytta lysrörsramen tills du kan nå lysrören;
- Dra ut kontakten från strömförsörjningen;
- Lossa de två vattentäta packningsringarna som är placerade på armaturen (11 a/b);
- Ta bort röret genom att rotera det ett kvarts varv till elektroderna är i linje med skårrorna i lampfattningen (11 c);
- Sätt i det nya röret på samma sätt, rotera det ett kvarts varv (det hörs ett litet klick);
- Spänn försiktigt packningsringarna.

DUBAI LED

Det är inte nödvändigt att byta ut LED-lampor. Dock måste lysrör bytas ut.

BLUWAVE FILTER UNDERHÅLL

De huvudsakliga underhållsproceduren som vi rekommenderar är.

- Skölj alla mekaniska filtreringssvamparna minst var 2:a eller var 3:dje vecka (12). Du kommer enkelt åt svamparna genom att förflytta lysrörsramen.
- Byt ut de mekaniska filtreringssvamparna var sjätte månad.
- Effekten från den adsorberande svampen upphör efter 2-3 veckor; därför råder vi, vid behov, att ni byter ut den mot en Ferplast ersättningssvamp tillgänglig hos ledande återförsäljare eller lämna kvar den i filtret för att utföra en mekanisk funktion. Oavsett vilket, skall den bytas ut minst var sjätte månad (13).
- Under perioder som fiskarna behandlas med en lösning som hålls i vattnet för sjukdom, skall den adsorberande svampen tas ur filtret (så den inte reducerar effekten av behandlingen). När behandlingen är över rekommenderar vi att man sätter i en ny svamp.
- Håll alltid filtrets inloppsgaller rent
- Kontrollera pumpen minst var sjätte månad och rengör den vid behov på följande sätt:
 - Ta bort luckorna för att komma åt pumpen;
 - skruva loss filtrets lock;
 - ta ur pumpen, den adsorberande svampen och återföringsröret från filtret genom att dra den uppåt (13);
 - ta bort pumpen från återföringsröret, ta bort den första sektionen och lyft bort rotorn (14).
 - Rensa bort kalkavlagringar och orenheter med den mjuka borsten BLU 9037 (använd aldrig rengöringsmedel eller kemiska substanser);
 - Montera ihop enheten igen genom att följa dessa instruktioner baklänges.

VIKTIGT

De biologiska materialen skall inte tvättas. Därför rekommenderar vi att ni aldrig tar dem ur filtret så att de bibehåller deras aktiva bakterieegenskaper.



⚠ ADVARSLER

- Sikkerstil at spændingen som vises på alle elektriske komponenter stemmer overens med dit hjemms strømtilførsel.
- Akvariet er kun tilpasset til brug indenfor.
- Inden du sætter på akvariet se til at dit hjem er beskyttet med en jordforbindelse med afbryder som bryder ved mindst 30mA.
- Tilfør ikke strøm til akvariet inden installationsproceduren er korrekt gennemført inklusiv opfyldning af vand.
- Slå altid af alt apparatur fra elnettet inden noget vedligehold udføres.
- Husk at lamperne kun garanteres at være tætte for vand og støv når de fluorescerende lamperne er korrekt indsat og pakningsringene er ordentligt spændte.
- Rørerne og armatur lamperne må aldrig bliver oversvømmet.
- Elledningen har Y-type wiring, den skal derfor byttes ud af en kvalificeret elektriker ved skade.
- Alt specialvedligeholdelse skal udføres af en autoriseret elektriker
- "Specialvedligehold" indbefatter: alt type af vedligeholdelse som inkluderes i paragraffen "Vedligeholdelse af DUBAI akvariet" og "Vedligeholdelse af BLUWAVEfiltret".
- Tage aldrig varmeren ud af vandet når den er tilsluttet til elnettet.
- Inden varmeren tages væk, kobl det fra strømmen og lad den køle på plads i mindst 5 minutter.
- Kontrollere at filtres indløbsgitter ikke er blokeret.
- Se altid til at vandniveauet er over min.niveau og under maks.niveau; begge er markerede på forsiden af BLUWAVEfiltret. Husk at vandniveauet altid skal være mellem MIN och MAKS niveau, både på forsiden af BLUWAVEfiltret og altid 1,5cm fra lampen.

- Hæld ikke væske ud over armatur lamperne fordi det indeholder elektriske dele;
- Ikke skade Silikonen med saks eller tang
- Ammonium baseret produkter eller andre kemiske produkter da det kan skade silikonen og få den til at slippe glasset.
- Brug ikke tape eller lignede produkter hvis der skal sættes baggrund i akvariet så sker der ikke skader på glas eller silikone.
- Ydermere er det en god idé altid at bruge vatterpas når akvariet skal sættes op, så det står i vatter både på langs og i dybden.
- Dette apparat må bruges af børn fra 8 år og opefter og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske og mentale evner eller manglende erfaring og viden, såfremt de overvåges eller instrueres i sikker brug af apparatet og forstår farerne forbundet hermed.
- Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.
- Opbevar apparatet og dets ledning utilgængeligt for børn under 8 år.

VIGTIGT



I Den Europæiske Union betyder symbolet med en overstreget skraldespand med hjul på et produkt, en dokumentation eller en emballage, at produktet ikke må smides væk sammen med det almindelige husholdningsaffald for at overholde EU direktivet 2012/19/EF og de nuværende lokale regler. Produktet skal bortskaffes på genbrugscentre eller godkendte genbrugspladser for elektrisk og elektronisk udstyr i overensstemmelse med den aktuelle lovgivning i det land, hvor produktet befinder sig. Ukorrekt bortskaffelse af denne type affald kan have en negativ indvirkning på miljøet og menneskers sundhed på grund af de potentielt farlige stoffer i elektriske og elektronisk udstyr. Korrekt bortskaffelse af disse produkter bidrager også til en effektiv udnyttelse af naturens ressourcer. Yderligere oplysninger kan fås hos produktets forhandler, de lokale myndigheder og hos nationale producentorganisationer.

GARANTI

Dette produkt, alle dets dele og tilbehør dækkes af garantien inden for de begrænsninger, der angives i denne paragraf, og i

henhold til gældende lovgivning. Garantien er kun gyldig ved fabriktionsfejl og omfatter gratis reparationer eller udskiftning. Garantien er ikke gyldig ved skader og/eller defekter forårsaget af forsømmelse, slid; brug, der ikke er i overensstemmelse med de anvisninger og advarsler, der er rapporteres i denne manual; ulykker; mishandling; misbrug; forkerte reparationer og salg, der ikke er ledsaget af en kvittering. Svampe, pakninger og filteringsmaterialer er ikke omfattet af garantien.

VIGTIGT

Kontroller at alle dele er intakte (belysning, varmer, glas og plastikdele, m.m.). Ferplast bruger stærk og sikker pakketering og kontrollerer alle akvarier et og et, men vi anbefaler at I også selv kontrollerer så at ingen skade er sket under transport, opbevaring eller salg som kan påvirke den vandtætte forsegling.

DUBAI: OPDAG DISSE GODE EGENSKABER

1. LAMPER

2. TIMER

Timer til indstilling af lys til at tænde og slukke:

- Sæt pilen til den rigtige tid ved at dreje på timerhjulet
- Indstil tiden for lys ved at flytte stifter på skiven
- Indstil timeren til en af de positioner:



= lyser til at kontrollere timeren.



= lyser aldrig.



= lyser altid.

N.B. Husk, at timeren skal altid nulstilles, når den elektriske energiforsyning er slukket.

3. NØGLE

Tillader armatur lampen at fastgøres til rammen.

4. LUGER

Åbning og helt aftagelige robuste luger.

5. SNAP-OFF KONTAKT

6. INTEGRERET INDVENDIGT FILTERSYSTEM

BLUWAVE, UDRUSTET MED:

A. Totrins vandindtagelse

B. BLUCLIMA varmer (for at justere den, stil på vælgeren på toppen af varmeren til den ønskede temperatur).

F. BLUPOWER pumpe

G. Justerbart cirkulationsudstrømmer

BLUWAVE filteret gennem går 3 filtrationsskridt:

- Mekanisk filtrering (C);
- Biologisk filtrering (D);
- Adsorbent filtrering (E).

PLACERING AF DUBAI AKVARIET

- Akvaret skal placeres på en massiv plan grund med en jævn og glat overflade.
- Placer akvaret på en beskyttet plads ikke i direkt sollys (hvilket kan forårsage øget algvækst), tæt på varmekilder (f.eks. radiator), kold luft og træk.
- Placer ikke akvaret i nærheden af elektrisk udstyr som er følsom mod fugt og vandstænk.
- Tilslut kontakten til dit elnet og gør en sløjfe på kablet under stikkontakten for at undgå at vanddråber løber ned langs kablet og ind i kontakten (7)

OPSTART AF DUBAI AKVARIET

1. Fastgør kroge til BLUWAVE filteret (8).
2. Placer det interne BLUWAVE filter inde i tanken i den foretrukne position (sidelæns eller baglæns) at lade den glide langs den særlige vejledninger på rammen (9).
3. placere armatur lampen på tanken og fastgør den ved hjælp af særlig nøgle eller en skruetrækker (10).
4. Vær sikker på at pakningsringene i lamperne er ordentligt spændte.
5. Indret akvaret efter eget valg og smag (din lokale akvarieforretning kan hjælpe og vejlede dig).
6. Sæt temperaturen på varmeren så det stemmer med den temperatur de fisk du har tænkt dig at købe og de planter der passer til disse fisk (middeltemperaturen for f.eks tropiske ferskvandsakvarier er ca 25-26oC).
7. **Sæt BLUSTART (bakteriel aktivator) i første BLUWAVE filter rum:** 1 kapsel til BLUWAVE 5 (DUBAI 80-100-30 hjørne) og 2 kapsler for BLUWAVE 07 (DUBAI 120).
8. Angiv den nødvendige belysnings periode med timeren og først nu skal du tilslutte stikket til el-forsyning og kontrollere alt udstyr fungerer korrekt. I tilfælde af problemer, skal du kontakte din forhandler.
9. Vi anbefaler at akvaret er tændt under omtrent 8 timer per dag: Ved tegn på overdrevet algetilvækst sænk til 7 h; om planterne har problemer med vokse, øg til 9-10h.
10. Om levende planter bruges så anbefaler vi at man placerer ca. 1 cm gødningsgrus på akvariets bund og 2 cm almindeligt grus. Fyld op akvaret ved at hælde vand på en flad tallerken som placeres på bunden for at forhindre at materialet som bruges for at skabe grunden flyttes rundt. Generelt er det tilrådeligt at blande hanevand med omkring **50% demineraliseret vand** til akvarier, men denne procentdel kan variere afhængigt af den kemiske indholdet af din ledningsvand (få råd og den rigtige mængde demineraliseret vand fra din forhandler).
11. For fiskenes velbefindende, anbefaler vi at afvente brugen af akvaret til filteret har modenhed: **de første fisk skal lægges i efter 10-12 dage efter det at BLUSTART**



aktivieringskapsler har ligget i. Inden det gøres så tilråder vi at man kontrollerer vandets værdier og kemiske niveau ved at bruge. Din lokale forhandler kan give dig råd om vandets idealtemperatur, hårdhed mm som passer bedst til den type af fisk og planter som du har valgt at bruge i dit DUBAI akvarium. Vi anbefaler at disse testes jævnligt.

12. Under filterets modningsperiode, lægger man lidt tør foder i hver dag,; Dette vil hjælpe med dannelsen af bakteriefloraen.

13. Når fiskene lægges i, lægger du i de sidste BLUSTARTfilter aktivatorkapslerne i den første filterbeholderen.

14. Vi anbefaler at man ikke tager for mange fisk hjem i akvariet på samme gang, uden at man gradvist bygger op til maksipopulation.

15. Din forhandler vil kunne rådgive dig i valget af hvilken fisk som du kan placerer i dit DUBAI akvarium, samt hvilken type af mad du skal bruge og hvor tit du skal made dem.

VEDLIGEHOOLD AF DUBAI AKVARIET

Den hovedsagelige vedligeholdelsesprocedure som vi anbefaler, udover den daglige tilføjelse af mad og regelmæssigt kontrol af temperatur og kemikaleniveauer er:

- Sug bunden ren ved behov, ved at benytte den særlige slamsuger BLU 9025/9027 som findes hos din lokale forhandler.
- Tilføj demineraliseret/eller vandhanevand vand for at erstatte det som fordamper. Husk at filteret altid skal være under vandet.
- Erstat 5-10% af vandet med demineraliseret vand mindst en gang hver måneden.
- Rengør akvariets indvendige ved at bruge en magnetrenser produceret af Ferplast (BLU 9031/9036/9038/9039).

DUBAI T5

erstat den fluorecerende lampe mindst en gang hver år for at bibeholde optimalt lysspekter. At bytte rør (11):

- fjern luger og skub armatur lampen, indtil du kan få adgang til rørene;
- fjern stikket fra el-stikket;
- Løsn de to vandtætte pakningsringe som er placeret på armaturet. (11 a/b);
- Fjern røret ved at rotere det en kvart omgang til elektroderne er i linje med hullerne i lampefatningen (11);
- Sæt i det nye røret på samme måde, roter det en kvart omgang (skal høres et lille klik);
- Spænd forsigtigt pakningsringene.

DUBAI LED

Det er ikke nødvendigt at udskifte LED-pærer, hvorimod lysstofrør skal udskiftes.

BLUWAVE FILTERETS VEDLIGEHOOLD

De hovedsagelige vedligeholdelsesprocedurer som vi anbefaler er:

A Skyl alle mekaniske filtersvampe mindst hver 2:a eller 3:dje uge (12); du kan nemt få adgang til svampe ved at skubbe overtank lampen.

B Byt ud de mekaniske filtersvampe hver sjette måned.

C Effekten fra den absorberende svamp ophører efter 2-3 uger; derfor anbefaler vi, ved behov, at i bytter den ud med Ferplast erstatningssvamp tilgængelig hos ledende forhandler eller lade den sidde i filteret for at udføre en mekanisk funktion. Uanset hvilket, skal den byttes ud mindst hver 6 måned (13).

D Under perioder hvor fiskene behandles med en medicin der hældes i vandet mod sygdom, skal den absorberende svamp tages ud filteret (så den ikke reducerer effekten af behandlingen). Når behandlingen er overstået anbefaler vi at man sætter en ny svamp i.

E Hold altid filterets indløbsgitter rent

F Kontroller pumpen mindst hver 6 måned og rengør den ved behov på følgende måde:

- fjern luger og skub armatur lampe for at få adgang til pumpe rum;
- Tag filtertoppen af;
- Tag pumpen ud, den absorberende svamp og gennemføringsrøret ved at trække den opad (13);
- Tag pumpen væk fra røret, tag væk den første sektion og løft væk rotoren (14);
- Rens alle kalkaflejringer og urenheder bort med den bløde børste BLU 9037; (Brug aldrig rengøringsmiddel eller kemiske substanser);
- Monter enheder igen ved følge disse instruktioner baglængs.

VIKTIG

De biologiske materialer skal ikke vaskes. Derfor anbefaler vi at i ikke tager dem ud af filteret sådan at de bibeholder deres aktive bakterieegenskaber.

⚠ ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

- Sprawdź czy napięcie podane na tabliczkach znamionowych urządzeń elektrycznych odpowiada napięciu w sieci elektrycznej.
- Akwarium jest przeznaczona do użytku domowego.
- Upewnij się czy instalacja elektryczna w Twoim domu jest chroniona przez automatyczny bezpiecznik nie większy niż 30 mA.
- Nie podłączaj akwarium do sieci elektrycznej przed zainstalowaniem wszystkich komponentów i napełnieniem go wodą.
- Zawsze odłączaj zasilanie przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności przy akwarium.
- Pamiętaj, że świetłówki są w pełni zabezpieczone przed kurzem i wodą tylko gdy są prawidłowo założone, a nakrętki szczelnie dokręcone.
- Żaden element oświetlenia nie może nigdy być zanurzony w wodzie.
- W przypadku uszkodzenia, przewód elektryczny może być wymieniany wyłącznie przez wykwalifikowanego elektryka.
- Wszelkie specjalistyczne czynności instalacyjne mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanego elektryka. Przez „specjalistyczne czynności instalacyjne” rozumie się czynności nie zawarte w rozdziałach: „Instrukcja obsługi akwarium DUBAI” oraz „Instrukcja obsługi filtra BLUWAVE”. Przez „wykwalifikowanego elektryka” rozumie się elektryka posiadającego uprawnienia.
- Nigdy nie wyjmuj z wody grzałki podłączonej do prądu. Przed wyjęciem zawsze odłącz ją od zasilania a następnie pozostaw ją w wodzie na co najmniej 5 minut.
- Sprawdź, czy otwory dolotowe filtra BLUWAVE nie są zatkane.
- Zawsze dbaj, aby poziom wody pozostawał powyżej poziomu minimalnego i poniżej poziomu

maksymalnego, które oznaczone są na obudowie filtra BLUWAVE. Zawsze powinien być zachowany minimalny odstęp 1,5 cm od świetlówek.

- Nie umieszczaj płynów na belce oświetleniowej – zawiera ona elementy pod napięciem
- nie uszkodzić silikonu nożyczkami, szczotką, skrobaczką itp.;
- nie stosować detergentów, rozpuszczalników, ani innych substancji chemicznych (np. na bazie amoniaku) do czyszczenia szkła, gdyż mogą one uszkodzić silikon (niektóre substancje działają z opóźnieniem);
- nie stosować taśmy klejącej ani kleju w pobliżu silikonu podczas przyklejania tła.
- Podczas ustawiania akwarium zawsze należy używać poziomicy, aby mieć pewność, że akwarium stoi idealnie poziomo (w każdej płaszczyźnie). Zapobiegnie to uszkodzeniu szkła i silikonu.
- Produkt może być obsługiwany przez dzieci w wieku powyżej 8 lat, przez osoby o ograniczonej sprawności fizycznej lub psychicznej, a także bez wystarczającej wiedzy i doświadczenia jedynie pod nadzorem lub po przeszkoleniu w bezpiecznej obsłudze urządzenia i po zapoznaniu z potencjalnymi zagrożeniami.
- Dzieci nie powinny wykorzystywać urządzenia do zabawy. Czyszczenie i obsługa urządzenia nie powinny być dokonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Urządzenie oraz kabel zasilający powinny być poza zasięgiem dzieci poniżej 8. roku życia

WAŻNE

To urządzenie jest oznaczone zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/EC oraz polską Ustawą o zużycym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym symbolem przekreślonego kontenera na odpady. Takie oznakowanie informuje, że sprzętten, po okresie jego użytkowania nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Użytkownik jest zobowiązany do oddania go prowadzącym zbieranie zużytego sprzętu



elektrycznego i elektronicznego. Prowadzący zbieranie, w tym lokalne punkty zbiórki, sklepy oraz gminne jednostki, tworzą odpowiedni system umożliwiający oddanie tego sprzętu. Właściwe postępowanie ze użytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z obecności składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu. Więcej informacji można uzyskać u sprzedawcy, właściwych władz lokalnych lub organizacji odzysku sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

GARANCJA

Niniejszy produkt i wszystkie jego części i akcesoria są objęte gwarancją w granicach określonych w niniejszym ustępie oraz aktualnie obowiązującymi przepisami prawnymi. Gwarancja obejmuje wyłącznie wady powstałe w procesie produkcji i obejmuje bezpłatną naprawę lub wymianę. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń powstałych w wyniku: niedbałości bądź nieuwagi użytkownika, użytkowania niezgodnie z przeznaczeniem lub niezgodnie z uwagami zamieszczonymi w niniejszej instrukcji, wypadku, manipulowania przy urządzeniu oraz nieprawidłowej naprawy. Gwarancja nie obejmuje gąbek, uszczeltek, wkładów filtracyjnych. Gwarancja jest ważna wyłącznie z dołączonym rachunkiem sprzedaży.

WAŻNE

Prosimy sprawdzić, czy żadna część nie jest uszkodzona (światłówka, grzałka, szkło, elementy plastikowe, etc.). Ferplast stosuje wytrzymałe opakowania, a każde akwarium przechodzi kontrolę jakości, niemniej jednak uszkodzenia mogą powstać w trakcie transportu, podczas przechowywania lub w punkcie sprzedaży.

DUBAI: POZNAJ WSZYSTKIE ZALETY

1. ŚWIETŁÓWKI

2. TIMER

Pozwala ustawić czas pracy świetlówek.

- ustaw strzałkę na odpowiedniej godzinie kręcąc tarczą zegara;
- ustaw zakres czasu pracy świetlówek przesuwając odpowiednie zworki na zewnątrz;
- ustaw przełącznik zegara na jednej z pozycji:

 **T** = świetłówki kontrolowane przez zegar.

 **OFF** = świetłówki permanentnie wyłączone.

 **ON** = świetłówki permanentnie włączone.

UWAGA! Pamiętaj, że zegar musi być ponownie ustawiony po

każdej przerwie w dopływie prądu.

3. KLUCZ

Pozwala zablokować belkę oświetleniową.

4. POKRYWY

Pokrywy można otworzyć lub wyjąć.

5. ZAŚLEPKI

6. FILTR WEWNĘTRZNY BLUWAVE, WYPOSAŻONY W:

A. Dwa otwory dolotowe;

B. Grzałka BLUCLIMA (aby ustawić temperaturę ustaw pokrętko w górnej części grzałki na żądaną temperaturę);

F. Pompa BLUPOWER;

G. Regulowana dysza wylotowa.

Filtr BLUWAVE zapewnia 3 rodzaje filtracji:

- filtrację mechaniczną (C)
- filtrację biologiczną (D)
- filtrację adsorbcyjną (E)

USTAWIANIE AKWARIUM DUBAI

- Akwarium powinno być ustawione na wytrzymałej podstawie o płaskiej i gładkiej powierzchni. Ustaw akwarium w bezpiecznym miejscu nienarażonym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych (grozi to przegrzaniem i rozrostem alg), z dala od źródeł ciepła (np. grzejniki), zimnego powietrza i przeciągów.
- Ustaw akwarium z dala od urządzeń elektrycznych, które mogłyby zostać zachłapane wodą.
- Kabel zasilający podłącz tak, aby najniższy punkt przewodu elektrycznego znajdował się poniżej gniazdka elektrycznego – zapobiegnie to przypadkowemu ściekaniu wody po przewodzie do gniazdka (7).

ZAKŁADANIE AKWARIUM

1. Przymocuj haczyki do filtra BLUWAVE (8).
2. Zamocuj filtr BLUWAVE w preferowanym miejscu (boki lub tylna ścianka) wsuwając go po prowadnicach w ramce (9).
3. Umieść belkę oświetleniową na akwarium i zablokuj kluczem lub śrubokrętem (10).
4. Upewnij się, czy nakrętki na świetłówce są dobre.
5. Urządź akwarium zgodnie z upodobaniami (o pomoc możesz poprosić swojego sprzedawcę).
6. Ustaw temperaturę odpowiednią dla ryb i roślin żyjących w akwarium (dla ryb tropikalnych przeważnie jest to ok. 25-26°C).
7. Umieść kapsułki aktywatora BLUSTART w pierwsze komorze filtra BLUWAVE: 1 kapsułkę w BLUWAVE 05 (DUBAI 80-100-30 CORNER) lub 2 w BLUWAVE 07 (DUBAI 120).
8. Zaprogramuj czas pracy oświetlenia na zegarze i dopiero teraz podłącz kabel elektryczny do sieci i sprawdź działanie

DUBAI & DUBAI LED aquariums

wszystkich elementów systemu. W wypadku problemów skontaktuj się ze swoim sprzedawcą.

9. Zalecamy włączać oświetlenie na 8 godzin dziennie. W wypadku szybkiego wzrostu alg czas ten można ograniczyć do 7 godzin. Jeśli rośliny nie rozwijają się prawidłowo czas należy wydłużyć do 9-10 godzin.
10. Jeśli planujesz mieć rośliny, zalecamy ułożenie na dnie warstwy nawozu o grubości 1 cm i przykrycie jej warstwą żwiru lub kamyków o grubości 2 cm. Napełnij akwarium wlewając wodę na naczynie umieszczone na dnie akwarium (zapobieganie to rozrzućaniu kamyków po dnie). Zaleca się stosowanie mieszanki wody kranowej i demineralizowanej wody do akwariów w proporcjach 1:1, choć optymalne proporcje zależą od składu chemicznego Twojej wody kranowej.
11. **Zalecamy poczekać z zasiedleniem akwarium około 10-12 dni od chwili uruchomienia filtra z aktywatorem biologicznym BLUSTART.** Czas ten pozwoli na rozwinięcie się flory bakteryjnej w filtrze. Proponujemy również zbadać poziom najważniejszych wskaźników testem. Twój sprzedawca doradzi Ci najlepszy poziom twardości i pozostałych parametrów dla ryb w Twoim akwarium DUBAI. Zalecamy regularne przeprowadzanie testów.
12. Aby przyspieszyć cały proces można codziennie wrzucać do wody odrobinę suchego pokarmu dla ryb.
13. **W momencie zasiedlania akwarium należy włożyć pozostałe kapsułki aktywatora BLUSTART do odpowiedniej komory filtra.**
14. **Zalecamy stopniowe budowanie populacji ryb (zasiedlenie akwarium od razu maksymalną ilością ryb nie jest wskazane).**
15. Twój sprzedawca pomoże Ci dobrać odpowiednie gatunki ryb i dopasować ich populację do Twojego akwarium DUBAI.

KONSERWACJA AKWARIUM DUBAI

Zalecamy kilka dodatkowych czynności, oprócz codziennego karmienia ryb i regularnego sprawdzania temperatury i wskaźników chemicznych:

- Oczyszczanie dna za pomocą specjalnego odkurzacza do akwariów BLU 9025/9027, do nabycia u Twojego sprzedawcy.
- Dodawanie wody demineralizowanej w celu uzupełnienia ubytków powstałych podczas parowania. Pamiętaj, że filtr musi być zawsze zanurzony.
- Wymienianie 5-10% wody w zbiorniku na świeżą zdemineralizowaną nie rzadziej niż raz w miesiącu.
- Czyszczenie wewnętrznych powierzchni akwarium za pomocą czyścika magnetycznego BLU9031/BLU9036/BLU9038/BLU9039.

DUBAI T5

Wymienianie świetlówek co najmniej raz w roku, aby utrzymać optymalne widmo światła. Aby wymienić świetlówkę (11) należy:

- zdjąć pokrywę i przesunąć belkę oświetleniową aż do uzyskania

dostępu do świetlówek;

- wyjąć wtyczkę z gniazdka
- odkręcić dwie wodoszczelne nakrętki na końcach świetlówki (11 a/b);
- wyciągnąć świetlówkę przekręcając ją o ¼ obrotu, aż szpilki świetlówki ułożą się równolegle ze szczeliną (11 c);
- założyć nową świetlówkę, postępując analogicznie (gdy przekręcis świetlówkę usłyszysz delikatne kliknięcie);
- ostrożnie dokręć nakrętki.

DUBAI LED

Wymienianie lamp LED nie jest konieczne. Odróżnia je to od lamp fluorescencyjnych (świetlówek), które wymagają wymiany.

OBSŁUGA FILTRA BLUWAVE

Podstawowe czynności związane z obsługą filtra to:

- A. Płukanie gąbek filtracji mechanicznej nie rzadziej, niż co 2-3 tygodnie (12); Z łatwością uzyskasz dostęp do gąbek, jeśli przesuniesz belkę oświetleniową.
- B. Wymiana gąbek nie rzadziej, niż co 6 miesięcy.
- C. Efektywność filtracji adsorpcyjnej gąbki węglowej zanika po ok. 2-3 tygodniach. Dlatego, jeśli to konieczne, zalecamy po tym okresie jej wymianę na oryginalną gąbkę Ferplast lub pozostawienie jej jako filtra mechanicznego i opłukiwanie jej co 2-3 tygodnie. Gąbkę bezwzględnie trzeba wymienić na nową po 6 miesiącach (13).
- D. Podczas stosowania preparatów leczniczych należy wyjąć gąbkę węglową, która mogłaby zniwelować działanie preparatów. Po zakończeniu stosowania preparatu zaleca się włożenie nowej gąbki.
- E. Utrzymuj wloty dolotowe filtra w czystości.
- F. Kontroluj działanie pompy co najmniej raz na pół roku i w razie potrzeby przeczysz w następujący sposób:
 - zdejmij pokrywę i przesunij belkę oświetleniową aż do uzyskania dostępu do filtra;
 - otwórz pokrywę filtra
 - wyjmij pompę, gąbkę adsorpcyjną i rurkę zwrotną pociągając w górę (13);
 - odłącz rurkę, zdejmij przednią obudowę pompy i wyjmij wirnik (14);
 - usuń zanieczyszczenia miękką szczoteczką BLU 9037 (nigdy nie stosuj detergentów ani substancji chemicznych);
 - złoż filtr wykonując wszystkie czynności w odwrotnej kolejności.

WAŻNE

Materiał biologiczny nie powinien być myty. Dlatego sugerujemy pozostawianie go zawsze we wnętrzu filtra, aby nie osłabiać jego właściwości.



МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Убедитесь в том, что напряжение, отмеченное на всех электрических приборах, совпадает с электрическим напряжением в Вашем доме.
- Аквариум предназначен только для использования в помещениях.
- Перед включением убедитесь в том, что Ваш дом оборудован автоматическим прерывателем электрического тока (или индивидуальный розеткой с предохранителем) с рабочим током прерывания не более чем 30 мА.
- Не подсоединяйте аквариум к источнику электропитания до того, как полностью не закончите все установочные процедуры, включая заполнение водой.
- Всегда отсоединяйте все устройства от сети электропитания перед тем, как проводить какие-либо процедуры по обслуживанию аквариума.
- Помните, что защита освещения от попадания воды и пыли гарантируется только тогда, когда флуоресцентные лампы правильно установлены и уплотнительные кольца затянуты.
- Трубки и лампы никогда не должны быть погружены в воду.
- Шнуры электропитания имеют проводку типа «Y», поэтому в случае повреждений, они должны быть заменены квалифицированным техником.
- Все работы по обслуживанию должны проводиться квалифицированным техником.
- «Особое обслуживание» обозначает любой вид работы указанный в параграфе «Обслуживание аквариумов DUBAI» и «Обслуживание фильтров BLUWAVE». «Квалифицированный электрик» обозначает любого члена списка установщиков.
- Никогда не вынимайте нагреватель из воды, когда он подключён к электропитанию. Перед тем, как снять нагреватель, отсоедините его от источника питания и оставьте остывать в корпусе хотя бы на 5 минут.
- Проверяйте, не загрязнена ли водозаборная решетка фильтра.
- Следите за тем, чтобы уровень воды всегда оставался

выше минимального уровня и ниже максимального, оба уровня обозначены на передней стороне фильтра BLUWAVE.

- Помните, что уровень воды в аквариуме всегда должен быть между МИНИМАЛЬНЫМ и МАКСИМАЛЬНЫМ уровнем (оба эти уровня показаны на передней части фильтра BLUWAVE) и всегда на расстоянии не менее 1,5 см от лампы.
- Не проливайте жидкость на лампы, поскольку они содержат электрические части;
- не повредите силиконовую прокладку ножницами, плоскогубцами или другими предметами;
- не используйте моющие средства и растворители (аммонийсодержащие вещества и т.п.) для чистки стекла, так как они могут повредить силикон, став причиной отслаивания (это может произойти не сразу, а через некоторое время);
- для прикрепления фона не используйте липкую ленту (скотч), который может повреждать силикон.
- Всегда используйте уровень для того, чтобы аквариум стоял на ровной поверхности, таким образом, чтобы не повредить стекло или силикон.
- Данный прибор может использоваться детьми от 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, лицами с недостаточным опытом и знаниями, только если они находятся под присмотром или получили необходимые инструкции относительно использования данного устройства безопасным способом и понимают связанные с этим опасности.
- Дети не должны играть с прибором. Очистка и доступное пользователю техническое обслуживание не должно производиться детьми без присмотра.
- Держите сам прибор и электрический шнур в недосягаемости детей младше 8 лет.

ВАЖНО!



В пределах Европейского Союза наличие перечеркнутого мусорного контейнера на колесах на продукции, документации или на упаковке, указывает на запрет утилизации вышеуказанного вместе со смешанными бытовыми отходами, в соответствии с Директивой ЕС (2012/19/ЕС) и

действующего национального законодательства. Продукция должна утилизироваться в сборных пунктах дифференцированных отходов или в авторизованных местах складирования и утилизации отходов электрического и электронного оборудования, в соответствии с действующим законодательством Страны нахождения продукции. Неправильное обращение с отходами подобного типа может вызвать негативное влияние на окружающую среду и здоровье человека из-за потенциально опасных материалов, вырабатываемых электрическим и электронным оборудованием. Кроме того, правильная утилизация подобных материалов способствует эффективному использованию природных ресурсов. Дополнительную информацию можно получить у поставщика продукции, в местных компетентных органов и национальных организациях производителей.

ГАРАНТИЯ

На этот продукт и все его части и аксессуары распространяется гарантия в пределах, предусмотренных настоящим пунктом и действующими правовыми нормами. Гарантия распространяется только на производственный брак и предполагает их бесплатный ремонт или замену. Гарантия не распространяется на поломки или повреждения, вызванные халатностью, использованием, не предусмотренным инструкциями, изложенными в данном руководстве, несчастными случаями, изменениями, неправильным использованием, неправильным ремонтом и при отсутствии квитанции. Гарантия не распространяется на губки, уплотнительный блок и фильтрационные вещества.

ВАЖНО!

Проверьте все детали на наличие повреждений (лампы, нагреватель, стекло и пластмассовые детали, и т.д.). Компания Ferplast использует крепкую, надежную упаковку и проверяет каждый аквариум отдельно, но мы рекомендуем Вам также проверить наличие случайных повреждений, которые могли произойти при транспортировке, хранении или продаже и могут повлиять на водонепроницаемость и безопасное использование.

DUBAI: ИССЛЕДУЯ ОТЛИЧНОЕ КАЧЕСТВО

1. ЛАМПЫ

2. ТАЙМЕР

Таймер для установки автоматического включения и выключения освещения.

- Поворачивая колесо таймера, установите стрелку на текущее время;
- Опуская ламели таймера, установите время работы освещения;
- Установите выключатель таймера в одно из положений:



T = освещение контролируется таймером.



OFF = освещение постоянно отключено.



ON = освещение постоянно включено.

корректировать всякий раз, когда электропитание в квартире было выключено.

3. КЛЮЧ

Позволяет прикрепить лампу к раме.

4. ЛЮКИ

Открывающиеся и полностью съемные люки.

5. ВЫЛАМЫВАЮЩИЕСЯ ПРОБКИ

6. ВНУТРЕННИЙ ФИЛЬТР BLUWAVE:

A. Двойной водозабор.

B. Нагреватель BLUCLIMA (Необходимую температуру воды можно просто задать с помощью селектора, расположенного в верхней части нагревателя).

F. Насос BLUPOWER.

G. Регулируемое циркуляционное выпускное отверстие.

Фильтр BLUWAVE обеспечивает 3-х уровневую фильтрацию:

- Механическая фильтрация (C)
- Циркуляционная форсунка (D);
- Адсорбирующая фильтрация (E).

РАЗМЕЩЕНИЕ АКВАРИУМА

- Аквариум должен быть размещен на твердой плоской основе с гладкой ровной поверхностью.
- Поместите аквариум в защищенном от прямых солнечных лучей месте (солнечные лучи могут стать причиной перегрева и распространения водорослей), вдали от источников нагревания (таких, как батареи), холодного воздуха и осадков.
- Поместите аквариум подальше от электрического оборудования, которое может намкнуть от воды.
- Подсоедините розетки к источнику электрического питания, оставив петлю на кабеле под электрическим гнездом для предотвращения попадания воды в источник электропитания (7)

УСТАНОВКА АКВАРИУМА DUBAI

1. Прикрепите кронштейны к фильтру BluWave (8).
2. Поместите внутренний фильтр BLUWAVE внутри аквариума в желаемую позицию (в сторону или назад), сдвинув его по специальным направляющим на раме (9).
3. Разместите лампу на аквариуме и прикрутите ее с помощью специального ключа или отвертки (10).
4. Убедитесь, что уплотнительные гайки на лампах достаточно крепко затянуты.
5. Оборудуйте аквариум в соответствии с Вашим вкусом (местные магазины, где продаются аквариумы, смогут вам помочь и посоветовать).
6. Установите необходимую температуру нагревателя согласно выбранному Вами виду рыбы или растений (например, для пресноводных тропических рыб необходима средняя температура воды 25-26 °C).
7. Поместите BLUSTART (бактериальный активатор) в первый отсек фильтра BLUWAVE: 1 капсулу для BLUWAVE 5 (DUBAI 80-100-30 CORNER) и 2 капсулы для BLUWAVE 07 (DUBAI 120).
8. Установите необходимую продолжительность работы освещения

ВНИМАНИЕ! Помните, что текущее время таймера необходимо



на таймере и подключите вилку электропитания к розетке; проверьте правильность работы оборудования.

9. Мы рекомендуем включать освещение аквариума по 8 часов в день: в случае появления признаков избыточного развития водорослей, уменьшите время освещения до 7 часов; если растениям трудно расти, увеличьте продолжительность освещения до 9-10 часов.
10. Если в аквариуме находятся живые растения, мы рекомендуем разместить на дне аквариума шар грунта с удобрением (1 см) и гравий (2 см). Наполняйте аквариум, проливая воду на плоскую посуду, размещенную на дне, для предотвращения размывания грунта. В основном, желательно смешивать водопроводную воду приблизительно с **50 %** опресненной воды; однако, это соотношение может изменяться в зависимости от химического состава вашей водопроводной воды (получите данные о жесткости водопроводной воды и необходимого количества добавляемой опресненной воды у вашего продавца в зоомагазине).
11. Для качественного ухода и защиты Ваших рыб, мы настоятельно рекомендуем дожидаться, пока фильтр полностью «созреет» и будет готов к использованию: **первая рыбка должна появиться в аквариуме только через 10-12 дней после того, как Вы положили капсулы BluStart внутрь фильтра.** Перед заселением аквариума рекомендуется проверить качественные и химические свойства воды, используя специальный Тестер. Ваш местный продавец поможет Вам в выборе оптимальной температуры воды, твердости и т.п., в зависимости от типа рыб и растений, которых Вы выбрали для содержания в аквариуме нашей фирмы. Такое тестирование рекомендуется проводить регулярно.
12. В период «созревания» фильтра, ежедневно вносите в воду аквариума небольшое количество сухого корма: это поможет формированию популяций бактериальной флоры.
13. **При заселении аквариума рыбками поместите оставшиеся капсулы активации BluStart в первый отсек фильтра.**
14. **Мы рекомендуем Вам заселять аквариум, постепенно увеличивая численность рыб, а не одновременно внедряя их существование количество.**
15. Ваш продавец сможет помочь Вам выбрать рыб для аквариума DUBAI, количество и тип корма, а также частоту кормлений.

УХОД ЗА АКВАРИУМАМИ DUBAI

Главными процедурами по уходу за аквариумами, которые мы рекомендуем, кроме ежедневного обеспечения кормом и регулярной проверки температуры и химических показателей воды, являются:

- Очистка аквариумного грунта сифоном Blu 9025/9027, который Вы можете приобрести в ближайшем магазине аквариумов.
- Добавление опреснённой воды для замещения ее испаренного количества. Помните, что внутренний фильтр всегда должен быть полностью погружен в воду.
- Ежемесячная замена 5-10 % воды аквариума.
- При необходимости очищайте внутренние поверхности стекла аквариума, используя магнитные щётки BLU 9031/9036/9038/9039.

DUBAI T5

Ежегодная замена флуоресцентных ламп для поддержания оптимального спектра освещения. Для того, чтобы заменить лампу (11):

- Уберите люки и подвиньте лампы, чтобы получить доступ к трубам;
- Выдерните шнур из розетки;
- Отвинтите уплотнительные кольца крепления лампы (11 a/b);
- Демонтируйте лампу, провернув ее на четверть оборота вокруг оси (11 c);
- Вставьте новую лампу таким же образом, провернув её на четверть (вы услышите легкий щелчок);
- Аккуратно завинтите уплотнительные кольца.

DUBAI LED

Нет необходимости замены светодиодных ламп. Напротив, это необходимо в случае использования люминесцентных ламп.

УХОД ЗА ФИЛЬТРОМ BLUWAVE

Главными процедурами, которые мы рекомендуем по уходу за фильтром, являются:

- A. Промывка всех губок механической фильтрации не реже 1 раза в 2-3 недели (12). Вы сможете с легкостью получить доступ к губкам, отодвинув лампы.
- B. Замена губок механической фильтрации каждые 6 месяцев.
- C. Адсорбирующий эффект губки, пропитанной активированным углем, истекает через 2-3 недели использования; поэтому, мы рекомендуем, при необходимости, проводить ее замену или оставить её в фильтре для выполнения функции механической фильтрации. В любом случае, она должна быть заменена каждые 13).
- D. Во время проведения каких-либо терапевтических мероприятий, связанных с добавлением в воду аквариума специальных растворов, адсорбирующая губка не должна находиться в фильтре (это позволит избежать нежелательного снижения эффективности терапии). По окончании процедуры, мы рекомендуем заменить старую губку на новую.
- E. Следите за тем, чтобы водозаборные решетки фильтра не были закупорены.
- F. Проверяйте насос каждые полгода и прочищайте его при необходимости следующим путём:
 - Уберите люки и отодвиньте лампы, чтобы получить доступ к насосам
 - отсоедините насос и нагреватель от источника электропитания;
 - отвинтите крышку фильтра (13);
 - извлеките насос, адсорбирующую губку и трубку водоотвода из фильтра, потянув её вверх (14);
 - отсоедините насос от трубки водоотвода, снимите переднюю панель и ротор.
 - очистите детали от извести или другого налета с помощью мягкой щётки BLU 9037 (не используйте моющие средства на химической основе);
 - соберите установку, используя эту инструкцию в обратном порядке.

ВАЖНО:

Биологические материалы не должны подвергаться промывке. Поэтому, мы рекомендуем вам не извлекать их из фильтра, для того, чтобы они продолжали выполнять свою бактериальную функцию.

